還交韓南促京北 機格米與勤天孫

應邀訪問巴基斯坦 部長九月底

動早 已 擬定

正進行交涉



局季 遺

濟 增長率

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第

位於紅磡黃金地帶

區內唯一規模龐大最具特色之中央冷氣寫字樓及綜合商場

商場(紅磡廣場)

面積由232呎至全層五萬餘呎

旺舖每間僅售 \$128,400 起

首期僅付三萬餘元即可開業

- 商場走廊寬敞,橱窗正面 採用古銅色鋁質框配厚料玻璃 實用美觀。
- 一四部自動電梯上落酒場各層 方便快捷。
- 交通利便

由下列總站開出之多線大小巴士均可到達本中心:

(公共小巴) 5K 官塘碼頭 (南行循環線) 6C 荔枝角 佐敦道 官塘 2K. 紅磡火車站、 12K 深水埗碼頭 青山道 土瓜湖 (北行循環線) 15 藍田 25 機場 .2E 白田 (專線小巴) 2 紅磡一南山邨 慈雲山(北) 8 何文田一尖沙咀 5C 慈雲山(南) 106 柴港

201. 機場

紅磡商業中心介於紅磡商業住宅中心區,介於馬 頭圍道及鶴園街大單邊,原址爲區內著名之「靑 堡大厦」及「國華戲院」。地盤佔地廣達七萬八 千餘方呎,上蓋興建十五層高新型商業大厦,基 座包括地庫、地下、一樓及二樓共四層,全部闢 爲中央冷氣高級商場。

區內工商業星羅棋佈,住宅樓宇及政府康租屋邨 雲集,人口稠密,百業繁盛,海陸交通,穿梭往 來,商務交投,極爲便利。

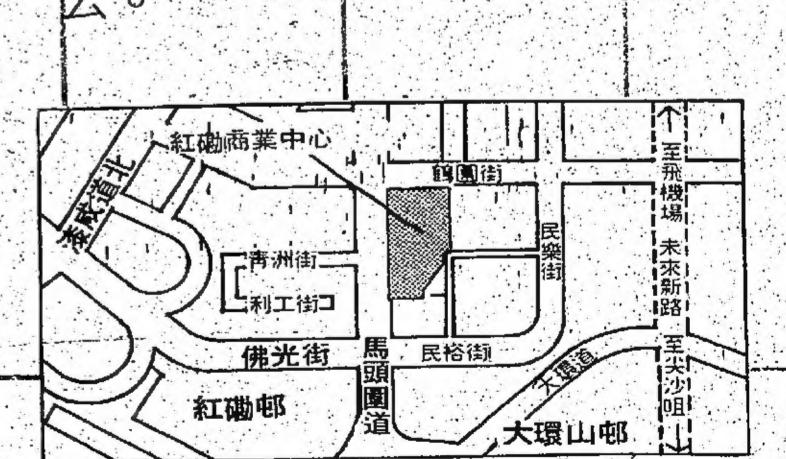
首期二成半,餘款一年分期

寫字樓 面積由十餘呎至全層二萬九十餘呎

> 每呎僅售 \$405 建

• 玻璃幕牆設計、寫字樓獨立雲石 入口大堂、氣派堂皇。

• 地毡、垂直窗簾、假天花連燈 飾齊備,無需裝修即可遷入辦



洽購處:

長江實業地產代理有限公司

香港皇后大道中29號華人行20-22樓 電話:5-2669 1(30線) 紅磡商業中心辦事處電話:3-621012(假日照常)

息影

星期一股市出現恐慌三。美國各大銀行星點二三,跌至四個月 市前

白宮發言人說 1 率調高

人便會回降

黨怕

北京統計局 副局長說

三期星

陸 一業生產增長 年 增達 點

塌約 頂最

見糧豐收

個地鐵站

,它還是一個辦公大樓的入口處。 和收費亭。 溫個站是地鐵乘客從新澤西州生,最少十人愛傷。在日報廣場車站,場成的地鐵車站的部份天花板八日在繁忙時 へ傷十 **些入紐約市的及後一個大小的碎石跌落在自動扶梯 间要突然塌下,兩人當場**

更要多方努力迎接世界經濟復甦

對

へ。城鎮個體等 、比去年底増加 で到一一、二九 八月末・全國職

整討

建風

緊急使用熱綫 1表討論

一般人所推想的那樣於意外的核子慘禍快要。目前華盛頓與莫斯科之間的聯繫,不是像提供兩千超級强國之間的較可靠的接洽方法建談改良熱綫,俾在目前緊張的國際情勢中抵此的,預料將於明天離開。列根總統去年 **接設傳貨機,可以將重要的文件副本,列根總統所提出的一項改善通訊的上,那是專綫電話,常常都接通兩國生時,列根總統所提出的一項改善通訊的上,那是專綫電話,常常都接通兩國生時,列根和安德里波夫用電話交談服人所推想的那樣於意外的核子像過目前華盛頓與莫斯科之間的聯繫,不**目前華盛頓與莫斯科之間的聯繫,不

有程度不同的好轉,亦即香港對外貿易仍可有程度不同的好轉,亦即香港對外貿易仍可有程度不同的好轉,亦即香港對外貿易仍可能與創新,方可以迎合經濟的數學,使本港製造業能隨世界經濟好轉而重於。港貨依靠廉價產品爭取外銷市場的時代是成過去,要保持高質產品的高水平,還要的新口味。可惜的是「本港的製造業廠商,目前多數仍是接入訂單替外地買家承造產品的新口味。可惜的是「本港的製造業廠商,目前多數仍是接入訂單替外地買家承造產品,會不够,有程度不同的好轉,亦即香港對外貿易仍可有程度不同的好轉,亦即香港對外貿易仍可多元化與市場多元化三管齊下,總能物的時代。

数庆卅五度 **孫氏廿六度。** 小于三級,最高温度

證明了香港未 (社西德的亦始 (工季,輸往美

以入不敷支・今後 ・無形貿易哲難如 ・無形貿易を難如

頁二第張一第

區伸展。在首季,一月份的本港製品出來港對外貿易擴展,并不像年初首數個本港對外貿易擴展,并不像年初首數個更有「個健康的情况,過去三個人

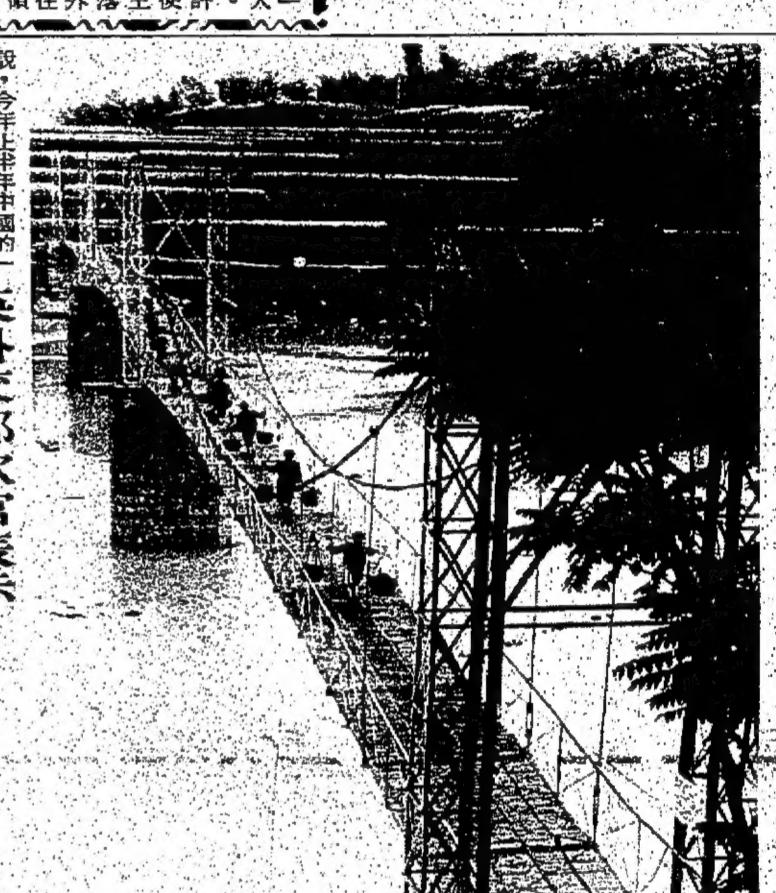
尊氧了。 即趨勢,可能由於過去一個時期的進口資多的趨勢,可能由於過去一個時期的進足一個穩定 製品輸往各大市場的增長,未必是一個穩定 要戰戰兢兢以迎接世界經濟的新局面,本港 要戰戰兢兢以迎接世界經濟的新局面,本港

人第二季 回升 一個時期的進口

日二初月七年亥癸曆夏

月仍會維持强勁。 年的百分之十四為低。 年的百分之十四為低。 正如港府發言人在評論這些比較數字 一本港數個主要市場的經濟情况繼續好 中,本港數個主要市場的經濟情况繼續好 中,本港數個主要市場的經濟情況繼續好 是由於留用入口原料及半製成品繼續增加 是由於留用入口原料及半製成品繼續增加 是由於留用入口原料及半製成品繼續好 是由於留用入口原料及半製成品繼續好 是由於留用入口原料及半製成品繼續好 是由於留用入口原料及半製成品繼續好 是由於留用入口原料及半製成品繼續好 是由於留用入口原料及半製成品繼續好

,一九八三年上半年最大的按月增長率,追是自去年初經過頗温和與暫短的好本港製品出口有這良好表現,確是令人



軍侵力

公官威的聯合國大會上·討論 守該革岛。 公日 阿根庭要求在即將舉行 拒絕談判此後并派 阿根廷 船機 關入 禁區 蓄意 挑電 入福島

(京) 一人 (下) 一

午五時發布以下十二城市(北京八月九日電) 各地

小于三級,最高温度。一个一度,是至四級,最高温度,是不可級,最高温度,是一量度,

摄氏卅二度,最低温度 摄氏卅五度,最低温度 展卅五度,最低温度 成氏卅五度,最低温度 成氏卅五度,最低温度 医廿三度; 一三級,最高温度 一十九度; 一十九度; 一十九度; 一十九度; 一十九度; 一十九度; 一十九度; 十二度・一二級・最高温度域へか三級・最高温度域が一点です。 英女首相康復 我相信他常常 平

三至四級・最高温度が予三級・最高温度を受けた。

北愛暴亂

日天氣報告

上海最低二十五度

氣溫下降

駐軍搶救災民

八不幸罹難

返首相府辦?

日間赴瑞渡假

文章 () 一 (

北京高校畢業生

界油 價 與 供 需 問題展望和 美

義大利有個隂陽人

雌雄一體具兩性器官

據說可以使自己懷孕

己的情形,一母親,又是父親。」馬的感覺,但一嬰兒時,在生理上既是八年未見過此種情形

位外科醫生說:「我是在東尼的天生異狀。是於國動大手術,來改工學反應。」馬哥迪米克麼反應。」馬哥迪米克

治療食道腫癌成功 醫學科學院創出奇跡 用中西結合辦法

共黨國家人民受管制 共黨警告將受處分 如果工 作散漫

體重達二千八百磅。(合衆國際社)
州兩人在布縣島附近捕獲一條巨型大白黨。該條黨魚全長十六



=

力武示展習演事軍籍
拉|洪|開|源|美

斯|都|到|源|軍

訪問莫斯科

拉洪都

院。
 你要偏登陸,進行建造訓練營地,營房及一間有六十張病床的臨時醫院,推到達的美軍是一批工程人員,於昨日在北岸聖柏路蘇拉鎮拂,擁有戰鬥機一百四十架。
 除將由十九艘美國戰艦作支援,此批艦隻的軍事人員超過一萬六千人

華僑晚報

每天

四

元

費用廉

收效大

蒙特無恙

美否認曾插手其事

蔣總統提四點指示 呼籲踴躍投資加強轉業訓練

路、總統府秘告長馬紀裝及各份經營長。總統於殿取經建會主任養育的九日心) 蔣總統經國於今天上平十時,在總統府主持財經歷談,參加著研究開放進口提高農業生產

急緊

緝

危地馬拉政變成功

獻明映大

國際緊

蕭榮**

鄧光宙出品

鄧光榮 ***

鍾慧冰蛸

麥子善#素

陳仲秋縣

黃樹棠紫鄉

曹添和 李永銓

鄧光榮區瑞強

金興賢 唐天希

丁紅 劉紅芳 ±3

摩發雄 駱應鈞 孟浪 陳領威 葉文輝 麥錦雄

DOLEY STERED







見責鏡入盡資 怪,頭剖,料 事罕珍析深詳

。映献期下。

比斑鹿小

出售由416,400元起

面積由 2,149 呎至18,368 呎

• 每層全無柱位

• 停車場通道寬敞

綁綑打毆人遭年靑 走掠被亦物財金現

貨經驗或多懂 意應徵者 中五程度 外語者・

懂英語

寄訊香地

香港灣仔某大公司

九龍旺角彌敦道749號 (大大公司對面) 歐亞銀行大厦

高級寫字樓 單位面積402呎至1038呎

特平相售 每呎只售 772 元起

已有入伙紙·即買即用 一. 二. 三樓每層面積

地盤電話: 3-807368

備有豪華套房百餘間

☎ H728972

H754422-33

九日至廿三日

啓建造

歡迎應屆中五同學報名

招

招

教育司署立案註册

伯明翰電

香港英皇道145號

民衆大厦二樓

☎H-71426

一年制專業文憑課程 本課程專門培養中五畢業生成為商界行政人員。透過全面及 實際的學習,使中學生具備專業知識,俾能勝任更有前途及 更具挑戰性的職位。名額有限,每科只收學生80名,報名從速。

**專業電腦全科文憑 為有意從事電腦行業,或此行業之高級行政人員提 供全面性專業訓練。課程內容根據英國電腦學會(B.C.S.)及倫敦商學會(LCC & 1)考試範圍編制。 課程内容包括:電腦學原理,微型電腦及電腦操作 , 電腦程序編寫, 電腦系統分析處理等。

管理學文憑 專爲訓練商界行政管理人員而設。課程內容乃根據 倫敦商學會(LCCI)及ICSA之公開考試範圍編訂。 課程内容包括:商用英語,商業法律,電腦學,市 **場學,經濟學,統計學等。

**會計學文憑

此課程專爲專業會計師學會(ACCA)及倫敦商學 會(LCC)公開考試而設。修畢此課程,學員可深 切掌握會計及財務管理的方法及技巧。 課程内容包括:商業英語,法律概論,稅務,經濟

學,成本學,會計及財務等。 **行政秘書文憑

本課程專爲培養學員獲得專業秘書資格。修業期滿 可考取必文(Pitman)專業秘書全科証書,本校 課程内容包括:必文速記,打字,秘書實務,簿記 會計,商業英文,進出口實務,電腦知識等。 乃必文考試中心。 入學資格:中五程度

處事辦角北

(:中大區:)

(東大廈)

(小巴站

開課日期:九月八日

謹定於1983年8月 11日 至13日 在香港灣仔史釗域道12號華遠大厦 一樓舉行皮鞋業務洽談

敬請

光臨

中國輕工業品進出口總公司 上海市畜產進出口分公司 廣東省畜產進出口分公司 貴州省畜產進出口分公司 廣州市畜產進出口公司 福建省輕工業品進出口分公司 江蘇省輕工業品進出口分公司 浙江省輕工業品進出口分公司 遼寧省輕工業品進出口分公司

1983年8月10日

洽談時間: 星期四至五

上午九時至十二時、下午二時至五時

星期六

上午九時至十二時。下午二時至四時半

每呎廉租 5.40 元起 外牆砌頭色玻璃紙皮石 古銅色鋁窗,茶色玻璃

港郵政總局信箱 1209號(信

4055呎至4935呎 合寫字模, 商場, 俱樂部 陳列室。飲食業等用途

開的男子・協助に一般的男子・協助を

信 日報

鼎力贊助 數量助學

號七十二百一道華渣角北 福請 座 東 邨 新 角 北 有各 電話: ⑤640693 · 640603 告 废 登 惠 迎 散 稿 做 半時 五 午 下 日 每"

则可则口气、生命事

本公司受廣東省珠海市物資局運輸公司委託爲該公司 屬下船隊:「珠物01」,「珠物02」,「珠物03」及「珠物拖一」 之香港代理。

爲發展珠海市經濟特區運輸業務,開展珠海(香洲) 來往香港航綫承運各種貨物,忠誠服務,運費合理,歡迎 查詢委託。

護此通告,敬希垂注爲荷。

M

地址:香港干諾道西37號德信大厦四樓 電話:5-498137(8綫)

華比財務有限公司

(華比銀行附屬機構)

利率行情(利率如有變更、恕不另行通知) 期間 | 三個月 | 六個月 | 十二個月 9. 125% 9. 750% 9. 750% 利率

(最低存款額HK\$50,000-) 詳情請電5-8230487向關景高先生查詢 或向華比財務有限公司

香港灣仔高士打道七十七號至 七十九號華比大厦三十一樓 電話: 5-276955, 5-278897, 5-278098

各分行垂詢

伯明翰電腦商專書院

爲應居中五畢業生而設 免費電腦升學輔導講座

(一)電腦與今日明日世界之發 展概况

(二)基本電腦語言程式—— BASIC講解及應用

(三)本港電腦教育及就業指南 日期:八月十六、十八、十九日

時間:晚上七時至九時

講者:英國電腦管理學會符貫主調 地址:旧角廣華街15-33號(近伊利沙伯青 年館)

查詢電話: 3-887068-0

司

向

業失來湧

報民市

率

警愼謹應還消未素因利不

也

厰商接單明

港元疲弱仍是陰影

冶在形容本港的經濟在出口增加的帶動下,正逐步復甦之際 香港最大市場美國的港製產品,出口總值增加四分一货亦是一大因素。

分日擧行最後一次

本年度立法局

單訂

工業總會年會蟬聯主席 唐翔千談香港前途 深信必能圓滿

\$380.

\ (including Lunch)

\$840

\$600



香港生產力促進中心

訓練課程

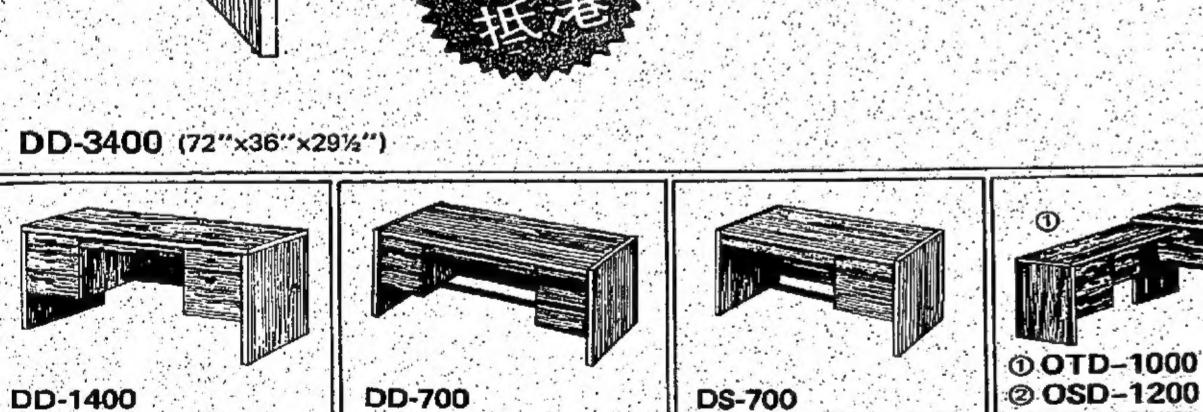
貨櫃運輸(中文) 旺角銀行中心 Containerization 23.8.1983 - 6.9.1983 逢星期二 - 四下午七時十五分至九時四十五分 服務部門管理(中文) Service Organization Management (生產管理技術) 文憑課程(中文) Certificate Course in Production Management Techniques 第二部份:存量管制及倉庫管理 Certificate Course in Business Part II: Inventory Control & Storeskeeping 25.8.1983 — 3.10.1983 建星期— 四下午七時十五分至九時四十五分 逢星期五下午七時十五分至九時四十五分 One-day Seminar on Productivity 香港稅務(中文) Improvement in Staff, Indirect, and Public Service Activities Taxation in Hong Kong 15.8.1983 - 7.9.1983 (English) **逢星期一、三下午七時十五分至九時四十五分** 26.8.1983 (Fri.) 9.30 a.m. - 5.00 p.m. 辦公室管理(中文) Certificate Course in Business Office Management 17.8.1983 — 14.9.1983 逢星期一、三下午七時十五分至九時四十五分 Two-day Seminar on Zero Base Budgeting (English) (including Lunch) 17.8.1983 - 18.8.1983 (Wed. & Thur.) 9.30 am. to 5.00 p.m. 生產計劃與管制(中文) **Production Planning and Control** 19.8.1983 — 14.9.1983

途星期三、五下午七時十五分至九時四十五分 Design and Maintenance of **Air-Conditioning Systems** 22.8.1983 - 19.9.1983 **逢星期一、三下午七時十五分至九時四十五分**

第二部份:生產管理 30.8.1983 - 8.11.1983

Management (English) Part II (C): Management in Action 30.8.1983 - 6.12.1983 逢星期二下午七時十五分至九時四十五分 程序分析與辦公室之改良(中文) Procedure Analysis and Office Improvement 30.8.1983 - 27.9.1983 逐星期二、四下午七時十五分至九時四十五分 「管理員研習」文憑課程(中文) \$1350 Certificate Course in Supervisory Studies Part II: Production Management

詢問電話:3-308251(內線10)3-7235656(內線210)



BiF辦公室傢俬:一

- ●令你的辦公室環境更美觀 舒適、提高公司格調
- 令你的顧客及嘉賓留下良 好印象
- 採用大量生產系統 一價格 廉宜,為貴公司節省開支

DD-3400辦公枱優點

- ●枱的左右上角有暗線留位,以供装 配電話線用。
- 可以用一匙鎖兩個柜、快速方便。
- •辦公枱配備文件柜,可調節以裝載 大小文件。
- 特配熨板,以備刀砌用途。
- 柜桶採用走珠系統,開關極便。
- 辦公枱枱脚可調較適當高低。

港九各陳列室: ●彌敦道484號地下

3-847080

●九龍旺角砵蘭街121號 彌敦道482-488號閣樓 電話:3-855121-2 電話:3-847087-9

九龍尖沙咀新世界 麗晶商場 R 016號 電話:3-7214284-5 電話:5-8920331 5-8920643

●灣仔軒尼詩道351-353號 ●太古城中心商場014號 電話:5-670768 5-670737

Management (English) Part II(D): Business Statistics 12.8.1983 - 9.12.1983

空氣調節系統設計及維修(中文)

\$500 Studies

逵星期二 - 五下午七時十五分至九時四十五分

缺乏

足足

維修廠房

運利雅斯

全身肌

劇中

展 照輛車 合符為

所有近郊列 車及部份遠郊車停該站 啓用 个 圍 車 站

動工卅個月建成 後八十K・由新翠邨經大國車站至瀝源一禾安 在 一大個車站至瀝源一禾安 大國車站至瀝源一禾安 大國車站至瀝源一禾安 大國車站至瀝源一禾安

何占豪應邀担任 中樂團客席指

香 民樂

國外

提琴奏出的音樂能具有濃厚的中國味道,此成「小提琴民族化」小組,目的在研究如何開始的時候,他與六位志同道合的年代

濟享晚年

顏開

/思想感情 肉與表情

右)與同伴高

限日增加體重結實健美絶不積聚脂肪

電腦與你 展覧

週末溫莎公爵

提高閱讀效率 處理文件 可事半功倍

請參加行政速讀課程 Improved Reading Course for Executives

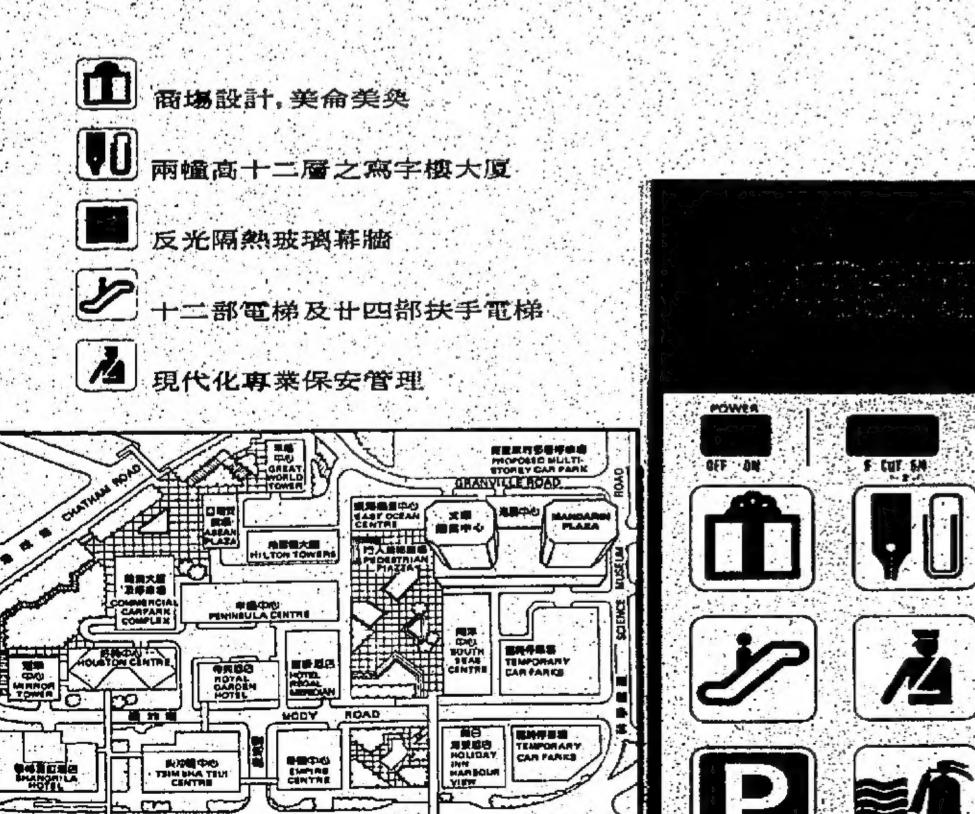
英語講授 上課日期:八月三十一日 九月二、七、九、十四日

同:下午六時至九時 點:希爾頓酒店

用:港幣六百七十五元

ZEERRE REPRESENTATIONS

位於尖沙咀東部商業及旅遊重點,優點遠超租值。







新世界中心寫字樓大厦401室

實施老

、居所計

計劃

月八年三八九一歷公年二十七國民華中 保良局主席伍樹炤表示

布望在二至五年內可以啓用

提供一百至二百强病床,以後續期增加病床及設施。 ,聘請人手以及動土與建,相信起碼寫時三至五年才能完成,首期將計劃會在今年底完成,遞交政府批閱。預計由物色地點,决定規範,籌集資金籌委會計劃向政府申請撥地,资金則由保良局負責籌集,初步報告將

之除醫院氣氛及與成人病者混集,足以消除兒童及其父母對普通醫院之志,核產生恐懼,如果有專門兒童醫院,其各類設備及環境皆能適應兒童,及心理上之影响實爲重要,必須給予童重視,一般醫院的設施,只能使一及心理上之影响實爲重要,必須給予童重視,一般醫院的設施,只能使一致工程,對有病的兒童,除基本醫療服務外,因病童入院,對其精神

在最短時間內診病。而又收費品資等。故此成立一兒童醫院、實在有其必能分類為同時間內診病。而又收費品資等。故此成立一兒童醫院、實在有其必能分類為同時之世面,在表來十年,政府計劃增辦分區醫院及分區診所。估計可是後他謂:在未來十年,政府計劃增辦分區醫院及分區診所。估計可以接受十五至十七歲之中產求診,又可設立日間住院病房。方便接受某些地方。 原之兒童病床也只有一千三百餘張。同時私家兒科醫生又難以配合需求,院之兒童病床也只有一千三百餘張。同時私家兒科醫生又難以配合需求。 原之兒童病床也只有一千三百餘張。同時私家兒科醫生又難以配合需求。 原之兒童病床也只有一千三百餘張。同時私家兒科醫生又難以配合需求。 原之兒童病床也只有一千三百餘張。同時私家兒科醫生又難以配合需求。 原之兒童病床也只有一千三百餘張。同時私家兒科醫生又難以配合需求。 原主方面有一方面的。

逃打花園嘉年華會 伍德良鄉

一八〇二一五五號。 一八〇二一五五號。 三一八〇二一五五號。 三一八〇二一五五號。 三一八〇二一五五號。 三一八〇二一五五號。 至十元,小道拆半(包括交通入場)並 公園一日遊」,默迎會員及親屬参加, 以園一日遊」,默迎會員及親屬参加,

懷子女兩代 同樂 金飾 應加强防盗設施

店刦案特多

問答比

秘督察忠告

保險公司應訂嚴格標準

度斷市現

賀陳瑞球會長晉紳

第六十二期六合彩 《特訊》本年度第六十三期六合彩 《特訊》本年度第六十三期六合彩昨日 公佈攪球結果,六個攪出之號碼爲:二、三 公佈置於 一一一期六合彩

而芸芸牌子中,美國「 雅文娜」冷氣機在今年 雅文娜」冷氣機在今年 度季會一度斷市,供不 厚季會一度斷市,供不 房熟烈歡迎,總代理大 片人,大批新貨經於百

現惠顧可欣賞「羅文演唱會

籌建兒童專科醫院 第一期病床二百張

首屆世

株型克運動场揭幕。該會場亦即 綠影影帶紀 分子 (八月七日) 干

面灣衛年

查處下令禁影,原因是影片有過 最近有兩部本港出品之影片,被 兩部港製電影不准公映 一九六八年八月十日

貨輪漏油污染不碍漁業 與內國政府與政府與政府與政府 與政府與政府與政府與政府與政府與政府與政府與政府與政府與政府與政府, 是沒有多大於响。 立德惟將主持下宣佈啓用,供給當地居民使 立德惟將主持下宣佈啓用,供給當地居民使 立德惟將主持下宣佈啓用,供給當地居民使 立德惟將主持下宣佈啓用,供給當地居民使 立德惟將主持下宣佈啓用,供給當地居民使 立德惟將主持下宣佈啓用,供給當地居民使 之德惟將主持下宣佈啓用,供給當地居民使 之德惟將主持下宣佈啓用,供給當地居民使 之德惟將主持下宣佈啓用,供給當地居民使 之德惟將主持下宣佈啓用,供給當地居民使 之德惟將主持下宣佈啓用,供給當地居民使 之德惟將主持下宣佈啓用,供給當地居民使 之德惟將主持下宣佈啓用,供給當地居民使 之德惟將主持下宣佈啓用,供給當地居民使

恒生商

院

WORLD CHAMPIONSHIPS IN ATHLETICS HELSINKI 1983

鄉會舉辦

一日遊



解決傷残者交通 王霖促論增加車輛

辦復康巴士服務

均可充電,配合三種剃鬚速度可供選擇,適應

不同的鬍鬚濃密程度,感受舒適流暢,更備有

髮脚修剪器, 方便修剪髮脚, 儀容倍添整潔。

SVM 810

士服務,帮助不能利用一的服務,試辦以來,獲香港復康會舉辦復康巴 中心,提供「戶到戶」仍殘人士之交通常要, 丁~6(

冷氣機中「雅文娜」質素超卓

場內派發,參賽者只須在表上填妥六項與水上運參賽表格先後在各區康樂體育事務處及展覽

上運動安全提高警覺及測驗彼等對安全守則康樂體育局發言人訓:「比賽目的在使市民

利沙伯中學聚行之水上活動安全展覽比賽乃由康樂體育局主辦,旨在配合

在新貨抵港

旅遊辦居留 只有閣下親自到南美考

國際自由拳擊

鐵虎三雄門

察辦居留才能保證可靠 辦簽證並負責在旅遊期內辦 妥當地居留證件。 (包括來回機票十天食宿辦理證件等

全部费用4900美元 ★請即報名參加★ 全家移民許可證書並由本公 司負責在阿國辦妥移民居留

香港旅行雜誌總社襄助 香港德輔道中156號通用大廈404室

電話:5-421393 5-421532

(兩年制全日課程)

香港中學會考商科課程(中四)

香港中學會考商科課程(中五)

港大入學試商科班(中六)

港大入學試商科班(中七)

堅尼地城中心:

九龍太子道中心:

明愛白英奇專業學校:

香港仔明愛成人教育中心日校:

九龍太子道三百五十六號A

電腦及商業實務(一) (G.C.E.) 九龍中心

電腦及商業實務(二)(G.C.E.))白英奇學校

香港仔田灣街二十號 電話5-524211內線14

西環蒲飛路二十七號 電話5-874227內線1

九龍油麻地石壁道四號 電話3-323484

(報名請備身份証,相片兩張及學歷証明)

報名日期:一九八三年六月一日開始

九龍中心

堅尼地城中心

白英奇學校

電話3-365211

內線216

今年首個大型工業展覽

中假展覽中心揭

充電式疑刨 連修髮器 100-240V 自動電壓調節 達誠三洋電器有限公司 **参SANYO** 三洋 電話:5-245114 (7線) 請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

SVM 350U

自動電壓調節



捕藥之王

坍

陽

YAT

KIU

外藉督察被判罰欵 上訴駁回維持原判

張仲母

回六十三第年三八九一行印報日僑華 值價考參有

史歷久悠有



映反的化進會社律法濟經治政有 照寫的爭競業尚市股行銀融金有

類大六十括包 頁餘百六書全 元五卅售册每 刷印式柯裝精

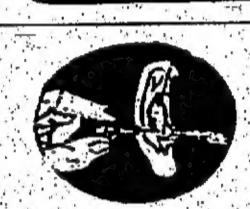
一八——九四——五:機總話電 號六——至六〇一道活李荷港香 七三六一三二——五:話電 下樓行銀人華港香街乍甸砵:處分區中 下地號七二一街華渣角北:處分角北 三九大〇四六一五:話電 下地號七九四街海上角旺:成分角旺 九四七〇四八一一三:話電

· 售代有均局書大各·

大角唱 牛仔褲

請電③921341

電話: 5-233617: 5-240849 5-241798



閉路電視系統



中國冷氣有限公司

電話:5-295581:5-286342

Canon AP-200

電子打字機

H-433169 465225

15MHz-100MHz

專業用

各欵示波器

天一電業有限公司

SMITH-CORONA C600型 12号时中型電動手提打字機

大



●可打副本十强

中環砵典乍街4號 電話:5-227582

BM SELECTRIC-III 83'年最新欵 淸貨大減價 原指新货由香港IBM供應

香港商業機器公司 · 标准成量相价78就地下。 市场:5-226337。5-246332

專遊 方*欄介 選便*廣紹刊*擇讀*告

國 焗 車 車身燒焊,代報燕梳 保用三年

永昌床褥梳化製造廠 沙田大國道90號電0—610750 (第一門市部) 北角渣華道17號電5—668621 (第二門市部)



九龍灣偉業街87號 3-7570566 3-7570661



錄紀的況實樂娛團社育教化文有 劃刻的動活教宗療醫電郵通交有

會商造製麵粉

事監理新出選

商業電台主辦 の震響 大專會堂每晚八時正 8月29日皇期-8月28日星期日 8月27日星期六 雛鳳鳴劇團 歌樂精革 年青人時間 「们潘安」 菴 星 譜。 能劍笙·梅雲詩 朱秀英·言雲芬 靓次伯·朱劍丹 虚冠廷 - 蔡國權 舞台監督 特別客串 開南英·梅野芳 葉紀德 交為·張樂樂·小美 李龍基 武術指導 二台DJ 任大助 李少華 · 杨 梁安琪 - 楊振耀 - 縫保羅 舞台指導 虚業38·611·露 比 金、黄・麥潔雯 探晓舞 ·陳輝虹·周鴦雅·郵深明 音樂領導 除小資・稠西蒙

朱慶祥·宋錦榮 (排名不分先級) (排名不分先径) 徐日勤大樂隊伴奏 朱兆鲜 徐日勤大樂隊伴奏 是但是多5000年要养

北西欧沟通市国在老师、京里见陆公县民安全院中 《通利維行供應書响樂器》

·共有五十宗販湿及五十

要求丈夫遺囑有效

稟裁定勝訴

感母涉嫌傷人自刎 兩量被斯血 以原,是侧

司機歸家揭發家庭慘變

非法入境被遣囘鄉戶籍已取

大陸客再偷渡來

判監一年刑滿

從 詎餞買

四名高級警官

獎章及勳扣

每當晚上,你抬起頭來就看到月亮。我在月球上 党可說是無法想像得到。我這次月球旅程是一個很長 的計劃。它包括多年的訓練和準備。對我來說,能夠 被選爲少數登陸月球的其中一人是一項光榮。直至旅 回想宇宙的奇妙·以及我這一個有如此特別的經歷的

我們三個都對這次經歷嘖嘖稱奇,但表達方式各

一九七一年七月二十六日,我們三人在早上四時 三十分就起了床。那時很早,我們都知道這多年來的 訓練,就是爲了那天。當大家都準備好了,驗身証明 身體健康後,他們就替我們穿上太空衣。雖然它們在 地球上很重、但在無地心吸力的月球上,就輕省得多

我們乘車到透發射台,再乘電梯進入那三百六十 英尺高的太空火箭,再進入頂部的太空囊裡,距離地 面足有一幢三十六届的大厦一般高。這麼巨大的東西, 眞令人懷疑它怎能飛到天空去。我們在船內正面向天 的坐着,等待着倒数……十、九、八、七、六、五、 四、三、二、一發射!接着我們感到、再聽到下面的 巨响, 再慢慢上升。

移動由很慢而漸漸加快、加快、再加快

得利害。直至火箭的速度超越音速後方才停止。接着 我們加速至一萬八千英里·再而由向上升變爲向前進 人地球的軌跡。 於是我們望向窗外,天空越來越黑。在地球的軌 跡上·看到上面的黑天空·和下面的藍天空,更可看

到美麗的地球……蓝色的水;棕色·綠色的沙漠;白 色的雲和各大洲一北美洲、歐洲、亞洲、中國。但並 不感到那二萬五千英里的時速。 慢慢進入了它的軌跡,可能就是看慣了圆片的緣故,

奇地清晰,光亮的地方極光亮、黑暗的地方極黑暗。 面上!心裡立即充滿着拓荒的熱誠。

在月球上那次經歷令我永志不忘,我感到心怡神 往,掛蘆全消,並且作了一個重大的發現。

我一向以來都相信有一位創天造地的神。大多數 人都認爲宇宙一定有一個開始·不會無緣無故地出現 ——它是被造的。但是·我個人對神的感受很不同。 小時候,我有了一個接受神的經歷。但在年青時及在 軍隊中時,我幾乎沒有時候去深入思想那些必須發問 的問題。我渡過的是學習,高速飛行及紀律性的生活, 好像沒有時間去間有沒有神?我可以認識祂嗎?宇宙 何來?我是誰?我要到哪裡去?死後何往?等等的問

然而,我在月球清澈閃耀的表面上找到答案。我 感受到神的存在!就有許多在西方出生長大的人一樣, 我得知神藉着耶穌基督向我們願明自己。但當我打開 門接受祂後,我的生命才得着滿足。

識我告訴你這一切。首先, 世界上有一位神。這: 絕對是非實。祂是真神,祂要你認識祂。你感覺不到 祂的存在嗎?就因為你與祂分隔。你感到生活空虛無 意義嗎?因爲你與祂無關係。你不認識祂,就像一個

然而,祂要你去認識祂! 祂要証明祂的存在。祂 可用什麼方法呢?祂可以造一個大招牌,掛在天上, 或使海水變爲淡水。這樣所有人都可以知道祂的存在· 並且信祂。但若祂如此行,人們只會因恐懼而相信。 **心要我們自由地選擇主動去認識祂。**

神却選擇了更適當的方法。祂成爲一個內身的人, 使我們能直接與祂交通。我們可以問祂問題,也藉此

當祂在世上時·很多人相信了祂·生命就充滿了

神。因此,歷年來人們都明白這些事都是真質無詫的。 耶穌基督復活後,就回到天上去。我們若信心,亦能 到那裡去。祂活着,但不是人的樣式。當祂是人時, 心只能同時與一個或一型人交談。但現在·祂是個数。 只要我們主動,祂就能同時與我們每一個人交通。祂 不受時間、空間所限制、心無處不在,無時不在。並 且·祂要了解你、聯絡你、醫治你和安慰你、還有最 重要的,就是給你永生。

你相信這些某嗎?你自己可以証實得到。只要你 誠意地開放自己,並主動去尋找神,絕不需要任何特 别東西。神淸楚你,他了解你的一切。祂要你主動去 認識祂,祂能藉着很多方式與你交通,這封信就是其 中一個方式,一個令你想及生命中的疑問的方式。

若你要和神有更密切的關係,只要開口和祂說話 就行了。祂一定會垂聽。告訴祂你要認識祂,了解祂 對你的愛,以及對你的安排,承認你曾和祂分隔,現 在要進入祂的家,成為祂的兒女,求祂幫助你去認識 祂,以及那既是人,又是神的主耶穌基督。若你贞誠 地籍着主耶穌的名向祂祈禱,祂就會開始與你交通。 指導你今生和死後的永生的一切。

親爱的朋友,你從沒有見過我。你可能聽過我, 因爲我曾到過一些很少人到的地方去。你不一定要相 信我所說關於月球的事。但你可以自己証實神的存在。 仔細思想我說的一切。它們全是真的。我所受的科學 及科技教育比很多人多。所以,你得了解這些話的可 信性及可想性。若你希望了解多些,盡管寫信給我。

艾德寧

國際函授學院 香港銅鑼灣郵政信箱三-

並不算差

治安





及西頭村巡邏隊,由一位警署警長率九八〇年十一月十六日成立一支廿一日,竟達十三層高。日,竟達十三層高。日,竟達十三層高。日,竟達十三層高。日,竟達十三層高。日本河邊交建築設計不須呈交建築

人內心的感受。

有不同。讓我先簡略地告訴你我們登隆月球的情形。

我們感到好像掛在空中。隨着能量增加,火箭的。

那時我們正受着比平常多出四倍的壓力,而且吵

兩天後,我們接近月球。遠看它是峨嵋月的形狀。 它看來大得利害,美麗得利害。它的表面像沙一般灰, 看來絕不像是真的。因爲沒有空氣的緣故,一切都出

當我們更接近它的表面,飛越那些山脈和山谷時, 大家才發覺原來我們的速度是那麼快。電腦幫助了我 們安穩地降落,那種感覺非常特別—我們正在月球表

相隔千里的人一樣。

了解祂的計劃。 喜樂。祂証明了自己是神,又行了很多神跡——治病 說預言等。所有人都感到奇異。祂告訴他們祂是神, 道成肉身成為人,指示肉身死後永生的道路。那時一 些有權勢的人害怕祂會使信祂的人脫離他們的控制, 甚至軍隊、法律及賦稅也不能控制他們。因此他們豁 傳祂是個罪犯,並且殺了祂。但最令人將奇的,就是 祂在祂死後三天復活了!証明了自己所說的話:祂的 確是神!就在那時, 祂說明若有人要到神那裡, 只要 信祂就行·因爲祂就是神。這人就是耶穌基督。祂活 在約二千年前亞洲的一個小角落。當祂死後,很自然 就會被人遺忘,但因爲祂從死裡復活,祂証明了祂是



政司指示下主控昨通知法庭 四項罪名暫不起 邱達成僅被控制 看地球也是差不多。它活像一個脆弱的藍色皮球掛在 黑暗的宇宙內,你幾乎可以伸出手就握着它。那種感 程、登陸及回程之後,我才有機會眞眞正正的去深入

聞

青年反鎖聲言自焚 與警對峙兩個小

(四)工作所需 (二)工作程序 (二)工作程序 我們可從下列各

前何在

即便引火自焚,有見及此,醫方迅即召喚消防負到場協助;經多番,發覺該名男子從厨搬出一火水爐,咸嚇門外警員不得撬門衝入屋便反鎖自己於屋內,住客各人在此情况下即致電報醫,當醫員趕到姓潘男子,突從房內手持雙刀断出,吸令屋內的六、七名住客離開住客十人,約於昨日下午七時三十分,一名在上址獨住一房間的二事發現場為荃灣衆安街八十九號五樓後座,該單位共住有四戶家庭

五男子涉嫌售假金飾騙財

三人不認罪今續審 潛逃通緝歸案

大鵬灣海面 有水 **水怪出沒**

最表示・該「水怪」 面目前發現「水怪」 のは、水怪」

举

漁農處懷疑是鯨魚

大埔汀角路對朋海面,已死,長七八出現鯨魚的紀錄,最近一次在去年一万一方面,記載贏示本港海域曾有一步懷疑「水怪」可能是一條鯨魚。

郭

大衆國際投資有限公司

股東週年大會通告

預見的晉升前以,往往是造成員工施而升職機會不太大的職位而言,因爲規格上所列出的,應是能否勝任追項

。在職務規格

萬衆財務(香港

)有限公司

倫太商業管理有限公司護啓

道話:五——二二九四三〇及五——二二九四四六百万十五十五十五十二十六號興雄大厦二〇五室 拍賣人香港拍賣行及 地 產 代 理 有 限 公 司同路 貨品受質人代表律師何新權黃天榮律師事務所同路 香港皇后大道中五號恆昌大厦一七〇三室

[TD: 之大帮電器用品用具冷欖勿與拍賣行拍賣 FAIRTRONICS

氣系統傢俬各物廣告

電話五——二二〇二二四 香港·大厦勿兄弟拍弃事俱解買者自理特此聲明 以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出濟下屆之後若有舉打衣車)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須

勿兄弟拍賣行啓

情况良好淸花機

細紗機

3301 OF 公司 OF SI YIN SI YIN SI YIN SI YIN SI YIN SI WIN SI YIN SI WIN S

條卷機り

啄似各

)

有意者請電 0-20011

简子機等配備齊

股東週年大

一會通告

九〇三至一十二時正,

節買者自理特此聲明現銀紙繳足並限於指定用具) 各物照法院所材

战後三天

拍銀

『太商業管理有限公司

欖勿與拍賣行拍賣 SUPERSPAR

1110111四 香港權勿兄弟拍賣行啓

KEY LTD.

KEY LTD. 之鐘錶廣告欖勿船拍廣行拍賣Cu

零三四

香港欖勿兄弟拍賣行啓

· 委派代表出席及2 企股票過戶登記手统 一十六日起至九日

心地方法院離婚案

市所必須依據的主管文件。 市所必須依據的主管文件。 市所必須依據的主管文件。 市所必須依據的主管文件。 市所必須依據的主管文件。 市所必須依據的主管文件。 市所必須依據的主管文件。 市所必須依據的主管文件。 市所必須依據的主管文件。 市所必須依據的主管文件。

中、職務說明

香港

第三課

函授證書課程(摘要)

香港管理專業協會與華僑日報聯合舉辦

事管理實務

製衣業訓練中心 紙樣製作技術員訓練課程

同等學歷。 携同中學會考成績,相片兩張及身份**證** 時間(上午八時三十分至下午五時十五分)親臨 本中心報名 **朗課日期:一九八三年九月十二日**

每週有壹日及兩晚派往參加工業學院主辦之部份時間給假制 SAI INDUSTRIAL BLDG. 七字樓 SUPERSPAR ELECTRONICS CO. LTD. (NATURE OF GOODS—AIR—CONDITIONER AND PROPERS ELECTRICAL APPLIANCES 货物性質——冷氣機及其它質量用品)各物照法院所封者當案拍賣以價高者得投得者須立即將全部贷款。用品)各物照法院所封者當案拍賣以價高者得投得者須立即將全部贷款。可以與銀紙級足並服於指定期內將該货物出清下植之後若有錯爛或意外之事但與銀紙級足並服於指定期內將該貨物出清下植之後若有錯爛或意外之事但與銀紙級足並服於指定期內將該貨物出清下植之後若有錯爛或意外之事但與銀紙級足並服於指定期內將該貨物出清下植之後若有錯爛或意外之事但與銀紙級足並服於指定期內將該貨物出清下植之後若有錯爛或意外之事但與銀紙級足並服於指定期內將該貨物出清下植之後若有錯爛或意外之事但與銀紙級足並服於指定期內將該貨物出清下植之後若有錯爛或意外之事但與銀紙級是一一為氣機及其它質量的。

承銀主命 貴重物業招標

三第

不必或不能捅手說明內未有列出的任務。 如如,是指職務最起碼要做到的工作,而並不是指就任該職位的人員絕對的財,避有一個很重要的概念,就是說明所列的工作或任務

種類型的人,所以職務規格應包括教育、經驗、訓練、主動、體力、由於職務說明必須能提出每一職位所需具備之特性及經驗,以决定招

職務規格的內容

日二初月

人事管理部門要經常根據機構內的各種變動,而對有關的職務說明作職務說明的編寫,用字必須力求清楚明確,而且形式必須統一。 作任務及實任;與機構內其他人員的關係;職權範圍等。 唯為說明的格式每間公司都可能不同,不過大致上都會包括下列各項的為說明的格式每間公司都可能不同,不過大致上都會包括下列各項作為設計在職訓練計劃的依據。

本倘若在

今後一個月內未能與離婚註册

份該離婚申請書之副

雜婚註册

答辩人可

P香港金鐘道,

統一中心人

336 至 342 號

人樓B座之答辯人史金興。該

七年亥癸曆夏

证期示各職位間的關係,以避免職費的重複及某種工作無人職務說明,訂定每個職位所需資格,作爲徵聘新人的依據。新以工能明白他們工作範圍及職費。 工對他們現有的職費更能全面瞭解。 以職務說明進行工作評估《JOB EVALUATION》

EVALUATION

呈遞

離婚申請書控訴寓香港洛克道

啓者·

案之申請

へ巳在香港地方法院

八三年第一四五二宗

職務說明的功用

欲知詳情請向下述之銀主代表律師查詢 銀主代表律師 余雷龍律師行

型於一九八三年八月十一日則星與卫士。 學者領立即將全部皆默以現銀紙級足並限於指定期內將該皆及為有錯環或意外之事俱歸買者自理特此發明 之後若有錯環或意外之事俱歸買者自理特此發明 之後若有錯環或意外之事俱歸買者自理特此發明 一位宅飯組 一位宅飯組

車啤機士點爐各物廣 欖勿與拍賣行拍賣 PER JEANS) INDUSTRIES 之大 帮衣 告 EC.

367 OF 1983 T (JEANS) 謝 恕訃不週

啓事 自一九八三年八月十日起

興球大厦302室

建懋國際有限公司

址

遷

皇后大道中三十六號

承銀三命貴重物業拍賣

為魯旅港同鄉會

九龍地方法院雞項字

(二)章碼思之在世母親鄭少珍將據除為其監護人,而由申請 (二)章碼思之在世母親鄭少珍將據除為其監護人,而由申請 (二)章碼思之在世母親鄭少珍將據除為其監護人,而由申請 (二)章碼思之在世母親鄭少珍將據除為其監護人,而由申請 (二)章碼思之在世母親鄭少珍將據除為其監護人,而由申請 (一)申請人被指派為袁爾思之合法監護人及獲得其撫養權; (一)申請人被指派為袁爾思之合法監護人及獲得其撫養權; (三)承担此申請之一切堂費; · 院之審章

星期二上午

紡織機械出售 網絲機) 精梳機? 粗紗

電子錶廠 誠聘生產部助理主管 男性,年30以下,需有多 年行針錶或機械表裝配經 驗,請來函本報信箱式式 **壺號,詳列履歷,守秘。**

九龍地方

AND

S.

新生入學申請結果通告 教務長 關梁實珠

一九八三至八四年度

使可)各物照法 CURTIS WATCHES SE CURTIS

及住宅傢俬各物廣告欖勿號拍賣行拍賣彩色電視

費行啓

雪櫃

421 OF 1983 基平打街舉打行 基平打街舉打行 NT HOUSE ON ATURE OF ATURE OF ATURE OF

香港機勿兄弟拍賣行啓

賣行啓

世成姻神官記親臨執練 隆情殁存均感哀此鳴 孝女 亚蒲 婿 林伯超 李女 亚蒲 婿 哪元洲 惠英 媳 周惠芳 惠中 媳 凋 惠克 惠 與 媳 周惠芳 惠賜厚膊 高誼

實行啓

黃竹街修路

申請書共 不 週 五 攪 珠 定 得 十 期甲 萬多

未收到收據,應即與愛民商場二樓居者

解,不久更創辦泛亞東商社及亞洲分區至海大陸報總編輯,其後出任大美晚報勢是與氏爲著名報人,二次世界大戰前8年七十歲。

· 大年出任香港英文虎報主編 - 八年吳氏肄業於密蘇里大學新聞系 • 他

以份過戶登記。 可由一九八三年七月二十 股東諸君,務請依時出度 競核數師及議定其酬金。

日起至八

日止(首尾兩日在內

經理

古德遺謹啓

多月後,昨八月九日辰在港安醫院逝世,前英文虎報及中國郵報主編吳嘉棠臥

殯禮日期稍後决定

(壽保險頭公)

一十一日年度之决算服目,核数師及,舉行股東年會,處理下列事項: 日(星期三)下午三時正,假座香港 日(星期三)下午三時正,假座香港

復行 女重面前 **作館巡場被判罰欵判監緩刑** 賄警員 暴露 圖脫罪 體

日

會社務服益公心熱 本 事領總 大 字 會

名報

貴重物業招標出售

★地下有路天平台。一樓側有路台

DELOITTE HASKINS-I-SELLS

荃灣沙咀道284號

周氏商業大厦十樓

TEL: 0-465371

會

計

善長捐欵

救重助學

一套,杜比系統三部,以及多部之擴音機,結打一部,八健綠香機一部,山葉鋼琴一座,電子琴產包括瑞士製綠香室控制機一台,瑞士製十六聲公司資產,該公司是以經營以業錄香室及出版錄

限

告

無名氏善長捐千餘

工綫改道 ◇ 號碼, 合者函約或電話通知應試。◇ 計列姓名, 住址, 學歷, 履歷, 及電話◇ 院校畢業對新聞工作有與趣者請函荷李院校畢業對新聞工作有與趣者請函荷李惠大文化機構聘請男性新聞配者几大專

徵聘外勤記者

八三年九月二十三日登記在股東名册及三十三元)。本年度每股盈利為港百三十三元)。本年度每股盈利為港百三十三元)。本年度每股盈利為港百四十六萬六千五百九十元正)。建議派發一九八三年五百九十元正(上年五四十六萬六千五百九十元正(上年五百八三年五月三十一日之會計年度內不包括

李專

· 關股票及過戶文件送到本公司股份登記處辦理登記手續。 收到建議派發之股息,各股東須於一九八三年九月八日下午五股東過戶手續。 由一九八三年九月九日至九月二十二 持有人。

二 上行的 始 城 星

5-222088

此物業照現有租住客權益而出售 翁余阮律師行(銀主代表律師) 德輔道中45號永隆銀行大廈11樓 協聯估值及犯實行

啓者::劉城經萬新界沙田季郡馬製衣廠有限公司

聞新港本頁三第張三第

上十三二十 號二十號 號七 B 號

承銀主命下列實重物業公開拍賣

八 月 十 日(星期三)下午二時卅分在皇后大道中卅號娛樂行405室內拍賣: 文成西街22-28號南北行大厦二十字樓(座及D座及天台C座及D座及天台上層

展出繪畫攝影優勝作

觀塘若干樓字

香港中期新文學發展初探 香港早期新文學發展初探

首講今 開始

文文學週

光中、林燕妮及劉惠瓊對香港文學的意見。刊,免費派發給出席講座的市民。該特刊載有金庸、胡菊人、何丙郁刊,免費派發給出席講座的市民。該特刊載有金庸、胡菊人、何丙郁此外,爲慶紀市政局成立一百周年,公共圖書舘特印備精美文學

课程名稱

*阴游學院 修業年期
入學 資 格課程名稱

*內容課程之學院編號及地址如下:
黃克競工業學院——九龍觀塘晚明街二十五號。
黃克競工業學院——九龍觀塘晚明街二十五號。
黃克競工業學院——九龍觀塘晚明街二十五號。
黃克競工業學院——九龍觀塘晚明街二十五號。
李惠利工業學院——九龍觀塘晚明街二十五號。

一業學院夜間課程招生通告

·五月曾經申請者(於程於今年五月初招、

香港政府

資格

操模型 计图分图计图大概单接图第 LTM/2 號屯門分區計劃大綱草擬圖第 LTM/2 號城市設計條例(香港法例第一三

一九八三年七月廿九日 八三年七日

(1)建築學證書

西右。 阿右。 阿右。 阿右。 阿右。

好爺一百至一百二 必文氏」速記(由

年

石峽尾分區計劃大綱草擬圖第 LK 4/33B 號之修訂城 市設計條例(香港法例第一三一章)

)被字裝備工程(是) 被字裝備工程(是) 水工(全科))水工(全科))、水工(全科))、水工(全科)

弄弄弄弄

工程證書

程證書

及 松 製 型 科 成 類 中 成 積

章)而挺備之石硤尾分區計劃大綱草擬圓則第LK4/33B號之修訂修訂項目附表——城市設計委員會依據城市設計條例(香港法例第一九八三年七月二十二日 城市設計委員會經洋細考感後,依據上述條例第七條而在邀報刊登之

1經在國則內示明之修訂項目(A)將位於南山邨東北面之部份「住宅用地」。(B)將位於九廣鐵路九龍塘站以西之「西業、住宅用途,包括公共常」劃作「其他指定用途」區,並註釋爲「商業、住宅用途,包括公共物」劃作「其他指定用途」區,並註釋爲「商業、住宅用途,包括公共物」劃作「其他指定用途」區,並註釋爲「商業、住宅用途,包括公共物」劃作「其他指定用途」區,並註釋爲「商業、住宅用途,包括公共物」劃爲「遊戲用地」及「綠化地帶」劃爲「政府、團體及社區用地」及「綠化地帶」劃爲「政府、團體及社區用

之修訂項目

擬招標承租官地事

)造鞋生產技工

道難工數學證書

上業系

超许 一 数線源染整理工藝學

三年

测量部索取,而招標圓則亦可往上述各辦事處查閱。署十一樓九龍圓區地政處及香港花園道美利大厦六樓地政署投標表格,通告及章程可向九龍彌敦道四零五號九龍政府合

服裝製造證書

電

而等學歷·並須爲製衣 包括英文米米·數學或 包括英文米米·數學或 有港中學會考,四科成

擬招標承租官地事

地 政 署 擬招標承 和期先定三年,其後按率納約 四千三百四十方米 面积(約)四千三百四十方米 面积(約)四千三百四十方米 和期先定三年,其後按率納約 是 擬招標承

際實業

限公司

東週年

會通

告

本公司註册辦事處舉行股東週年星期五)下午四時正在香港夏愁

三年三月

一日止之年結帳目及董事會

作图。 一樓九龍四區地政處索取,而招標圖則亦可往上連各辦事的大樓地政署側最部及九龍彌敦道四零五號九龍政府合署與六樓地政署側最部及九龍彌敦道四零五號九龍政府合署投標表格,通告及章程可向沙田地政處,香港花園道美利

) 焊接(深造)

中三或同等程度。 東京國際學歷。 中三或同等程度。 中三或同等程度。 中三或同等程度。 中三或同等程度。 中三或同等程度。 中三或同等程度。 中三或同等程度。

報名等器

心課程毎年

由一百元至一百五

和男先定一年,其後接季繳約。新界元朗工業區 和男先定一年,其後接季繳約。新界元朗工業區 和男先定一年,其後接季繳約。新界元朗工業區 和月光定一年,其後接季繳約。新界元朗工業區 和月光定一年,其後接季繳約。新界元朗工業區 和月光定一年,其後接季繳約。新界元朗工業區 和月光定一年,其後接季繳約。新界元朗工業區 和月光定一年,其後接季繳約。新界元朗工業區

處理數量不超過本公司 已發行股本百分當時,則通過為普通議案:

截止報名日期

· 逾期概不受理。 一九八三年八月-上業學院索取申3

月十九日(星期五) E請表格(VTC

·) 下午五時前交

夜間課程之截止報名日期爲一

九三年

八月七

(星期五

包括在內,暫停辦理登記手續。公司股份登記處將由一九八三年九月公照規定之格式及在開會時間四十八小公照規定之格式及在開會時間四十八小公照規定之格式及在開會時間四十八小公

)所申請之課程宜與申請人之際)上述課程將儘量如期開辦,但一全部課程男女生兼收。

排局署理執行幹事。黎澤學人之職業有關。 外,但亦可能格於環境而延期或取消。 黎澤豐

世界が飛り飛り 間十秒 國路馬勿斯 〇七並非伊最佳成 譍 譽

女子百米艾殊福跌倒歌 **亞稱后**

女子一百米綿標的學想,在艾殊福須用担架抬走,原因是拉傷腿筋,但仍有機會在女子一百米綿標的學想,在艾殊福須用担架抬走,原因是拉傷腿筋,但仍有機會在學學一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一 包括挪威女子馬拉松跑家韋絲,以及兩名根本藉藉無名的波瀾人工艾殊福的不幸,反映出第一屆世界錦標賽的普遍現象,就是不少熱一、美國威廉絲十一秒〇六。

女 子

PO

路易斯跳遠可穩勝

但補充說。「我不覺得輸給像路易斯的對手

美乒球手北京受訓

低先,並在最後一跳為他帶來勝利。 以前荷夫曼未彈越離過十七米二〇 出冷門,奪走世界田徑錦牌賽三級縣 (美聯社芬蘭赫爾辛基八日電)二 一跳,曾越過十七米五〇,但囚犯規不算,一該波蘭選手擊敗美國的賓斯,他大部份時間領前,最後也不過錄得十七米一八何先,並在最後一跳爲他帶來勝利。「以前荷夫曼未彈越離過十七米二〇,也不是今次類榜的熱門,但在第五次跳, 回國後將訓練新

世界三名最佳短跑好手之列,已是件光荣的事,

養干的人

麦地 藉說

于最

三

〇五五〇一〇四

承分軍

屆世界田徑錦標里 MINISTER WIN

有

·四百欄事上未曾輸過。莫斯看來實力凌駕對手,昨天在準决不會失手。他是美國世界紀錄保持者莫斯。他在七六年滿地不會失手。他是美國世界紀錄保持者莫斯。他在七六年滿地不會失手。他是美國世界紀錄保持者莫斯。他在七六年滿地不會失手。他是美國世界紀錄保持者莫斯。他在七六年滿地不會失手。他是美國世界紀錄保持者與此會跳高冠軍於和西蒙妮,國不合時的抽筋,又告為解除持者拜亞,推鉛球稱雄,而荷夫曼則在三級跳,壓倒了不分都照成

披治網球榜

戴查哥第

週

这力於跳遠·由於他的實力雄强·或者他祇須一次試跳·便可爲他帶來第二 以今人成績來看,除非他們跌棒。該位侯斯頓大學傳播系學生,應可奪得第

钼牌的金伊賓表示,很「高與」能在首屆世界錦標賽上贏得一面獎牌美國代表,更形美妙。 位世界紀錄保持者表示:「能辦身世界三名最佳短跑好手之列,已是

荷夫曼三級跳鍋元 **米四二成**

匹 十歲麵包車司

征服慕士哲四十六米征服慕士塔格山

將有更多球員輸出波蘭球隊屬業餘化

巴西省際足球錦標 。哥連泰斯勝

破世界長途跑紀錄

增收票價提供世界級應對於股票價提供世界級應對於股票。轉換等一次 意大 世界經濟雖鬧不景

維致醉高海外球迷問和球球市仍够

九二年夏季奥運西柏林展開爭辦

洛杉磯女子網球錦標灣 夏昆絲挫胡娜

網球錦標賽

加連尼

報,繼續「活發調」,卅分「台節目介紹,一一」,轉播英國廣

分,新聞簡報語新聞節目,語新聞節目,轉播英國廣

球技

和黃兩登山隊員

保加利亞一足球隊

巴西阿美利加掄元

市局排聯辦

茶具 內

文物館改建中

港

新

聞

開放市民參觀

市局主席巡視域多利兵房建設 港九市政署署長裴祺、文化署署長陳達文及香港藝術館館長市政局主席張有興昨日巡視域多利兵历多項建設工程。陪同

合 府

香港第二台

城天氣報告,繼續「優 修夜空中」。 一時,新聞簡報, 一時,新聞簡報, **組織「輕談谈唱不夜天」。** 「輕談後唱不夜天」。 「輕談後唱不夜天」。

天氣報告)新聞簡報・

節目與第二

^八 **十**

4「輕談淺唱不夜天」4南海城天氣報告,攤中南海城天氣報告,攤

香港第五台 (真至六時)。 五時,新聞簡報,

·新聞簡報,交通 AU區瑞强」, AU區瑞强」, 交通報告。

· 卅分,新聞簡報 朝子 新聞

新聞簡報。 AU區端裝」,卅分, 一种時,新聞簡報,

點一。

一十一時,新聞簡報 一時,新聞簡報。 一時,新聞簡報。 一時,新聞簡報。 一時,新聞簡報。 一時,新聞簡報。 一時,新聞簡報。

· 機 州.箱

分一

新聞簡報。 一一時,新聞簡報。

巡し。

「美樂集之中樂選播」
友時問」。
「一時州分,「小朋友時間」。

四,卅分,普通話節目 天氣報告,廣播劇精選 四時,新聞簡報,

分 电 博力

郭

B

根據中肯兩國協定

無線

演員實景却遇問題 難開力 置ピケ 連續康

有 期

從廣東粤劇

屆全運會下 獨家

監製赴滬商討細則 **们亦親自飛赴上海,實地**祝台方面答應給予最大的

來自非洲雜技新苗

刻在廣州進行培訓

将尼亞時,當地報章已 斯家組成員孫永志及吳 遊行訓練。 一個主題報技图 一個主題報技图 一個主題報技图 袁和平在台拍片



度和平和他的衰家班總動員拍製的功夫門法 實和平和他的衰家班總動員拍製的功夫門法 實和平和他的衰家班總動員拍製的功夫門法 實和平和他的衰家班總動員拍製的功夫門法 實和平和一般影片的兩倍拍攝時間。 中國月,相等一般影片的兩倍拍攝時間。 中國月,相等一般影片的兩倍拍攝時間。 一個月,相等一般影片的兩倍拍攝時間。 一個月,相等一般影片的兩倍拍攝時間。 一個月,相等一般影片的兩倍拍攝時間。 一個月,相等一般影片的兩倍拍攝時間。 一個月,相等一般影片的兩倍拍攝時間。 一個月,相等一般影片的兩倍拍攝時間。 一個月,相等一般影片的兩倍拍攝時間。

省港

伶義唱·

心合唱

粤曲

團為

明珠九點半个晚班爾中國演奏

没有小英子的另一些逍遥,在华夜是贻马亚用散文的,却希望弟弟的無限疼爱,小英子往祝若;深见,却希望弟弟的独取疼爱,小英子往祝若;深见,却希望弟弟的独取疼爱,小英子往祝若;深见交上了朋友,在小偷弟弟小學畢業典禮中,小英子四次人,却希望弟弟成能的善良小偷,小英子為人敦厚於一新生活,她又遇到了一個自己因經濟生活困難而以一次子搬到新家,上了新小學,也添了個小弟弟,即一次子搬到新家,上了新小學,也添了個小弟弟,即

國電影名作展」開幕 南舊事 感」

無綫新聞部

陸接觸合

了。在柳毅雕開時,盧秋互不應用那麼褒厲的有情看似是無情的,選示能懂得控制那深情的表見歐秋萍是初演,選末能懂得控制那深情的表見歐秋萍是初演,選末能懂得控制那深情的表見歐秋萍是初演,選末能懂得控制部深情的表見 人名英格兰 人名英格兰人名 人名英格兰人姓氏格兰人名 人名英格兰人姓氏 人名英格兰人名 人名英格兰人

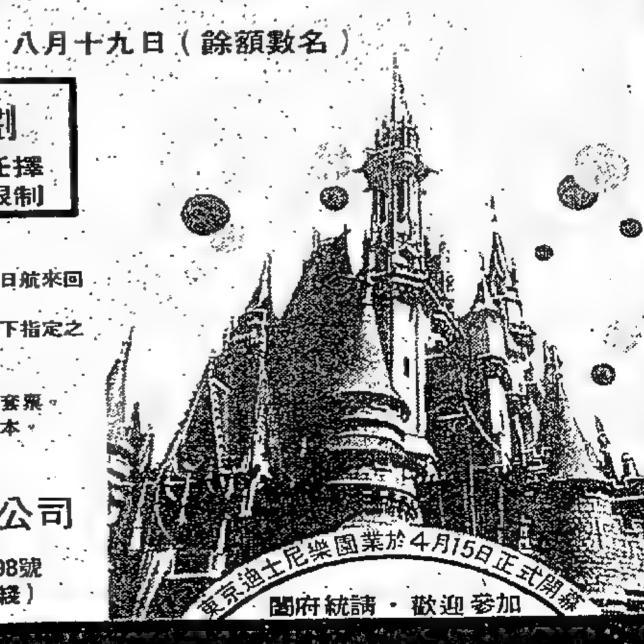
柳毅傳書受歡迎原因

華僑日報讀者七海旅行團主辦

節目第一流*超值好享受

\$3,590

詳情講詢: 七海旅運有限公司 : 5-413081(四綫



● 八天迪士尼樂園本州豪華觀光團 特别加班:六天團: 一東京迪士尼樂園 ——

衆

包括下列各項服務: ①香港至東京之五至十七日期日航來回 旅遊機界。 ②選擇任何日航國際酒店網旗下指定之 十二間酒店住宿五晚 ③每天美式早餐。 ④迪士尼樂園之入場費及遊玩套票 ⑤東京市內購物及餐廳指南一本。

: 香港德輔道中88一98號

本期預告· 法國收緊移民政策至安創造電腦王國富可敵國名揚中外大大性健身新湖流 封面專題:積極發展香港工業邮 本性健身新潮流 安性健身新潮流 安性健身新潮流 聽項斯華的演奏 西貢黃昏可遨遊 今日何處去 德國的汽車改裝公司 美國超級市場隨喜綠(旅遊之頁),美國超級市場隨喜綠(旅遊之頁), "歌樂大滙唱"聽後

氣

蘭 怕 拍 古 装

戲

能演出該角色,却希望陳在原著中並不討好,但聽

區聯舉

東、周家全、李順根、由會長馬錫坤主持,與由會長馬錫坤主持,與由會長馬錫坤主持,與

運士

个會

「週末狂熱

J 掀起八十年代

|温泉林報告参加第三屆新界區際足球賽詳細情况,陳榮報告第二屆新界區際羽

3、該項活動在長洲及大澳經已先後舉辦的新界政務署長麥法誠主持頒獎禮,(三)第二屆新界區際羽毛球聯賽乃於3三屆新界區際足球賽於二月至六月間舉

九七八年

勁舞

掀起的士高舞狂潮以來

青年舞蹈新高潮

由雕岛康髓處何銘昌報告詳細情形由雕岛區負責主辦,日期已定於十情形。

复 產地

免避况情求供 剩過產

展開

有

席出員議區北議會策政屋公 見意民居達轉署房向



即推行政令謀居民福利 至灣區址團首長

減價可使資金回籠

倉違貨如輪轉原則

調造成疲弱

遊香港 銀礦灣酒店之夜

東冷氣豪華客輛直達梅窩 ● 下榻銀礦灣酒店豪華客房

• 暢遊貝奧海灘賞黃昏美景 海鮮晚宴於貝澳蕃名酒家

●.酒店餐廳喜豐富美式早餐 • 晨曦漫步梅窩白銀鄉獵影

● 参觀大澳龍田新邨新建設 大澳漁邨嘗家鄉風味干宴

• 邊遊昂平寶蓮寺茶園馬場



横掃四、五、六三個月全美加, 高踞賣座榜首,創票房新冠軍紀錄 海運·百樂·樂聲 ★最佳剪輯 ★最佳藝術指導 霍士公司耗資嚴鉅

超級戰事傳記片王

佐治

七項奧斯卡金像獎冠軍片

史葛

> H月 F末後天獻映影

1983年度全球再版發行

「榮歸」金像影帝:注一成

傾力合演

朗本

罪運動

旅料資料

口井同鄉會

影電視揾眞銀

却是影視

圈搶手貨

只拍過廣告

- 瀏覽東方威尼斯大澳漁村
- 漫遊茶園品嘗山水豆腐花 觀光石壁水塘賞偉大建設

全場贈送陳意齋旅行三寶

七海旅運有限公司

F港太子大厦地下27A 5-260511 5-729705 5-7950956

方育平

蔣金肥

成了家鄉傳播界訪問對象



狄寶娜英國探親



5-787348 5-739570 3-691042 3-7776897 3-633913 3-891438

> 建築材料 買賣租賃 電器燈飾 瓷磚潔具 居室設計 傢俬裝修

每天收費

三寸半位(一格高)每段四

加印紅色每段五十七元半

七寸位(二格高)每段八十一元

加印紅色每段一百一十五元

華偉工業大厦

查灣白田壩街53一61號

車位充足·上落貨便·四正無柱 面積: 由760 呎起 **首期少,可分十年供付**

5 - 202802冷膵請電: 0-403209 (假日照常

屯門旺舖中央冷氣 售每呎750元·租2.10元起

安基大厦

元朗擊壤路234號地段

標準游泳池連更衣室及兩獨立單位 租4000元。 售700,000元 H252497六基有限公司

H226009城記有限公司 0-834379新界辦事處

安達工業大厦

B座二樓8,950呎 面積 A座五樓5,056呎

B座五樓5,571呎

廉售每呎210元 平租22,000元起

正義置業有限公司

旺舖租售二位宅廳售

1.西提荷蘭街太康大廈地下實用350呎起 售533,700.一起 租4,230.一起

72.西瓊荷蘭街太康大厦19字433呎特價32萬

3.上環荷李活道174號至174A 號地下實用 630呎起至1,650呎售890,000.一起 租5,580.一起

錦茂企業有限公司 5-236049

廉價廠房出租

香港仔黃竹坑道63號9/F 面積 9710呎

適合各行業 交通方便

太平道舖

三千五呎·和四萬五

舖面特潤·附停車位 合銀行超級市場陳列室車行企業化快

餐店詳情請電 **K**三〇七二五一何洽

筲箕灣嘉裕大厦

南安街 1---7 號巴士總站側

541--618呎,兩梯 三伙,全部高層, 月和\$ 2600起。

嘉年地產有限公司 5-256051

2中環機利文新街26-28號新型商廈1000

呎連冷氣裝修適合股票行及寫字樓

\$③中璟羅便臣道20-32號中層670呎全海

④荃灣東亞花園高層住宅635呎有冷氣及

1000-3485呎

招

新型寫字樓

景雨房一廳有冷氣及傢俬

①中環皇后大道中138號威享大厦

洋樓租

創業中心500呎。高層 售35萬,租2,700.00

租 廠房 沙田火炭海輝工業中心,2,200呎,中層。

遗合各行各業。 **荃灣沙咀道榮豐工業大厦,2,600呎, 高層 適合各行各業** 6 請電K323190鄭君或余君洽

皇后大道中128-140號

威享大厦 新型寫字樓 高低層租售

城配有限公司 六基有限公司

大生商業大厦

大生銀行大厦

香港徳輔道中130-132號

面積300呎—1,356呎

中央冷氣系統、免收管理費

快速電梯多部,實用面積大

請電:H-630391

旺角彌敦道721一5近旺角道口

華比銀行大厦 高級寫字樓招租

面積525-770平方呎 高速電梯三部 中央冷氣系統 査詢請電:3-950277偉華 体隙街109-113號近登打士街口

偉華商業大厦

旺舗連閣樓共約4000呎 寫字樓單位約300呎起

舖 旺

九龍深水埗基隆街 139號地下連 石深閣,地點佳,樓底高廉價 租售 電3-967805洽

氣裝修問格等俱全八月中旬可遷入租金特廉 請電H437200治

每呎租\$1.80面積3993-4011呎 四面單邊・工源充足・交通方便 聯絡電話:0-625071蘇洽

羅便臣道三號1800呎有大海景有蓋車位

麥當奴道78號1700呎有小海景有蓋車位 ·山光道10號750呎近馬場有蓋車位 **治租電話** 5─458288 5─450282 馬小姐

舖

人地下連閉共千五呎。舖面特閱。近街市》巴士站。的土 《站·合財務公司·珠寶金行·茶餐廳等·有意者請親臨 **\$**蛸遠街43號,或電0 6561285.0-6566282 蔡先生治

★★特價150萬★★

梨木道58-64號

售每呎\$189 租每呎\$1.80

面積3993呎 每層兩伙 尚有少量單位 接洽處電話:0-621785 地盤電話:0-212190 隨時引着

特平廠房出租

答笔灣尾亞公岩民與工業大厦16/F連天 合共面積6609呎 :語電H633129□

> ·九龍青山道532—532A 萬昌工廠大厦

寫字樓旺舖實用面積計 電話5-239859 5-226917

費用廉宜 收效宏大 集中宣傳

中區銀行大厦

寫字樓招租,面積由三百餘呎至千餘呎 詳情請在辦公時間內擬電話租務部洽商 電話5——244133搭內錢259號

區廠房平租

順麻道265—277號工業大厦·面積 由1,300 呎起·地方實用·合各行各業。 詳電3-699431 蒸先生洽

高級工廠大厦招租

三個單位每單位式萬呎 有意請電3-855183何先生洽

干諾
遊中
誠信大厦
、高層
面
臨海景 鄰近政府停車場面積九三二呎及 五七七呎,獨立水順廉租 電:H四九一四七九洽

由2000-20,000平方呎 貴重物業・設計週詳・伙數簡單 業主管理・廠商洋行・租用滿意 3841966 • 3889238

灣仔譚臣道76-78號卓信商業大厦寫字樓 單位建築面積644至739呎全部特價租售交 通方便貼隣修頓地鐵站 即可入伙 電話:5-231552洽

十日 雙利行

十日 百保利

:十日。百保利

帐

福他山度士FROTA SANTOS

EVER VALIANT

LAMTONG CHAU

THALASSINI AVGI

KOREAN JACEWON

MAIN EXPRESS

BUNGA MELOR

CHAR MING

ASIA ACE

力加馬士基LICA MAERSK

十日・海

4.牛角、日

十日 質

十日" 渣 十日沙

十日 怕

十日 治

十日、大

十日 大

十日日

十目

十日

十日

十日

十日,

计日:

到于四。

地中海

馬里米勒

十日 大

十日大

十日東

日

. 日

新

成

美

 \mathbf{H}

華

海

Ħ

美.

寶

日

渣

理.

東

東

十二

十二

十三

新加坡

十二邊

+--

:|-|=

十日

頁四第張四第

福他山度士FROTASANTOS

貿易貨權 TRADE CONTAINER

BARENBELS

名)

BARBER MENELAUS

CHEVALIER PAUL

THALASSINI AVGI

NAGANO MARU

EVER VALIANT

ORIENT MARU

OCEAN SINCERITY

SONDERHAUSEN

NOSHIRO MARU

TROUTBANK.

HAL LONG

WAN CHUN

HAI WANG

XIN HUA 3

SINALOA

VALERIA

隆

依 拿 般

亞洲迅航。

新馬尼拉

新香港

先達康年

柯 進 巴.

日本紫荆

PRES, HOOVER

FALMOUTH BA

SONG HUA JIANG

史蒂芬列曼STEPHAN REECKMANN基隆

SANKO SCORPIO

ZIM MANILA

KHUD.REPIN

AL WAJBA

SEAWARD BAY

ZIM HONGKONG

STRATHCONON

JAPAN CANELA

ASIA WINDS

NEP ZIRCON

TA TUNG 2

GEMINI STAR

THREE STAR

JIN HU QUAN

GOLDEN BELL

資島货櫃FORMOSA CONTAINER台灣

CHAOHU CAREER

H.K.CHNTAINER

統PRES_MADISON

KOBE EXPRESS

MAIN EXPRESS

STRAIT CONTAINER 台灣

STRAIT CONTAINER 台灣

HAI KUO

VEREBNA

KORRIGAN

亞利安馬士基ADRIAN MAERSK

室 MING FORTUNE

NAVIKAPOL

NL.HONGKONG

HP DONGNAM

TUNG HAI 6

LOSINJ

SIENA

更 迪 GUNDULIC

納 TANA

亞洲雅士 ASIA ACE

第八袋宗丸GISO MARU

非洲羊駝 ALPAC AFRICA

力加思士基LICA MAERSK

海皇珊瑚 NEP.CORAL

莫斯先尼士MOSCENICE

美因快輪

美西美

東海六號

KOREA JACWON

HAMBURG EXPRESS 歐洲

SCANDUTCH ASIA

WILLINE TARO

CHAR LIBN

GOOD FAITH

EVER GUIDE

KWANG-2

莎咖啡二號SARUNTA 2。

保留了標 像中最先 晚 P C 礦

十四

美

嘉

麥達初

紐約美國大西洋十四

反潛飛

短期內

悦有悦于十爲由之式R 可覺店英國五酒部之展四休~m 間場大畝

営 國 一 年報發.



際間店車展號百戲,の關所度,

有可。八萬百 口平可容宴間平人 方

時目,港條勁,的中公與補

電話: 5-201611



17/8 蒲台岛輪 29/8

在 亞森松、滿的威道 在 路易土港、富尼

生:路易土港、留尼汪岛、山度士、布宜諾斯艾利斯、安宁美士 八月廿日到 廿一日阴

EIMASSOL、貝魯特。(拉塔基亞由LIMASSOL轉)往:荷鐵達、遮打、 塞得港、 的黎波里、 比利尤斯、在 OCEAN ESPERANCE

M斯由聖安東尼轉) EXPORTER 八月十六日截貸

太平洋貨櫃輪25/8 海洋貨櫃輪

GABRIELE KOEGEL

第BRAVE PIONEER 世紀日開 BRAVE PIONEER

澳門代理: 實榮航運公司 電話: 71655,85898,

鈲

THALASSINI AVGI 即日到泊A41池 那、PUERTO CALDERA、基利士多堡、西班牙港、 住:阿卡蒲爾科、曼薩尼羅、CHAMPERICO、阿卡珍 、佐治市、巴拉馬利波。

就 OCEAN SINCERITY NOTES NOTES

刁罪

西杉、土土合質四公

局來

HEINRICH HEINRICH

ARNOLD SCHULTE

FAITH

一脚日到泊 A 8 泡

公司總經理,負害當地業務,他將於短期內現任副執行董事史剛力先生,已升任爲椰加

高層要員調動

馬士基船公司

馬士基天保MAERSK TEMPO 十三、馬士基 MARINE CONTAINER 基隆 水 PICA PORTE 美 十四 永 裕 HSING HWA 十四東 日 港 NEP.PEARL 十四 資 NL-DELFT 渣率阿姆斯特丹NL-AMSTERDAM 釜山。 十四 渣 AM AQUARIUS 十四、美 捷爾滿斯基J. CHELMONSKI 十四 天 祥 十四二馬士基 亞士馬士基AXEL MAERSK 興 HAI XING: 「招商局 十四, 南非萬事達S.A.MORGENSTEP ` 十四 . 伯 里 NANSING 或 十四 中 裕、秦 YUE TAL 菲島伯美利JOHNEVERETT 樞 ORT AMBASSADOR 港 明 CHAR MING 嘉。 十五 春 YI CHUN - 太 日本台灣 菲路摩總統PRES.FILLMORE 小五… 總 十五 海 TUNG PING 2 NEP: AGATE 港 十五一海 KUO LIE 髙雄 +五・港 DONG BEE 十五 … 新 BONNY STAR 中 ELECTRO ACE **截郵時間** 辣辣 夏威夷 加納、刁拜、埃及、叙利亞、卡塔爾、約旦、馬來西西米島、台灣 、台灣 1、汝菜、沙巴、印尼、沙勝越、泰國、寮國、 京律省 西澳洲、巴基斯坦、西德、奥地利、印度、也門人民民主共和國、英國及北爱、 愛爾蘭共和國、丹麥、芬蘭、葡萄牙、西班牙、挪威、意大利、瑞典、瑞士 、以色列、希臘、塞浦路斯、南非、肯雅、莫三專給 、扎伊爾、阿宮开、巴布亞新畿內亞、紐西蘭、澳洲

、法屬玻利尼西亞、也門阿拉伯共和國、巴林、沙地

阿拉伯、科威特、安曼、比利時、利比亞、尼日利亞、委內瑞拉、秘魯、利比利亞、法國、伊拉克、黎巴

嫩、厄瓜多爾、吉布地、雷尼汪、日本 南韓、美國、加拿大、瑪利安娜華島、智利、*陶拉*圭

日本、瑪利安娜翠岛、以色列、澳洲、法屬玻利尼西亚、維納度、所羅門岛、新加里當尼亞、巴布亞新獎

內亞、瑙魯、海洋岛、吉利比地、沙地阿拉伯

今日平郵

CHEVALIER PAUL ·利 EVER GUIDE BARENBELS 日 H TROUTBANK NAGANO MARU SONDERHAUSEN KHUD REPIN 資 KORRIGAN: YA LU-JIANG. 馬士基 亞土馬士基AXEL MAERSK 盗 莫斯先尼士MOSCENICE. 仕 NORASIA REBECCA 挺 HAMBURG EXPRESS 歐洲 GUNDULIC 曰 HAKATA MARU SOMIO DEL MAR AUST ENTERPRISE SINALDA NL MARSEILLES ORT-AMBASSADOR 華 KHUD.ZHUKOV 白河 ZIM KAOHSIUNG EAGLE ARROW 廿四 新西湖 _夏 怡二 AUST EXPLORER 即一巴 徳 HEIN.ARNOLD SCHL 阿拉伯灣 WILLINE TARO CHAR LIAN 阿拉伯灣 PRES. HOOVER 仰光加爾各谷十一 ORIENT MARU •阿拉伯海 AL WAJBA STRATH CONON 十二、海、豐 阿拉伯海 KHUD, REPIN NAGANO MARU 總.統 安快 VALERIA. 松花江 ORT. CHAMPION NEW PANTHER 懋〔德 海聯 明. GEMINI MOON 雅加達泗水 快捷利 KINABALU SEMBILAN曼谷古音 百保利 先達康年。STRATHCONON 新加坡 莎蘭坦八號SARUNTA 8 新加坡巴生 十三 馬士基 源 THREE STAR 新加坡巴生 十三 海 陸 海皇子玉 NEP.ZIRCON 新加坡曼谷 亞利安馬士基ADRIAN MAERSK新加坡曼谷棉蘭-十三 華 夏 SANKO SCORPIO 新加坡巴生 捷盛行 十三 海 海 遊 灣 SEAWARD BAY 馬士基 十三 馬士基天保MAERSK TEMPO GOLDEN BELL 十三 泰 紅 資 THAI TUBTIM 釜山綫 星 ROYAL STAR . 豐 貿易货權 TRADE CONTAINER DONAM: 1 WAN CHUN NL.LINGE 渣藥利戲 KWANG TA 2 HAI KUO MIN LIE STRAIT CONTAINER SHANGHAL 十二 JAPAN CANEL A 日本芷荆 TA TUNG 2 ASIAN ROSE 亞洲玫瑰. ASIAN ROSE HWA LIE 十三 招商局 SHU HE 十三 東 洋 亞洲雅士 ASIA ACE 慶 GOOD FAITH 日郵 史蒂芬列曼STEPHAN REECKMANN西非 机洋 富 CHAOHU CAREER 一三 神戶決輪 KOBE EXPRESS

渣垒香港 NL. HONGKONG

南非萬事達S. MORGENSTER

渣率阿姆斯特丹NL.AMSTERDAM 路易士港

性 中,九月五日到六日開 在:阿为山大港、ANNABA、班加西、阿爾及爾由 在:阿为山大港、ANNABA、班加西、阿爾及爾由瓦 在:阿为山大港、ANNABA、班加西、阿爾及爾由瓦 在:塞得港、阿爾及爾。 在:塞得港、阿爾及爾。

香港夏恕道十八號海宮中心第二座廿一樓 一樓 一樓 一樓 一樓 一樓 一樓 一樓 一樓

十五

生:阿别源、阿巴巴、杜阿拉、蒙羅維亞、馬塔地、馬 馬、隆美、科多納、夏憨港。 斯人月廿日到 廿一日開

九日朗

阿爾泰丸 ALTAI MARU

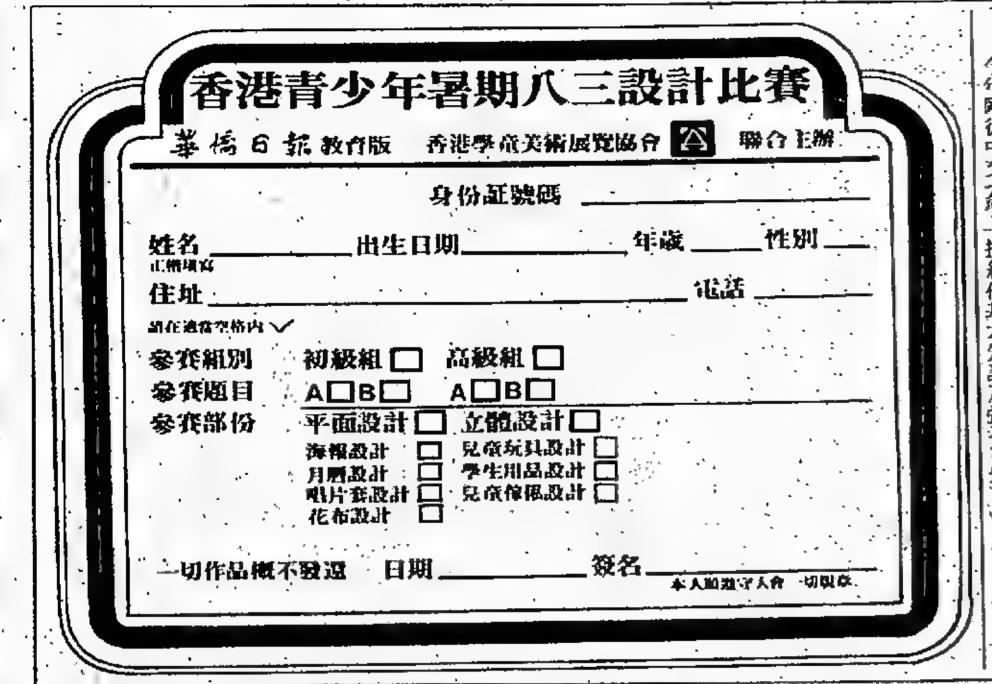
地、夏怒港、除美、科多納、途略研。在:蒙羅維亞、阿別寶、阿巴巴、添馬、伍:蒙羅維亞、阿別寶、阿巴巴、添馬、加一爾 天文 八月廿九日到 卅日開

美國社會崇尚民主自由

進修高等學位理想之地

三港生獲美國大學同學會獎金赴美國駐港總領事李文頒留美獎學金

會獎金赴美



青

聯合籌 引起各方關注本港 香港週

言畫

F

開

授音樂

度

刊唱片套平面設計參賽細則

血設計題目公佈

年暑期設計署

A)中學會考合格科目不足四科者——可報讀本校美加大學預科或F.5重讀班

B)中學會考獲任何四科巨級者——可報讀本校英國大學預科(G.C.E.)F.6。

C)中學會考獲六科合格(包括中·英兩科),其中有四"D"或一"C"者——可報讀本校中大預科班(

D)中學會考獲六"D"或四"E"二"C"(包括英文)者——可報讀本校港大預科班。

本年度港大、中大及中學會考放 榜,本校學生及格率,比去年大 幅度增加,成績更顯輝煌。

一)招收班級及課程:(上午班、下午班及夜校)

港大班 H.K.U.(F.6,F.7) ARTS CLASS. (choose 5 subjects) Use of English Chinese Language

Chinese History History : Geography, Psychology

SCIENCE CLASS A Use of English **Physics** Chemistry Pure Mathematics Applied Mathematics

SCIENCE CLASS B Use of English Physics

Pure Mathematics

Chemistry

Biology

COMMERCIAL CLASS Use of English **Economics** Principles of Accounts Business Studies Pure Mathematics

Psychology Economics

SOCIAL SCIENCE CLASS Use of English Sociology

Mathematics Physics Business Studies Chemistry Biology Higher Maths English Chinese: Mathematics **Economics** Principles of Accounts

中大班 C. U. H. K.

Geography

ARTS CLASS English Chinese -Chinese History Mathematics History

Economics SCIENCE CLASS English Chinese.

COMMERCIAL CLASS

英國大學預科班 (G.C.E.-L.U.) (G.C.E.-A.E.B.) SUBJECTS FOR BOTH 'A'

& 'O' LEVELS: Engineering Class (LONDON U) Physics or Engineering Sci. 'A' Pure Mathematics Applied Mathematics. Engineering Drawing English Language

Electronics & Computer Class(AEB) Physics or Engineering Sci. 'A' **Applied Mathematics** Electronics Pure Mathematics English Language

Pure Science Class (LONDON U) Physics | Chemistry **Biology** Pure Math. English Language

Commercial Class (AEB) **Economics** General Principles of Law O Accounting. Statistics English Language

Management Class (AEB) Statistics ** Economics Business Studies English Language Government & Politics

Building Class (AEB) **Building Construction** Surveying Pure Mathematics Physics : English Language

Business Class (AEB) **Economics** Accounting Business Studies

Statistics:

Design Class (AEB) English Language Design 117 Art & Crafts (Pictorial *Composition for Paper 2) Art - Painting 603

English Länguage

Photography 634° Computer Class (LONDON U) Physics. **Applied Mathematics** Pure Mathematics Computing Studies.

English Language

美加大學預科班 (F. 5重讀班) ARTS CLASS: **English** Chinese

Chinese Literature Chinese History **Mathematics** History : Geography SCIENCE CLASS English: Chinese ' .Mathematics¹

Additional Maths **Physics** Chemistry Biology: COMMERCIAL CLASS

English. Chinese Mathematics Economics: Principles of Accounts

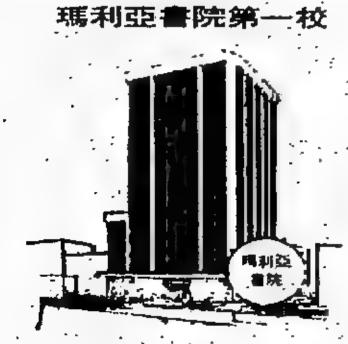
Business Studies

Business Studies

二)報名日期:由即日起,額滿即止。本校印備「預科手册」,介紹本校預科課程及申請入學資格,免費取閱。 (三)本校加拿大直屬預科書院:本校加拿大之"瑪利亞預科書院",即將招收港澳及東亞學生。属時,凡在加拿大"瑪利亞預科書院"十三班(F.7)畢業者,可以 発試實升加拿大各大學。 (四)深水埗元洲街第二女校;紅磡第四校開設F.4交、理、商科及秘書班、招收日校女生。

(五) 紅磡第四校開設電腦訓練中心,招收日夜校電腦班男女生。 本校於一九七六年創校,創校時之校監及校長目前仍親自主理本校校政。本校除港九現有正分校五間外,並無任何屬校。由於本校校譽日隆, 成績卓越,是以影射本校之校學者時有發現。請報讀本校之同學注意,以免招致損失。





九龍深水埗海山道 339-345號(祥發街口) 電話:3-616809 \3-611819



九龍元洲街231-237號 (金废酒樓對面) 電話: 3-861365 3-86677]



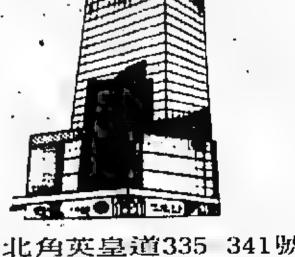
九龍深水埗青山道25-35號 (嘉頓酒椒對面) 電話:3-615147-9(三綫)

瑪利亞書院第四校



九龍紅磡漆咸道272-274號 (蕪湖街口). 電話:3-330271-4(四綫)





香港北角英皇道335 341號 恒生銀行大厦。 電話:5-668515-8(四綫)

自歐演出載譽回

華裔音樂家 華僑文化 新樂季開始在大專堂演三塲 演奏中

香港管弦樂團推出優惠套票

白田嶺 信善玄宮 上矗瓊宮

前言

香港區



英灵 罗 女

香港鰂魚涌太古城

招收預科班新生暨會考重讀生

預科班級 中文大學預科(即高等考試)

文組理組一年級各班 香港大學預科(即高級考試) 文組理組一二年級各班

會考重讀

文科、理科、商科各班。 每週除正課外,另設主要科目補習班

其餘各年級招生辦法照舊。

校長 莫德光

牛頭角英文夜中學

F.1-F.5文理組

F. 5重讀生優先取錄

若望英

招生(1983-

課程與日校同

(10:15-12:15)

(4:00-6:00)

必嘉街紅磡分校

P. 4初學班至F. 5會考班 F.6 G.C.E. 倫大班

F. 6 劍橋大學英語文憑班 時間:上午班:(8:00-10:00)

下午班:(2:00-4:00)

夜 班: ①六時組 ②七時組 ③八時組 ④九時工餘夜班 (日夜校):旺角水渠道38-42號二樓(近凱聲戲院) (日夜校): 狂角彌敦道644號三、四樓(旋轉餐廳對面) (夜中學):九龍牛頭角定業街48號(近友聯銀行) (夜 校):紅磡必嘉街老龍坑街口(聖思定英文中學內)

: 牛頭角定業街44-54號(聖思定英文中學內 (創辦於1958年 🔻 豐富英專經驗)

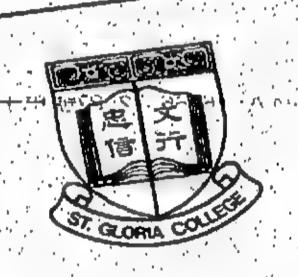
)男女校部

ST. JOHANNES COLLEGE

龍九 聖 大學預科 部 女書院 招生

本校師資優良,採用現代化數學設備,永久獨立校舍,全校中央冷氣調節, 現正接受入學申請,歡迎親隨本校參觀及詢問。

地址:香港灣仔船街9-15號(毗鄰修碩球場)。電話:5-202101



致應屆中五畢業的同學們

你們經過多年的努力,今天總算完成了中學畢業 终得要奏起聽歌。要各奔前程了

你爲你的將來作好準備嗎?我個人相信,我和你們一樣 ,對自己的人生和事業,都會有某種形式的理想和抱負。在 人生的歷程中,大家都會不斷努力,以求達到自己的目標和 實現自己的理想。在這過程中,我得到了一些實責的經驗, 可以和你们共同分享,這就是說。在這個極度現實的社會裡 ,你往往因為沒有為自己的將來作好準備而被現實淘汰,結 果只得放棄自己的理想,淪落為命運的奴隷!你怎樣準備好 你的將來呢?我認為你應該把握機會,充實自己,爭取更高 的學歷,萬里前程,學歷是最有力的後盾啊!

要得到更高的學歷並非易事,除了自己要有上進心外, 往往需要一間優良的學府加以陶冶。怎樣才稱得上是優良的 學府呢?我認為校舍、設備、師資、校風、辨學精神、樣樣 都要優良,缺一不行。如果你同意我的想法,學校很樂意提 供適當的意見給你參考。不論你的成績怎麼樣,學校將盡量 爲你選擇適合你就讀的課程。爲了你將來的事業,爲了你的 前途,校長和教師們都概迎你到學校襄談一該。

名譽顧問

李福兆

港大預科(二年實課程) 一) 智收療養、上下午班及夜校

() Michigan Arts Class Science Class (Biol.) Commercial Class Science Class (Maths.) Social Science Class

(一)招收据额:上下午班及夜校 (二)開設課程:Arts Class Science Class

英國大學預科(一年朝課程)

(二) **阿拉斯科** Commercial Class (AEB) Business Class (AEB)

Management Class (AEB) Mathematics Class (L.U.)

Social Science Class (AEB) Pure Science Class A (L.U.)

Design Class (AEB) Pure Science Class B (L.U.)

電腦專案文憑(一年關課程) (一)都敢膨慢:上下午班及夜校 (二)解放課程: Computer Class A (GCE) Computer Class B (LCCI)

海外留學預科(一年調課程) (二)開設課程 Arts Class Science Class

(一)和散斑器:下午班及夜校 (二)開設課程:Arts Class Science Class

以上各項課程全部保送參加有關課程之公開試,如 中學會考、潛大、中大・英國大學之入學試・及其 它專業學會文憑試。

每日辦公時間由上午九時至晚上九時三十分

問

專

試

申請表向五工校索取 項 間 項已滿額

:香港北角電氣道254—280號(近國都戲院)

育敎

培元英文夜中

招生

1名,以鼓勵近同時招生1名,以鼓勵上進守規之2名,以鼓勵上進守規之2名,以鼓勵上進守規之2名,以鼓勵主進守規之2名,以鼓勵主

銀行大厦10樓

★★提供免費諮詢服務,協助升學加

拿大的手續,簽證,代辦機票,醫療

保健,專人接機等多項服務★★

香港惠州

University of East Asia, Macau 東亞大學八三/八四年度課程

5490301

3966675

0-256138

全日制課程

St. Margaret's Girls' College

中五重讀課程招生通告

會考成績證明到下列校務處辦理有關手續,額滿即止

荔枝角道99至101號(近太子地鐵站)

葵涌: 與芳道高芳街地段(葵芳地鐵站對面)。

九館:太子道348至352號。

本科學院一提供三年制大學課程,畢業後可分別獲文學士(B.A.)、工商管理 學士 (B.B.A.)、或社會科學學士 (B.S.Sc.) 學位。

提供兩年制課程·輔導學生考獲英國劍橋大學 G.C.E. 高級程度 預科學院 考試。另設特别班加強輔導英語程度稍弱學生。畢業生可升讀本 科學院或申請進入其他大學。

與 NCR 合辦之兩年制電腦文憑課程。畢業後可獲 Dip. C. S.銜。 進修學院 會考合格者,可申請就讀本課程第一年。

上述課程均用英語教學。學生除獲大學當局豁免外必須在校寄宿。

成人兼讀學位課程

專爲港澳及鄰近地區在職人士而設,修讀時不碍職業

. 提供工商管理碩士 (M.B.A.) 及管理學文憑 (Dip. M.) 課程。已有學 士學位或同等資歷及工作經驗者可以兩年時間獲得 M.B.A. 學位 中心 。未有學士學位者可以十六個月時間先行修讀 Dip. M. 課程然後 揷班入 M.B.A. 課程之第二年繼續攻讀。 以上課程均每月一次利 用週末在澳舉行講座及導修班。

採用英國公開大學 (The Open University) 及紐西蘭默思大學 公開學院 (Massey University) 教材。修得學分可獲多所英聯邦大學承認。 畢業生可分別獲得文學士 (B.A.)、工商管理學士 (B.B.A.)、及理學 士 (B. Sc.) 學位。本課程參照世界各公開大學原則,凡年滿二十 一歲以上者均可申請就讀而無須正式學歷。但申請人最少應具有

> 適當之英語程度。 提供中文校外學位課程以中文爲媒介設有中國文史、工商管理 及應用數學三科。畢業生可分別獲得文學士 (B.A.)、工商管理學 士 (B.B.A.) 及理學士 (B. Sc.) 學位 · 凡年滿二十一歲以上者均可 申請就讀而無須正式學歷。但申請人最少應具備中學畢業之學術

有關入學資格及其他詳情請向下列辦事處查詢:

(一) 澳門海島市東亞大學教務處(電話: 27322)

(二)香港中環太古大厦1719室東亞大學辦事處(電話:5-210261)

招生

通

政府派位中學。招生公告 招收班級:本校中、小學部及商科班各級尚 有少。量學位以供申請,額滿即止

申請中學F.5會考班及 美孚正校F。6中大預科文理班者。 請於放榜後即携成績單來校面試

夜址 (1) 美孚新邨第一期23號 K·7415494; K·7415470 2.土瓜海譚公道16-26號·K-7118488; K-7118068

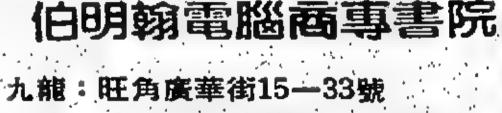
HAMILTON ONTARIO CANADA (50C)

①本校紊以校風儉機,師資優良,爲加拿大人所擁護。 ②本校位於環境優美的HAMILTON衛星城市 鄰近多倫多 ③ 歷屆畢業生均以優異成績被加拿大著名大學取錄。 ④ 擁有完善的實驗室 圖書館 電腦室及專人處理完善住宿 ⑤ 前高級教育官MR. CROZIER任校長 · 紀律 · 校風嚴明 · ⑥ 專人解答升學問題並提供各大學資料,備有幻燈片

· 歡迎垂詢。 現招收八四年一月、六月及九月份11班至13班全科及 英專生,歡迎中三以上學生從速報考。



<お聯合 生♪



香港:筲箕灣道50-54號陽安大厦 3樓全層(太安樓對面) 電話:5-8842668 5-8841223

(近伊利沙伯青年體育舘) 電話: 3-887068-0.

一年制文憑課程

(A)專業電腦全科文憑

(C)會計學文憑 (D)行政秘書文憑

(B)管理學文憑 入學資格:FORM 5及同等程度 全日制開課日期:九月八日 其它商科日夜班課程同時招生

一個應屆中學畢業生,要投身一個先進工商業社會,在找工作時,往 往因所學未符實務需要,只能屈就一般低級職位,倘要進一步發展,又因

未接受專業訓練,更是障碍重重。 本商專院校鑑於此,特在港九兩地開辦專業課程,聘請資深學者担任 教席,使彼等能在一年時間內,學習或補充過去尚未學到之知識,繼而使

能勝任較高職位,或獲致更佳之個人成就。 校監: 許錦和 MBA ACIS AHKSA ACMA ACIARB

校長: 姚漢林 FCCA AHKSA ACMA ACIS Technical Teacher's Certificate

不隨禮柯多新彩彩無報請遠 另報拜式采穎色》任販就道 收附出印多雜華教歆訂近閱 费送版刷姿誌僑迎閱向户

全經包專新歷 僑濟羅刊聞史 稱報萬豐翔悠 許導有富實久

小

電話・三――四二四二五一 (八)九龍紅磡船場街一百二十五號地で話・三――六五六二五〇 (八)九龍紅磡船場街一百二十五號地で話・三――六五六二五〇

电子 鐘廠領班

請按址往勞工處登記)

KCC龍英中學

即前九龍總商會英文中學

請備證件及原校成績表辦理報名手續。

全科秘書班

哲:學期考試及格可獲文憑,並保證參加

址:(鐵屬) 忌連拿利1號華昌大厦3樓(吳

樂戲院側要或街直上聖保羅堂對面)

PITMAN及LCC 各科考試。

報名资格:中英文中學F-5 年級或問等學歷

校長 霍子孟

招考班級:F.2---F.6(高等程度)

電話:3---7141704

四小時,時薪八元)九月開始工,中三程度,操流利粵語,〈母、跑馬地或沙田。男女均可,年

七至四十號(十一)九龍慈雲山慈樂邨安樂樓

COGNITIO

MATRICULATION

2.30-4.30 P.M. 7.00-8.30 P.M.

星期大:

(二)香港高等程度含考(中大入學試)文理各科

(三)倫大普通教育文憑試高級程度及普通程度文

高級程度科目:八月四日(星期四)

高等程度、高級程度第一年、普通程度

科目:九月三日(星期六)

電話:③231743

址:九龍新蒲崗景羅街96號

重讀生

F.6 CU文理班

F.6 G.C.E.文理班

商科班(兼修電腦)

** 夜 校 **

文、理、商科班

商科班

港大文科班

ELECTIVE COURSES

出入口實務及CIF計算法

速記(50-70W.P.M.)

速記(70-100W.P.M.)

3-7139211搭職靑部

中大及倫大文、理、

7.00-8.30 P.M

EVENING INSTITU

文理預科夜校

1983-84 學年通告

新生報名、註册:八月八日開始

程:本校開設下列課程

司機送貨

售貨員

R

六〇〇元。

加有薪病假問題

勞資雙方引 勞方欲爭取福利資方却恐增加負担 起爭論

的夠足完。的作另數

主贏屬成 作作本一以 管得員工 主風身些屬然

能指出了士懷心堅一度是出名。無着屬定個他

給,一羅高清員,主滿

員第6 和福不應的

設入U候事敵利恐該屬下的USE斯情意,哪是員

要要教 R好一不能臨道 的功投 O辦旦是關而樣

們 超力工 概得員 區致

在些,作而親多定目標目能而需 論理予政標。 已力又要。境到策的及 的,能創大而何的途濟

的, 替行總規工有關發 傾而 升督括定作監員揮 導希 到導而規,督不的

者望更工营則則及能機

捷校招户.5重讀生及各級新生

F.4-F.6 (多加 L.C.C.及 PITMAN 試)

申請入學:每晚大時半起拂同照片兩張及證件辦理 址:九龍城太子道349-351號全座 電話: ③7130150 (即香港孔仲鼓紀念中學正校) ③7130159

法律

常

工青年

Hong Kong Institute of Further Education

會考84

合格補習課程

博允英文中學

九龍油薩地南京街30號全座

** 電腦課程 **

日、夜校)

Hong Kong Institute of Further Education in

a joint-venture with Control Data Corporation

(C.D.C.)* offers a broad spectrum of

computer education courses - meeting the

challenges of the modern world and the

requirements of students. Examinations are

held at the end of the courses, and inter-

nationally recognised diplomas are awarded to

New Classes: 1/9 (Day) 15/8 (Evening)

Introduction to Data Processing

* CDC operates the world's largest computer

**CDI is an education service division of

training centres worldwide using PLATO

Basic Computer Concept

Programming in BASIC

Programming in COBOL

Word Processor Training

Certificate in Computer Programming

Control Data Institute (CDI)** Diploma:

Diploma in Computer Programming

Diploma in Computer Technology

successful candidates.

Courses

Computer System.

Courses:

香港高等教育學會主辦

** 秘書文憑班 **

兼修電腦

Special programme for F.5 - F.6 students

leading to internationally recognised pro-

fessional qualifications to provide them with

better career opportunities. The course is

mainly designed for students to sit for the

Pitmon Examination and the L.C.C. & 1.

Comprehensive Secretarial Diploma Course

Book-keeping & Accountancy

(Elementary to Advanced)

Private Secretarial Practice

Limited Company Secretarial Practice.

Correspondence & Report Writing

Pitman's Shorthand

Hong Kong Taxation

Office Practice

Economics :

Company Law

Commercial Law

C.I.F. Calculations

Computer Studies

Word Processor Training

Typewriting

Costing

電話:3-303231

KOHON KOHON KOHON KOHON KOHON KOHON KOHON KOHON ** 日校商科**

(条修電腦) 新班:1/9 F.4菌科班

(適合F.3畢業生) Form 4 Commercial Course (10 months)

1. English Chinese Mathematics

Principles of Accounts

Commerce Economics

Typewriting Computer Studies

電腦商科課程 (適合F.5畢業生) 可報考1984年會考及G.C.E.

Commercial Form 6 Course (8 months)

English. Chinese Mathematics

Principles of Accounts Commerce Economics

Typewriting Computer Studies

Students cannot sit for these two subjects in 1984 HKCEE & GCE unless they have taken the examinations before.

** 夜 校 商 科 ** (余修電腦)

新班:15/8 F.4商科預備班 (適合F.3畢業生)

Preparatory Class for Commercial Studies (10 months)

English. Chinese

Mathematics

Book-keeping Economics Typewriting

Computer Studies 電腦商科課程

(適合F.5畢業生) 可報考1984年會考及G.C.E.

Commercial Form 6 Course (12 months) Elementary Book-keeping

Commercial English Commercial Correspondence & Report Writing

4. Hong Kong Taxation Shorthand Theory (Pitman) Elementary Typewriting:

Intermediate Book-keeping I/E Practice & C.I.F. Calculations

Intermediate Typewriting Costing* Computer Studies 12. Word Processor Training

* Students cannot sit for this subject in 1984 HKCEE & GCE

CENTRAL LONDON COLLEGE:

初級簿記

初級打字

香港稅法

商業書信

成本會計

中級簿記

中級打字

高級會計

速記理論(必文)

女青年會職業青年部 全科秘書文憑班

(九個月完) 開課日期:1983年9月5日 上課時間:星期一至五上午九時半至下午四時 入學资格:中、英文中學畢業,英文程度良好之女性 報名辦法:携帶中學會放成績表,中五成績表,相片一張及報名費 五元到本部門報名(即時面試)

数:每月二百五十元(另講義費每月卅元) 課程內容: 必交速記,中英文打字,聽覺打字,電訊,商業信札 **搏記,核數,成本會計,出入口文件,公司法例,合約法例,辦公** 室行政,私人秘魯實務,英語會話,美容儀態。 址:九龍窩打老道山文福道五號五樓(近培正中學)

加升學 未能混及九月升是者。切勿錯過此良機

Examination.

(9 months)

New Classes: 1/9

加拿大政府學校,著名私立學校及寄宿學校,現 正接受十一月及一月課程入學申請,數迎中一或 以上學生申請,中五學生更可入讀十三班,趕及 明年九月升入美加等地著名大學。英國、美國公 立及甚立大學、中學、同時接受入學申請,今年 九一十月期學、歡迎來電或親臨查詢。

敬請來電查詢:(5)419415(5)435832

前程教育輔導會地址 香港德輔道中302號 華傑樹業中心11樓日座

1. CERTIFICATE OF COMPUTER STUDIES.

(電腦證書課程)——按香港中學會考電腦科範團授教

2. 微型電腦文憑課程包括

(A) Assembler Language.

(B) Operation Principle of Microcomputer

(C) Application Project of Microprocessor(1) (D) Application Project of Microprocessor 2 - 配備私人實習電腦 - 名額有限 - 報名從速

課課 公主道3-7144115(四綫)星期-至五7:00-9:00P.M. 俯章備索

MEI FOO SUN CHUEN, KOWLOON.

LONDON. ENGLAND 本校現在港招收九月及一月 G·C·E·O·A· LEVEL·商科及各文憑課程新生。 索取資料及申請辦法,請填妥下列囘條寄返: 9/F, FLAT D. NO.15 BROADWAY.

或電:3-7455496

Telex

特設留加講座

崇文英文書院

F.5 重讀生

憑會考成績申請 政府派位初中三年免費 別校轉學生轉報可獲准。

校址:北角七姊妹道281號

由英皇道886號側巷入

電話:5-613351

(油蔴地)

天主教聖雲仙夜書院

◀ 全校課室冷氣設備 ▶: ①英專部:字母班至F.5(會考班 招收班級: ②英中部:F.I至F.5(文、理、商會考班

③電腦班,打字班 報名時間:毎日下午六時十五分至九時半 址:油藤地彌敦道483-485A二至六樓(近敦煌酒樓) 話:三 —— 八八二六九二或三 —— 三〇五七四一

註:广本校之教師皆爲港大、中大畢業生及有多年教 學經驗之教員,簽記及教材甚為充裕。 。2) 英專部字母班特別設有拼音教授課程·使學生 能收到最快速有效之英文學習效果

香港高等教育學會主辦

博允預科夜校招生

全校冷氣・増設最先進電腦課程 定期提供免費講座,介紹有關電腦之專 業訓練資料,有志者可來電預約參加。 中學部: F4、F5文理商科:

(重讀生優先取錄)

預科部:港大、中大、G.C.E文理班

商科部:(一)商科預備班(適合F3程度就讀)

(二)電腦商科課科(可報考1984年會考 及 G.C.E 適合F.5程度)

(三)初、高級簿記、速記、打字、會計

電腦課程。(請參加課程講座)

地址:油麻地南京街30號

電話:3-889912 3-857787

基教書院招生

三期星

-政府派位中學

F.4-F.5(文、理、商

新生及F.5重讀生。 F.6中大文理預科班。

F.6.7港大理科班。

F.6一年制海外留學班:成績優 異者可直接獲免考大學入學 試、保送美國八間著名大學

赴美日期爲一九八四年八 月中旬。

可重報中學會考,考 LCC

PITMAN 海外試及 INTERMEDIATE LEVEL AND SECRETARIAL FULL COURSE CERTIFICATE

報名日期:即日起每日上午九時至十二時,

下午二時至四時。

報名手續:繳交相片兩張及携帶原校成績表正本 報名地點:尖沙咀赫德道八至十號基教書院

(漆咸道友聯銀行後面) 話:3-675841 3-7213962

日夜校校址:: 九龍油蘇地彌敦進498-500號一至六樓(秦茲商業大厦)

校務處:二樓(2字):3-858577 3-853568 九龍旺角彌敦道570-572號一至六樓(基利商業大厦 · 校務處:二樓 (2字): 3-306173:3-305487: 香港銅鑼灣軒尼詩道458-468號四至六樓(金幣商業大厦 · 雜魚恤樓上) 校務處:四樓(3字) 5-8912090

商介:本校爲一商科及私書專業訓練學校,採用英國專業學制,師資及課程 已獲藝國商科專業學會認可學生可申請參加下列學會說: London Chamber of Commerce & Industry (L.C.C. & I.) 倫敦商會 Pitman Examinations Institute。必文考式學院

FULL TIME DAY COURSES 日校全科班(只收女生

New Classes — September 1983 (九月份).

Commercial Studies Course 商科班 (A.M. & P.M.)

學制。本商科班以入個月期間完成相等於其他學校商科班一年之課程。修業期滿 者。可将任各大商行私書、會計及文員等職位。

科目:初中高級簿記、必文述記、商業書信、進出口實務、辦公室實務、秘書實務 打字、電機打字、微形電腦簡易操作及實習、電訊理論及實習、社交儀態。 輔學科目:香港稅法、合約法、商科教育電影及幻影片示範及詳解。 Secretarial Studies Course 私書班 (A.M. & P.M.)

學制。本私書班以八個月期間完成等於其他學校秘書班一年之課程,修業期滿者。 可勝任商行私書及建記文員等職位。 科目、此文建記、私書實務、簿記會計、商業書信、進出口實務、辦公室實務、 打字、電機打字、微形電腦簡易操作及實習、電訊理論及實習、社交儀態。

辅导科目:香港税法、合约法、商科教育電影及幻影片示範及詳解。 日校註册手續、申請者須親自將同身份註、成績表及有關證件、連同該斧證件影印 副本一份、二吋相片一張、到本校填寫申請表格。

Teaching Aids,本校設備及牧具與英國商科和古專業學院相同 Office Equipment Practice Rooms 学生文俱實習室

Micro-Computer Rooms 微型電腦室 Telex Rooms。亚凯黄智宝 Electric Typewriting Rooms IBM電機打字室 Audio Typewriting Rooms 视题打字室:

Commercial Education Studios 商科教育電影室

預科: E.6.港太預科(文科班, 商科班)

F.6中大預科(文科班, 理科班, 商科班)

F.6倫大預科(電腦班, 商科班, 工程班)

專科:全年制專業電腦文憑班(DIP IN COMPUTER SCIENCE)

全年制高級商業文憑班 (DIP IN BUSINESS STUDIES) 全年制專業會計文憑班 (DIP IN ACCOUNTANCY)

修畢各項專科班可獲保送LCC高級文憑試,如獲得有關 科目合格,可成為ACCA、ICSA,AIA等的學生會員。

最低入學資格(必須持有中學會考証書)

: 六科合格其中兩科達C級,或最好成績之六科包括英文總分不少過12分 F.6 HKU

(A為5分E為1分)

F.6 CU :六科合格(包括中、英文)其中一科達C級或其中四科達D級

F.6 GCE :中學會考任何四科合格 專科文憑班: 中學會考程度或同等學歷

在升讀專上教育中,語文科成績已日趨決定性。港太對HKAL的英文要求是D或以上 。中大對HKHL中、英文的要求更高。至於理工,G.C.E.O'L./HKCEE及HKAL的 英文科左右了能否進入COMPUTER, ACCOUNTING & SECRETARIAL STUDIES 及其他商業系的報考者,因爲語文科成績不合理想而望門興歎者不知幾凡。 爲了針對這個現象,本校預科部除了文、理、電腦及其他專業科目外,更專注爲中、

英文的講授,設計了一套完整而有系統的教材,由多年致力於語文著作的講師編寫。 教學水準不能苟且,因此,我們深信,本校的預科學生,在各科資深講師的指導下, 會奪取他們理想的成績。

本校更爲成績良好之學生而設有減費計劃,除此之外,本校之輔導組更樂意爲同學解 答一切有關升學的問題,無論報考本校與否,皆歡迎垂詢。

加利維高等教育

九龍彌敦道南京街|4號地下(近佐敦地鐵站,泰林電器轉入) 0 - 4983676 - 73 - 856550

德善美文書院



日夜校招生通告

本校爲教育司署選派學位中學 (全校冷氣開放)

F1一F3(凡獲政府分派學位而欲轉讀本

校者,學費全免)

F4-F5(轉讀生及重讀生)

(預科班均在上午上課)

A.中大預科班 B. 倫大預科班(G.C.E.)

C.海外預科班

報名:即日開始(請帶照片兩張) 校址:九龍大角咀嘉善街38號(大角咀碼頭紅寶石酒樓側)

10,13 D, 16, 18, 33 A, 37, 44 A, 46, 66, 72, 87號巴士總 站。交通方便。

電話:3-964621 3-964519

Cosmopolitan College

理想升學於加拿大

本校爲加拿大安大略省教育局註册中學 接受香港學生申請就讀84學年11至13班

● 校舍設備完善、師資優良。本校畢業生均 獲各大學取錄。81-82年進入大學人數為 270人《成績優異生》可獲獎學金

● 凡應屆中學會考 ※ Higher Level G.C.E. 學生《可申請就讀預科13班》趕及明年9

月進入大學 專人協辦入境簽証。安排尽生任信及法機

• 申請者需携帶最近兩年內成績影印本及相 片。到本辦事處。經Mr.C.M. Xavier進行 個別面試疑別取錄。備有資料待索

香港辦事處:星光行1720室 查詢電話 3-676769 3-7226617

聖璐琦英文書院招生 全新面貌 F.5重證生優先取錄

・摒棄傳統「教條式」訓導方法・

「動態」及「實踐」形態訓算學生

灣仔皇后大道東山邊台1A 電話: 5-272563, 5-272553

(本校爲接受政府

5,10. 己士站

渔打銀行 皇后大进兼

校監兼校長 李辐柱 (纏聘各科教師)

足以改變你前途的兩本書 提供前所未有之進修及升學指南 進修專業資格試指南 升學指導及專上學院詳盡資料 *香港、英聯邦及各項國際性 專業資格試資料,包括會計、 A Guide & Directory on Higher Education Educationities



旺角染布房街14號8地下

(近亞皆老街火車橋)

電話: 3-914433

英聯邦高等敎育機會



*列擧英國、加拿大、澳洲、 紐西蘭及香港各專上學院

的詳盡資料。 青展(亞洲)有限公司教育服務部 九龍油麻地南京街30號 電話:3-303232

份新班 LCC1.HKCEE

B·基本電腦學證實

電腦講座

香港銀行公會試班 (LOCAL STAGE I. A. I. B. 〇保送參加本地銀行公會第一部份考試, LCCI及 G.C.E.使學員能於短期取得第一部份資格。 〇取錄學生,由本校協助作爲銀行公會普通會員。

心文高級秘書班 〇本校爲必文考試中心,學員可在本校修讀及考試 直接獲得公認之必文專業秘書資格。 ○修讀科目包括簿記、速記、秘密實務、打字

HKCEE 等考試。

F.5會考商科班

記、打字、秘書實務。 (2:00-9:00P.M.)

| 放榜後即

通 生

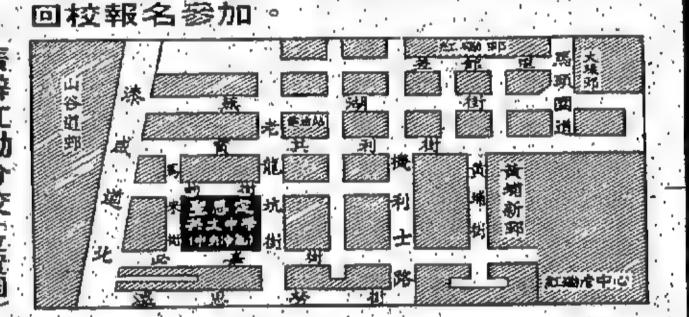
ST. AUGUSTINE COLLEGE

聖思定英文中學

電話:3-7567744 電話: 3-639229 ●凡獲政府派位之F.1 F.2 F.3 學生擬

F.4-F.5會考班(文·理·商·電腦組 重讀生優先取錄。

● F.6(文·理組) 中大預科班及倫大班 *20週年校慶運動會,歡迎歷屆同學





501-502室

電話:5-276980

辦公時間:週日上午

九時至下午五時

星期六上午九時

、澳門及中國學生。中三或以上程度 均可申請就讀11、12或13班(大學預科)。 ●每年一月,六月及九月入學,附設宿舍。

●本校12班畢業生可保證進入該市政府理工學院 ●本校13班畢業生可進入加拿大各省立大學。

● 每日下午三時放映成美頓市政府協助 拍攝之"加拿大留學"電影。

分銷:保徳青年用品中心

銅鑼灣駱克道460號地丁

(近舊紐約戲院)

電話:5-7952559

ISF.4-F.6 文理商電腦分組重讀生慢先陳發申請

F.6 中人·倫大·留學 /PITMAN/LCC 獨立課程 各組學生可乘選電腦科 (A) 深水埗北河街165—167號全座(深水埗地鐵站附近) (B) 九龍塘金巴倫道55號全座(近九龍塘地鐵站) 【 歡迎來校或致電話查詢: K 616161 ⋅ K 378422 - K 616209 ⋅ K 616110 ⋅ K 370815

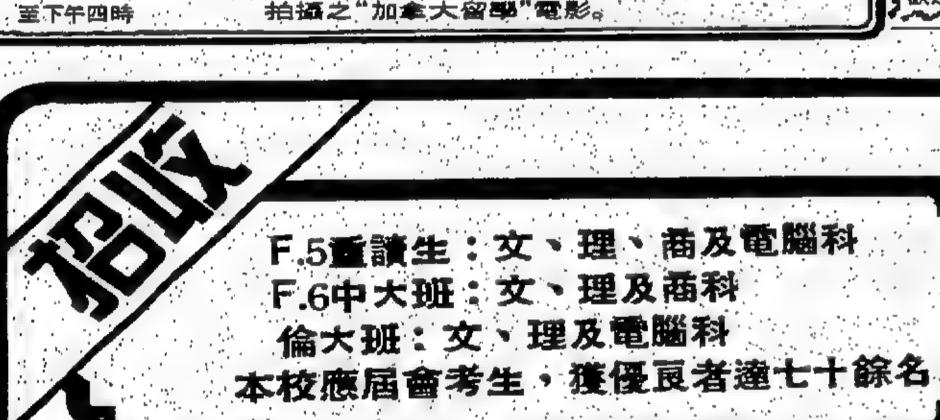
二)中文大學預科(中六) 報名時間:每天上午九時至下午五時

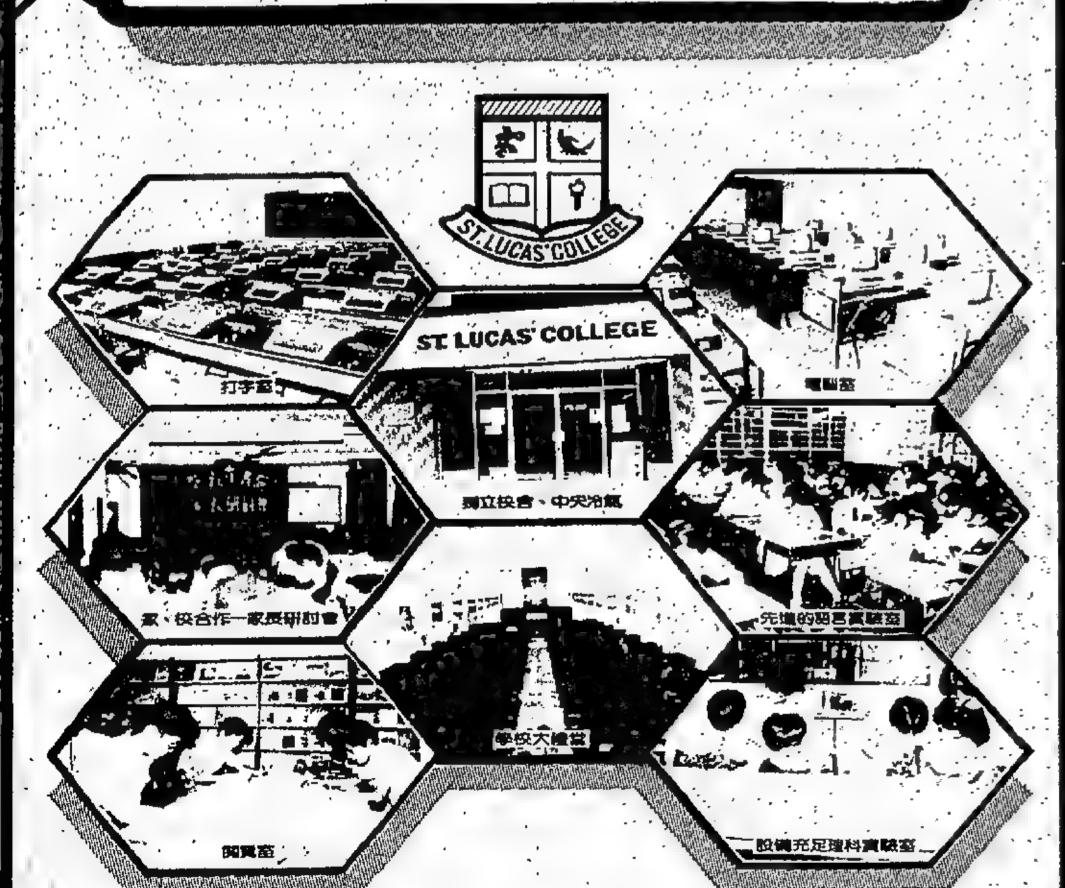
址:北角天后廟道 190號 話:5-662317 會考成績優異者可獲獎學金

多倫多 皇家書院

461. KING ST., W. TORONTO, ONTARIO 招收83-84年度一月六月及九月第10至13班學生 ②師資優良並受安省教育局承認爲合格中學

③並可協助各學生申請加拿大各著名大學 **并情請與尖沙咀金馬倫道26—28號** 金弧商業大厦1203室或電K —7238177冶





九龍深水埗大埔道244-248號(全座) TEL: 3-7770282-4 3-7781628 3-7782188

瑪利亞女書院

紅硼漆咸道272-274號(蕪湖街口)3-330271-4

业、中史、文學、西史、地理、生物/經濟 英、中、败、的菜、合新、打字、美術設計

G.C.E. one year course 報謝G.C.E.資格: 在一次會考育任何。科達E級

Accounting Business Studies Statistics English Language Commercial Class (AEB)

Business Class (AEB)

General Principles of Law Accounting Statistics **English Language Arts & Social Science Class**

English Language **Economics Mathematics** History Geography " **American Studies** Social Science Art-Design Commerce Statistics

C.U.H.K. ①會考成績有六科合格包括中文

ARTS CLASS English: Chinese Chinese History Geography

COMMERCIAL CLASS Mathematics Economics . Principles of Accounts

SCIENCE CLASS English Chinese **Mathematics** Chemistry

Business Studies

H.K.U. F.6 & F.7

(A=5分·B=4分·C=33 而其中任何兩科C級以上。或 の資本成績有五科合格・包括英文

而其中任何四科達C級以上。 ARTS CLASS Use of English Chinese Language Chinese History History Geography

Economics.

Business Studies

COMMERCIAL CLASS Use of English. Economics -Principles of Accounts

SOCIAL SCIENCE CLASS Use of English Sociology .: **Psychology Business Studies**

F.6 SECRETARIAL CLASSES 秘書班 基本班 Fit for beginners. 高級班. Fit for F.5 Commercial students Secretarial Duties

Office Practice Accounts_ Typewriting Shorthand Commerce

Human Biology

(任選以上六科)

English for Business Communications (兼保送會考)

or Economics F.6 OVERSEAS STUDIES CLASS 留學班 即重讀班): **Commercial Class:** Arts Class English English Chinese **Mathematics** Chinese Literature Chinese History Economics Mathematics -Commerce Accounts History Shorthand Geography Biology (徐保送會考 **Economics**

·報名日期:由即日起,額滿即止。 凡中五及預科生均由本校保送參加會考及其他所有公開考試。特別Pitman秘勘全科証數。 本校加拿大直屬預科書院準備在一九八四年中開始招收港澳及東南亞學生。





☆本校爲加拿大在香港開設之第一間中學 ☆現接受香港學生申請

應屆F.5畢業生注意

☆無須遠離父母 減輕家長負担

一九八三年九月一日開課

●本校已在加拿大安大略省教育部及香港教育署註册中。 ●課程完全依照加拿大安大略省敎育部規定之課程標準編配 ●校長BROTHER GEORGE MORGAN F.S.C., BA., M.A. From DE LA SALLE IN TORONTO 及教師均由加拿大 聘請來港・其中有三位博士・五位碩士・均持有安省之敎

●學生將接受等如雙倍安省中學時間之英語課程訓練

拿大及美國之大學。

●五位英語教師均持有安省特別英語教學文憑。 ●中五學生可入讀GRADE 13,中四學生可入讀GRADE 12。 ●本校畢業文憑與加拿大中學畢業生相同,可直接申請入加

小册子及申請表均可用電話索取"

SCHOOL OFFICE: 3-881111Ext277 5-407208



利瑪竇書院

1983/84年度課程與班級

增辦實用:本校已增置前型電腦設備。由中四(Form4)開始,文科及理科之 理生均可選修促腦科。商科提生可修讀商業管理,會計原理、經濟 及公衆事務等實用課程,除參加中學會等及各大學公開試上述科目 考試外,並可參加必交(Pitman)及倫敦的齊(L.C.C.)考試。

大學預科:分高級程度理科 A. L. Science (Medicine),高級程度數理科A: L. Science (Maths),高等程度理付出.L. Science,高等程度文 科H. L. Arts, 偷大理科G. C. E. Science 及倫大汶科G. C. E. Arts 中五重讀生:現已開始接受申請。考生須攜同會考成績證明書親到本校辦理申請。

並接受面試。 英文中學: Form 1 型Form 5 (Form 4 及Form 5 分文科、理科、面科、文科 加設電腦科及塑科加設電腦科。電腦科可參加一九八四年中學會考

器: Primary 1 至 Primary 6 派位。生:本校爲政府派位中段。Form1至Form3 學生不論派予本校或與顧

本校者學費全兇。 起陸街 184至 190號 報 名 處:深水埗分校 山林道5號及18號 **类沙咀分校** 牛頭角分校

牛頭角道新九龍地段53號 第三街 103 號 西營盤分校

(電話3-811429) (電話3-670405) (電話3-7584883) (電話5-402724 電話5-513035

逕旺角工人夜校

中五文理科會考班招重讀生

中四設文理科 小六至中四各級新生

工科招生

C&G(271 & 860)課程

EVENING GENERAL CERTIFICATE COURSE YEAR 1. & YEAR 2. 電機/電子交惠先修一年級、二年級 CERTIFICATE IN ELECTRICAL/ELECTRONIC ENGINEERING TECHNICIAN COURSE YEAR 1. & ADVANCED COURSE, 電機/電子文型一年級(YEAR 1),三年級(YEAR 3)

本校保送1983年5月英國倫敦城市工聯會考試 開課日期:九月二日

校址:何文田公主道14號 電話:K:7144115④ 辦公時間:星期一至五 晚七時至九時

一重固香港清華書院二

音樂研究所(碩士班) 音樂系(學士班)擴大招生

·術·社會工作·數理、經濟·會計 ... 銀行、工商管理等學系一年級新生

「A電腦文憑課程・注重實習 B英專課程 中級以上會話班 由外∓ C音樂系增設 1. 音樂專修科 2 皇家晉

:即日起開始接受報名 考試日期:研究所:個別通知

大 專:筆試及口試日期另 行通知

院海外考試課程3中樂普及班

▲設有多種獎助學金接受申請 "五箭传教道炮台街11-17號常安大厦

校學科專業商港香 HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE

SEPTEMBER 1983

FULL TIME COURSES 目校全科班

1. Accounting Group Certificate Course 曾計全科歷 2. Secretarial Studies Diploma Course · 程序文思班 3. Business Studies Diploma Course

EVENING FULL COURSES 夜校介科班

. IOB Local Stage I Course ______ 香港銀行公會試紙 . Part I Course for the Association 行政管理全科課程

of Business. Executives Business Group Studies Course 商業學問題 Professional Accountancy - 本學業會計念科學

凡得生故未校规定降業則語、成績及格音。可见为英國 XIA。 LAA · SCCA 等 英葉少台 基本におりば。 校址:香港:北角英望道129號(七海商業中心隔離) 5-781914 元龍(美沙明得上旬道制製(塩次酸烷直入)。

油麻地强效道501数(模核)。

DELIA MEMORIAL SCHOOL

WAH KIU YAT PO

KOWLOON

加拿大一升學

• 海外留學導教中心 '

-加拿大東西岸大學預科海外招生組·

凡於1983年8月8日香港會考成績公佈,取 獲五科及格(其中包括1良或以上者)可 申報11月份之六學分制大學預科課程,於 修畢學分後,加拿大省教育局即頒發畢業 証書, 並准許進入1984年九月大學。

以上課程之申請表格及成績文件須於1983 年8月25日前交回海外招生組申請處。

索取表格及詢問詳情,請親臨:

校監・劉梅軒長老等年進修起見中五全科生全年祇需級交學費。

八四年日夜校招生

九龍彌敦道655號胡杜生行1507室 電話: K-968078 K-951230 K-948213 九龍尖沙咀東區麼地道好時中心915室 電話: K -7221141-3



加拿大溫哥華

ALPHA COLLEGE

1880 Renfrew Street, Vancouver British Columbia, Canada V5M 3H9

●本校為加拿大B.C.省政府資助中學。校內一切 課程及設備。均經政府所審核及認可

●本校自置宿舍・並為加拿大移民局指定為入住 學生之合法監護人。

●駐港註册主任:MS. J. KLASSEN 親自接見 免費指導學生辦理一切入學及簽証手續。

● 歡迎 F.2 以上學生申請, F.5 會考合格生。 F 入讀預科班,並可於八四年九月直升加拿大及 美國各省大學。

九月一日前辦理明年一月份入學手續,可免費 就讀本校十一月份開辦(爲期兩個月)之英文 補智課程。

*成績優異學生,可獲本校特設之獎學金。 本校駐港辦事處:尖沙咀星光行1626室 電話:3-7236663

六 参加普通教育文憑考如六 参加高等程度會考

八五九八 三——二九三六一二一貫專綫小巴約可於十五分鐘到達)(清水灣交匯處(由彩虹村乘91、92

開始,上午九時至十二時,下午二時、翻自到校務處報名。 解自到校務處報名。 配行良好者優先考慮。 四科良好者優先考慮。

鄭植之中學

大文理預科新生

招F.5重讀生並優先考慮) 2719號銀都商業大厦三一五樓(電梯按③字

7 校 5 可

, 插科班 (電腦, 打

成績及有關證件副本,相片一張到本校填寫、日,入學資格:15 或以上或俱工作經驗者。

學 (A-L)、稻業學/數學 (O-L)。 一以、經濟學 (A-L)、會計學 (O-L)、經濟學 (A-L)、經濟學 (A-L)、會計學 (O-L)、與文學 (A-L)、經濟學 (A-L)、與文學 (A-L)、經濟學 (A-L)、會計學 (O-L)、 商業書信、實用英語、商業書話、出入口實記速度、初中級簿記、高級會話、成本會話 學原理、趙業學、打字、數學、遼記、中史保送投考84/85中學會考)課程。

班級·F.1至F.7新生及F.5重讀生班級·F.1至F.7新生及F.5重讀生班級·F.1至F.7新生及F.5重讀生

模範英文中學招生

深水埗中學 出世紙、相片親到本校解理手續(額滿即止申請者須帶備會考成績單、原校成績表、 ※本校另設銜、本港及海外專上敎育之一年※其他各級恐原校成績表申請參加入學試 制中六預科課程,詳情可向敎務處查詢 中五重讀生申請通告高等程度班 校址:九龍界限街七十一號

约法、商業法例。 《成本會計、商業統計學、經濟學、核數學、 投考84年LCC 8.1 Acct Dip Exam.) 《成本會計、商業統計學、普通英文、商業書信 》等語學、普通英文、商業書信 》等語學、普通英文、商業書信

保送投考4年 LCC & 1 Com. Cert. Exam.) で
と 「Exam. London.」 で
と 「 Exam. London.」 で
と Exam. London. こ
と 「 Exam. London.」 で
と Exam. London. こ

註册不牟利中文中學(陳氏教育機構屬校

電話:K三〇五七四一 K八八二六九二校址:九龍油麻地彌敦道483——485A號

F.1F.2F.3新生及政府派位傳交傳播F.1F.2F.3新生及政府派位傳交傳播F.1F.2F.3新生及政府派位傳交傳播F.1F.2F.3新生及政府派位傳交傳播 F.6中大倫大預科生

●披辦商科電腦及打字課程・参加八四年中學會考 中學會考放榜後,携同會考成績單或原校成績表到F.1F.2F.3新生及政府派位轉校轉網生

維新英文書院招生

英文夜響

院(宋華利)

至五下午七至九時))至F.5(會考班)各級新生費考班)各級新生

路德国岛泰街一號一一三及一一七號

ハ の 五

0

分校:深水埗桂林街4號(深水埗地鐵站福華街出口)K-792060分校:深水埗桂林街4號(深水埗地鐵站福華街出口)K-792060分校:深水埗桂林街4號(深水埗地鐵站福華街出口)K-792060分校:深水埗桂林街4號(深水埗地鐵站福華街出口)K-792060分校:深水埗桂林街4號(深水埗地鐵站福華街出口)K-792060分校:深水埗桂林街4號(深水埗地鐵站福華街出口)K-792060分校:深水埗桂林街4號(深水埗地鐵站福華街出口)K-792060分校:深水埗桂林街4號(深水埗地鐵站福華街出口)K-792060分校:深水埗桂林街4號(深水埗地鐵站福華街出口)K-792060分校:深水埗桂林街4號(深水埗地鐵站福華街出口)K-792060分校:深水埗桂林街4號(深水埗地鐵站福華街出口)K-792060

報名手續。携備相片兩張及成績表正本報名費三元 話・三ー三八一九八一 址:九龍城嘉林邊道三十七號 校手粮。F.4推班生F.5重讀生憑公開考試成績面試。考班校風純楼師資優良〈F.1至F.3派位生本校可代辦藝本校爲政府選定初中三年免費英文中學設有F.1至F.5會 招F.1至F.5各級新生 三一三七五二六四

科及會考班新生通告

九龍城篤信中學

女子中學

報名時間:夜,七時至九時報名時間:日,由九時至五時

夜中壓招生F.5文理科

HKU ADVANCED LEVEL F.6/F.7

F.4-F.5設文,理)倫大及L.C.C.試字可參加1984年度會考),字可參加1984年度會考)

電話·3-361211-4 大校址·九龍牛津道2A號

校長・王澤沾

中大 CUHK HIGHER LEVEL F.6 倫大 GCE ORDINARY LEVEL/ADVANCED LEVEL

中五重讀進修班 英專會考班及各級同時招生。

(港大高級程度、中大高等程度、倫大普通程度/高級程度全部保送考試

校址:九龍太子道219號新法書院 電話:3-7119206/3-7119207

報名時間:上午9:00---晚9:00(星期一至六)

班學班生。 級生級全管 :申分免数

招83秋季男女生 一)幼稚園高中低班(八月開課)。 二) F.1 - F.3 政府買位,派位生欲轉讀

本校可持派位證到本校申請。 三) F.4-F.5 設文、理、商、電腦班。 四)F.6中大預科G.C.E.文理班。

五)元朗夜校英專及英中部同時招生 (F.4設電腦班,參加85年會考)

校址:①、錦田大馬路 ②、元朗康樂路 0 779561 0-775613 ③、洪水橋物慶大厦 ④、洪水橋青山公路甘苑 0-784860 0-6580132

龍劍

僑英文夜校

中國基督教會 孔仲岐紀念中學

一)F.4 新生

二)F.5 新生及重讀生

(三)F.6 中大預科文組及理組新生

報名:即日開始 考試:報名時通知

校址:太子道349號 太子道440號 3-834334

> 校監 孔

医哪門

政府免費學位

香港三育中學

招會考班重讀生

中文部低班尚有若干免费學位 中一中二擬挿班轉校者須從速

電話:⑤-762308,⑤-760174

三期星

(康寧道球場

官塘希爾頓英文夜中 招收中 新生 生

招中六預科生

中五重讀生

G.E.C.預科班 收學(O·L·)

歷史(O.L.)

會計(0:L・)

商業英文 會計原理 數學CO·L· 生物(0.1.) 化學(O'L· 物理(0.1.)

任何四科達E級或以上

試棄重報中學會考

中六商科班

重

各級新生

電話:3-368255 (1)九龍塘界限街166——166A號

(2)九龍慈雲山鳳凰邨金鳳街9號 兩校均爲獨立校舍)

重讀生,小一至中五各級新生。

英專部初學班至F.5會考班。

觀塘輔仁街90號(銀都戲院側)

商科部電腦、會計、簿記、打字。

附電校

報資班 名

站總屋蘇2A近道利廣龍九

院

政府津贴

(申請時須携證件) 報名日期:即日開始

報名地點:本校校務處 學費:全年\$920 分十期 校址:九龍塘舒梨道十號 電話: K-370680

校監譚澤霖

必须别台港大成中大

就这批考要求中心

Chinese History

LCC Group Diplom

招收男女新生

(一)中五文、理、商科班

MUSBRILOCHIA (MILLI) P.

St. Louis Group of Schools

(二)港大、中大、倫大(文、理、商科

星期一至星期六上午九時至下午九時

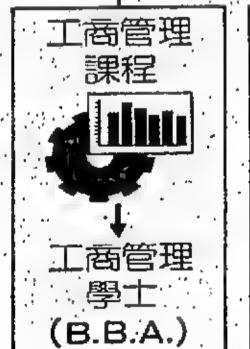
里類盯了同時間

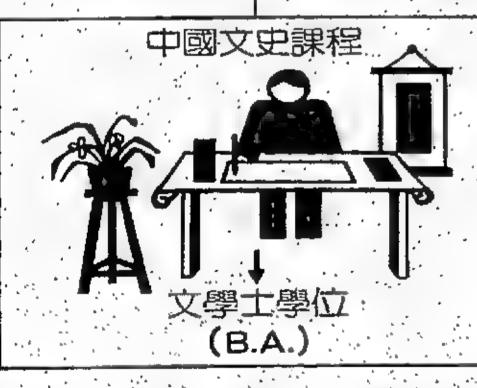
Business English

書院

會考

東亞大學進修學院 Universidade da Asia Oriental, Macau





中文校外學位課程



藝術一爐共冶 承受中國文化遺產終身享用

- *可以三年修畢 分段發給証書、文憑、及文學士或工商管理學士或理學士學位。 *参照世界著名公開大學原則,年滿二十一歲即可申請入學而無需正式學歷。但
- 申請人最少應具備相當於中學畢業之學術水平。 *除中國文史課程可以擴展你的視野外,工商管理及應用數學課程更傳授學理 配合經驗,使你勝任更高職位。

索章報名請塡妥下表寄回或親臨下址查詢: 澳門海島市東亞大學(電話: 27322)或

香港中區太古大厦1719室東亞大學香港辦事處(電話:5-210261)

姓名:		姓名:
地址:	<u>, </u>	地址:
	<u> </u>	

(B.Sc.)

香港灣仔堅尼地道十五號A 聖類斯預科夜班(西區 香港西營盤第三街一七九號 聖類斯校友會夜中學(灣仔) 香港灣仔駱克道二三七號 **5-720256** 聖類斯預科夜班(慈雲山) 九龍鳳凰新邨金鳳街九號 地利亞預科夜班(美孚) 九龍美孚新邨百老滙街八十號 3-7439313 地利亞預科夜班(官塘) 九龍官塘協和街二二一號

聖類斯學生輔導中心

聖類斯校友會中學

聖類斯同濟中學

香港灣仔駱克道二三七號

九龍旺角彌敦道七五七號二樓A座。三一八一二三二四。三一 服務性質 ①免費提供最新之升學及就業輔導資料、小册子、幻燈、錄映帶及錄費帶等。

②免費提供有關升學及就業等問題之意見及輔導服務。

合作

哩,三個月期拆九

砂糖月

中

到港

供

更充裕

無

及

暫港對息加國美

歐

港貨輸美晉高 車

續下去,出口商很可能會遭遇更為上漲的運費生意無影响。有個別船公司因無多餘懴位不得線多家大船公司至九月底的懴位已被出口商及

其貨物的船位置是上升了百份

金

倫敦股市(金融時報指數)

後凉秋到

暢轉能方

本港

亚市 反應 平淡

率全面報升

外來訂單增

市開融金洲歐

落回元美

高調價金

7. 法國法郎・布魯塞

國大陸紡織品輸美達成協議後 港商已在大陸設廠 り 獲 配 額 費 美 輸 出

想著削弱。 剔出特惠稅的受惠者之外,今後港產品在美國市場競爭力將會 美國國會對於進口普及特惠稅制度已作檢討,倘若香港被

調化或商突用每个 用手中計增出類一 的概方制而口目 >

匯 京

車型

85.78 (8874.22)

U.S. + 3.50 (412.00)

融股市行情

回軟 美元 微

六月分别高百分之三點 二及百份之六點五 · 此 之零點九 · 較前一年水 之零點九 · 較前一年水 之零點九 · 較前一年水

加 何 的 的 力 力 力 力

9.625% 9% . १५५६ 務有限公司 最低存款額 HK \$1,000 HK \$500,000

10% 7.5% ---星期 7.5% 兩星期 9% 8.5% 一個月 8.75%

定期存款諮詢請電:5-8396254 其他信貸服務:

查詢電話: 5-8396333 香港灣仔禮頓道77號禮頓中心十樓

港府正密切注視 美延續特惠稅 業工

轉好勢形產生 細 位廠 增 售均 厦租 單

單大,善改見略也售租,貨儲作用被份部房廠 轉好產生業工期短是要主,色起大無尚求帶位

。資投模規大持支以足未,

地產專欄

THE PROPERTY OF THE PERTY OF TH 清潔香港

人有寶

装門他本因本在七的 提一類而減地國十配 , 紡目得低紡內萬額

十八手,較上日減少三百三十三手,造價穩中偏質交投減少,市况尚稳好,全日共成二千二百一(特訊)昨(九)日香港商品交易所大豆期

造糖

向

如鼠亦可望增加,但季中国热水器营銷。 暖炉灰压季,因到時天氣炎风炬,

最 道 電器 漸

夏季 尾聲

售銷業售零國美

佳仍現表行落意生月七

強升囘度年半上

香港金

市况尙穩好

全日共成二千二

八手

造價穩中偏軟

显

港幣五十萬元或和署之外幣存款利率行情							
期限	港幣利率 美金利率.	期限.	港幣利率	美金利率			
廿四小時通知 一星期 兩星期 一個月 二個月	8.000% 9.5000% 8.500% 9.7500% 8.500% 9.7500% 8.750% 9.8750% 9.000% 10.1875%	三個月 六個月 一年 兩年	9. 125% 9. 750% 9. 750% 10. 500% 10. 500%	10.4375% 10.8750% 11.0625% 10.7500%			

歡迎查詢其他主要外幣存款利率

超人碳

腦電

座滿場場五个週第

月份一四、〇七美仙、共成二百五十一手。九手、五月份一四美仙、共成一百三十一手八十八手、三月份一三、六八美仙、共成二七九美仙、共成三十二手、一月份一三、一美仙、地成三十二手、一月份一三、一美仙、一路品交易所發表昨日收市價為、九月份一

華南

九 大 三 點十

映獻場四天今

利順 宫麗碧

天兩後最 早請看未 速從看未 指3順利率5

段情 第三

入引曲情大歷勝人折節事史

貨量成長

貨量繼續

變事安西

出港團粤廣夜 ·演蒞劇東場

看速請天今後最

森銀上鄉「金斯堡雲」著名網暢

歷望場五今週三第 劇喜大情色。菜心開期暑

晚恐洛德期明

會怖奇麗麗天

5-737388

港島辦事成 九龍辦事處

作前件大物大幕現件大震中

主 推 加 登 海 按 船 癸

心亚 321

子夫老T山

兵奇寶奪

虎鐵午線四 牛夜嬌點 伏傷妻場

文 娱

耳聽抵鬼 曲主油出死馬:題

訂請熟加座速場四

脚

撬

映放天今|映場五今

横移美女千 摊追 爭愛

是蓝家游 映獻天今 奇銀力王女年千字縱神美

是丰宣儿·伯利克 E超公第 階大評影



看速看未天兩後最



頓巴軍將血鐵溪

后帝 國帝

早請塲五滿狂

製監儒権胡

子老山

^{速朱五日} 天三後最 新展金版 正 摩 查 羅 七〇牌

火作 破 岡川 鐵 蓝爆 勇 金

舞勁: 映獻末週

磡紅

邨新埔賃

映週二第 **作嚴陽星星 育星泰 史** 量查

補話少寶要靚痴爲少絲甜姐。夠爺。献女。情爺。絲兒



禾嘉·都皇·后皇

宮月聲

池娃娃滿春紫

映献場四天今

乍前件大物大幕現件大震中

變事安西

九 六 三 熟十 時放 正熟 正熟 正熟 正熟 正

早請看未天兩後最 早請看未 天兩後最 重保帝皇紫 重保持皇際

昇逸龍演 疆豪小錢·紅英惠 繫豪小錢·紅英惠

題琴指方 極軍早黃 超中早寶 史國場金 人國場聲

。 學 中央 · 看 的 亲 斤

₩666148

H773496

場早價正

映大盛天後 重保帝皇

今最 仍點天明 映場四後 著原澤王 製監儒樹胡

旗陽太拔終驟 生學女皮俏:塲早今華麗

映献天今

水杉艺.7.

夫T映場四明紅 五後 最 子老山仍點後蘭 場後 最

澤王響「際儒樹」胡藍

春肉熬國主吉國故胡紅十

幕銀上盡通卡下筆澤王

水杉艺.7.

映献重隆天明 旗陽太拔怒

石 碧 等 新几 k657116 k618167

片大皇魯峽咬請心妙城新 ! 笑牌期。一你果開奇藝



星二及瑞星攻偉會肥當石鬼害 陣女十琪劉新進志星紅天才劇 子甫新場今 提樂:早

片大皇**香啖咬**語心效城新 !笑牌期!一你果開奇藝

腳糟專

星二及瑞星攻偉會肥當石鬼喜 陣女十琪劉新進志星紅天才劇 葉樂快^衛灣都新^{場拿} 聲樂・都富

片大皇**吾啖咬請心妙城新** !笑牌期。一你果開奇藝

間標專

星二及瑞星攻**体**會肥當石鬼客 **阵女**十珙劉新進志星紅天才劇 生又吹風春:塲早今都富 星福、地族油、華龍

腳糟樓專

星二及瑞星攻偉會肥當石鬼名 陣女十琪劉新進志星紅天才劇 淫性福妹瑞性地油就話**能今** 哇愛星 典愛 華做做華早

場五天今!

> 品城新出数 腳糟攝專

午晚民 夜加樂 場開今

到 主 會 琪瑞 演 偉志

腳糟其專

施 策 黃 編監 生南劇 鳴百 劇製

樂民門金泰國聲麗然總體

腦牆

美優惠利率提升 港股市勢繼續 百萬元左右。 全日開做總值只 專 **億零三百五十四萬元** 消息間接影

《盤旋微囘升。惟囘升勢仍未感有力。一般股市人士普採審愼。由於有局部竇家敏感性拋售,開盆做價低跌普明顯,其後

低

2000

的游戏事 富豪納度

遠東交易所十項成交股數最多股票 1,702,000 1,267,500 1,134,000 704,000 514,000 九.就公 452,000 表征背景 394,000 性基化素。 349,000 季益於北

305,000

。宋加剌膠

人頭馬

1.71

0.175 0.18 0.175 ----

1.72

八月九日 星期二 股市成交價目 (七)酒店旅遊 明輝發展 (四)工商企業類 香港會成交: 16,470,000元 遠東會成交: 孕隆地產 凱聯酒店 聯合企業 金銀會成交: 40.390.000元 九龍會成交: 400,000元 啓明建築 **选**東酒店 英之傑. 四會成交總額:103,540,000元 建煌新記 海港企業 遠東指數: 4645.72跌21.35 恒生指數:1020.53跌7.47 第一太平實業 利與發展 大酒店 金指數 908.23跌9.89 銀指數 716.72跌3.32 金銀指數 835.97跌8.01 周生生 利安地產 美麗華酒店 . 1.24 莊士集團 首樂酒店 開市價 最高價. 最低價 和記黃塘 常豪酒店 (一)銀行及財務類 艾香集團 新城市地遊 26.60 26.70 26.60 26.70 新世界發展 (八)紡織製衣 鸿易國際 經魚恤(除各項)5.05 保華建築 好世界投资 依時製衣 聯邦地產A 太古洋行A 南豐紗廠 瑞典公司 南洋紗廠 信和買業 4.025 先施公司 南海實業 兆安地產 會德豐A 裕泰製衣 大新公和 永安公司 南聯實業 永安集團 長江製衣 (九)其它 0.415 0.415 0.41 泰盛發展 9.90 9.65 9.90 9.85 9.90 環球電子 .0.33 1.60 1.59 ---德榮建築 4.775 4.80 4.675 4.775 4.775 4.80 .世紀城市 忠徳石仙 8.65 8.65 8.65 長江實業 8.60 0.54 0.56 0.57 大寶地產 (二)債券類 ·取力投资 0.26 **~0.26** 莊土置業 0.77 0.76 ---0.76 0.76 革光地產 港燈債券9.25% 75.0% 75.0% 75.0% --- 75.0% ---1.20 再洲英琚 四海地產 2.525 2.50 2.525 港機工程 7.95 8.00 7.90 7.95 0.75 0.76 遠東發展 世界發展 香港毛紡 九倉債券7.5% 第一城市 0.88 **---** 0.90 0.88 0.90 茂昌服銳 75.0% 75.0% 75.0% . —— 華信地產 0.52 金山地產 ___ 1.02 1.04 1.01 1.02. (六)倉塢運輸 立與缝趾 蹬地債券8% 63.0% 63.0% 63.0% 63.0% 源年地産 0.67 0.66 0.66 1.15 --- 1.15 ---圍地認股權證86 5.50 5.70 5.50 鷹君地產 1.18 1.18 中華造船 菲立斯磁 **怡和認股權證92 1.58 1.58 1.55 1.56** 維達航業(暫停牌) —— 生力啤酒 4.025 3.975 4.00 (三)公用事業類 4.00 恒基兆業 ___ 萬邦航業 15.90 15.90 15.60 15.90 15.70 森那美 海南發展 7.80 7.80 7.80 星岛報業 -2.85 東方海外· 11.00 11.10 11.00 11.10 . ____ 南華早银 安全货仓 6.051.82 5.905.95 5.95 . 1.82 實光實業 雞光航業 63.00 63.50 62.50 63.00 63.00 63.00 0.93 0.93 紅質石發展 合德豐船仿A .0.305 0.31 38.75 39.00 38.50 39.00 38.50 新昌地產

隆豐國際

母進航運 .

OF PERSON OF THE PERSON AND ALL CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF

0.48

0.59 0.60 0.61

0.57

相當數量,做價普遍低部二三成股交投伺保持集中十項八項一綫股局、整日成盤不脱仍多

做價低跌續明

熟之多

東亞銀行 第一太平时務 恆生銀行

海外信託銀行

中蓝電力 中華巴士

海底隧道

市

4173.58 15456.33 4938.13 3385.02 508.00 3458.13

工商分金

港燈集團 中華煤氣

匯豐銀行 工商銀行

> 友聯銀行 水隆銀行 新鴻基銀行 新鴻基證券 怡和選券

* 跌G ·

美迪臣證券 永盛財務

電話公司 油蘇地小輪 九龍巴士

嘉華銀行

和黃債券

港燈認股構證

2.60

7.10

2.55

7.05

7.00

2.60

2.575

希似與業

國際城市

0.58

.0.61

他又跑到磁局那兒

來吃點東西呢 上小鳥又說:「老婦人 上小鳥又說:「老婦人 一快跑回家去,不 一時題有點不耐煩了 一時題有點不耐煩了

青

業訓

課程

學就業需要

旅運(資本) 7849192 3-842277 3-842192

學習繪畫陶冶性情

青 多宜心關 心時會社

加出假期



誌標的譽信

幼兒教育家

她認爲父母和孩子一起閱讀圖書會帶給孩子

3-319151

全台灣環島遊 \$ 1450 菲島菲航假期

婚後的生活

\$1920 一5天 逢135日出發 7天 逢46日出發 平價機票 特快星馬泰台証

佳麗安

\$1990 \$.2150 \$ 2400 天豪華團 \$ 2980 \$ 1950 \$ 2700 \$ 2860

一田畸珍珠一日劇夜總會 九龍彌敦道636號 銀行中心716至 K 886353 - 886356 K 325371-2

芝湖一横濱一日光一鬼怒川一廸士

日本和路迪士尼樂園

台 灣 本\$2860

韶關丹霞山四天618

香蜜湖渡假二天395 中山溫泉、珠海二天/三天 418 凌霄岩、龍山溫泉、陽春、星湖四/五天 618 星湖、鼎湖、從化溫泉、廣州四/五天 618

總代理星湖芙蓉賓館、代訂機票車船聯運

平價機票

台灣、印尼

康達旅遊 3-924122

四日阿里山專線、五日、六日 七日、八日台灣環島行程。

美麗寶島3-321315 3-910546

九本州廸士尼十天\$5000

澎湖阿里山七天\$2190

、加豪華團 田 HK \$6199起

各大特約旅行社熟練電話:5-422301.

歡迎來電查詢 東京廸士尼樂園 六天豪華團 \$ 2860 北海道七天 \$ 3790 日本本州八天 \$ 3590 韓國四天團 \$ 2700

香港中環萬宜大厦531室

生工 旺角彌敦遊655就胡科生行1810室中環德輔道中環球流場349室 3-953227 5-215494

\$ 2890

本州富士山迪士尼樂園八天豪華團 \$ 3590 北海道東京迪士尼八天超級豪華團 \$ 3980. 日期:達星期三出發 鹿兒島九州本州迪士尼八天超級豪華團 日期:遙星期六出發 香港德輔道中48至52號裕昌大厦401~403室

福祿壽台灣環島團:逢星期六出發 住宿財神大飯店:七天只收\$ 2030

財神本酒店

日、酬蜜

四天三晚十克费早餐

雙人房HK \$770. (奉送二客早餐)

單人房HK \$700。(奉送一客早餐)

美加韓國專線 **抽土尼南面,環球片塔·維納拉** 斯維加斯·三漢市 · 達哥華等 · . 美加西岸11天\$10390 8月7,14,21,28日 207

豪華渡假團 \$ 6490起 7月17,24,31日 新行程·漢城·釜山·廖州

特快簽證 旺角彌敦道748A始創行801室 3-889007

四天\$2700逢周日 五天 \$ 3000逢周三

特惠機票十酒店 天天出發 逢二、四、六 \$ 4280 分社: 信和中心地庫商場 B23

保証準期出發·超值享受。

高級四天\$1490 七天\$1990 九天\$2350 住希爾頓・喜年華大飯店 華航雙程內陸機 四晚豪華夜總會 天天出發

台

乘搭中華 高級豪華

全

台北酒店 四天三晚包接送 單人房\$270

台証

\$.180

十次証同價

泰國曼谷 日本本州 ·泰航直航清邁 遊航雙程內陸機 八天\$3520 七天\$2150 - 五天 \$1690 乘搭國泰 八天\$2510 七天 \$1990 直航大坂 東京返港 九天\$2350 布吉\$2690 天天出發 乘搭最高級航機 總社:中環大道中31號陸海通大厦1字全層 分社:尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦11字

旺角彌敦道 636 號銀行中心17字 旺角彌教道 582 號信和中心10字 荃灣地鐵站南豐中心商場A72

特徵新金山一畫層祥 - 蘇菲力山 - 坎塔 拉·春福歌劇院·春枫塔·春劇港戲館 河·亞科·珍羅蘭鏡和灣·黃金海灣· 海洋世界·崇拜動物區・海里斯本等。 美國西岸10天\$ 8390

7月18日8月1;15,22日 總社:九龍尖沙咀梳利士巴利道星光行15樓1529-32室 分社:香港皇后大道中60-70號速卡佛大厦11樓1104室 分社:九龍彌敦道343一349號永安置業大厦15樓1504室

上列各国均按OAA會規定之最低收費 \$1350元成交全免 3-306281 3-886800

台灣置業旅行團

4天3晚隨時出發

住楓橋太陽飯店

遊覽與普通團相同

代租包管即買即住

東京廸士尼樂園 六天直航\$2860 日本本州豪華園 八天\$3590 日韓八天遊

CONCRETEDANT DE ROMANTANTANT PROPERTOR DE LA CONTRETA DEL CONTRETA DEL CONTRETA DE LA CONTRETA DEL CONTRETA DEL CONTRETA DEL CONTRETA DE LA CONTRETA DE LA CONTRETA DEL CONTRETA DE LA CONTRETA DE LA CONTRETA DE LA CONTRETA DEL CONTRETA DEL CONTRETA DEL CONTRETA DE LA CONTRETA DEL CONTRETA DEL CONTRETA DELLA CONTRETA

總社:旺角彌敦道440號三樓(自置物業)

日本和路迪士尼六天團逢日

泰國芭堤雅四天渡假團 途三、六

韓國四天消遙渡假團逢五、日

台灣花蓮四天超值團蓬四

菲律賓六天豪華遊覽團 逢四

台灣渡假團 四天\$1450 特平機票市場 天天出發 曼谷芭堤雅 韓國豪華團

四天\$2700 七天 \$ 2150 **逢二、六出發** 逢週六、日出發 台灣急證180泰證100 美加廉價機與 台北機栗十酒店十接送\$950 天天出發 詳情請向各大旅行社接洽或非航查詢 " 旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室 電話:3-7232882

'暢遊夏成夷, 威基基海灘, 珍珠港, 洛杉磯, 廸 新尼樂園・環球片場・賭城拉斯維加斯・三藩市・ 金門大橋・溫哥華等・住一流大酒店・専人領隊。 美國西岸七天\$6188逢星期三出發

美國西岸九天\$6988 美國西岸賭城九天 \$ 7888 美加西岸十一天\$9988 | 另:機票加酒店 \$ 4188起・天天出發



會員會 睛]置 告

電或會本 話貨員會 五對譽有 辦可中 四,靠央 五数,賠 八迎如償 三投有基八訴不金

四。滿,

则等。 一篇了吸取新知、自有一个。 這是他或为 一点是自幼便甚為事、為長、先入遼東學院美術 一時,指展了他的心胸、使他自後創作與想像 一時,指展了他的心胸、使他自後創作與想像 一時,在西北接等。 及長、先入遼東學院美術 一時,在西北接等。 及長、先入遼東學院美術 一時,在西北接等。 及長、先入遼東學院美術 一時,在西北接等。 及長、先入遼東學院美術 一時,在西北接達一帶的風土人物、迥然不 一時,在西北接達一帶的風土人物、迥然不 一時,在西北接達一帶的風土人物、迥然不 一時,在西北接達一帶的風土人物、迥然不 一時,在西北接達一帶的風土人物、迥然不 一時,在西北接達一帶的風土人物、迥然不 一時,在西北接達一帶的風土人物、迥然不 一時,在西北接達一帶的風土人物、迥然不

《是家房磋研》,交换心得,並致力拓展外格,這是他成功的第二生因。 主殿先後曾在日本、韓國、新加坡、澳大 其運筆與造獎、都令人有耳目 與選進人新生命 其運筆與造獎、都令人有耳目 其運筆與造獎、都令人有耳目

YAT

紹方育平

兩儀

美展簡介

月名導演選

KIU

攝影藝術

分之四左右,此後,香港旅客在旅设方面的支出便要增,一待有關當局批准,即在十月一日起將香港倫敦票假間飛香港與倫敦航綫的航空公司國泰、金獅及英航正區

藝術中心

TRAVEL

乃第二次世界大戰結束 發之處,戰跡國定公園 部系滿,乃當日戰火爾

徐悲鴻大 華僑文化 台灣畫家王農 起在港展畫 師高足

大漠之旅 畫展簡

或 交 節 各種 購買 證

通 費 特價 便又 方

十二天及二十九天幾種。

「財団道優待遊母化算。这巴士特價證分為八天、十天五、二是準備參加在英格蘭、蘇格蘭和威爾斯的一天或半天觀光閱書色工特價證最適合商歡乘搭巴士或快東觀光的旅客,尤其應元不等。

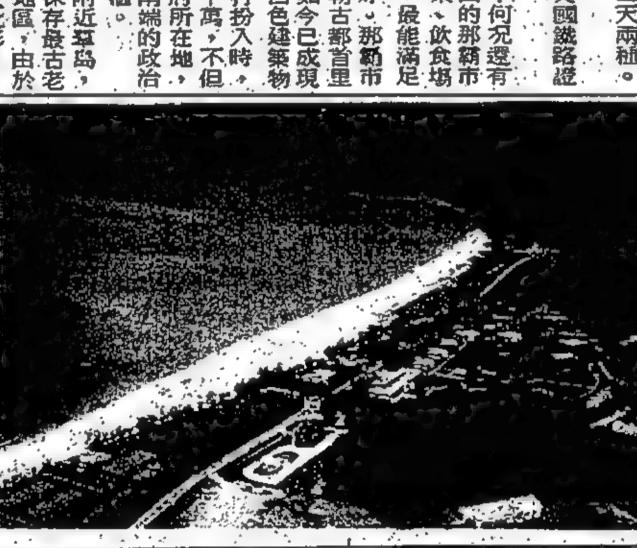
實惠



已成

任杰兩人了,值得我們注意的具 到你,非常努力,是值得我們向 品聯展了。可見得該團的成員, 質助,從那時開始,兩樣便跟發 那一屆聯展,在大會堂展覽麼級 用一屆聯展,在大會堂展覽麼級

白色建築物





賓館 食 宿 豐 任擇

珊瑚礁環繞·那深淺不 回·周圍被大大小小的

至玉般的熱帶風情 武。
卒中俯瞰・構成一幅

取民喪生於戰火中, 要戰場,先後有二二

四)可否介紹我們住最經濟的旅館?在三)在廬山是通用那種方言?二)我們計劃玩十日,是否足夠嗎?也許? 1、小天池、鷹山博八池、龍首崖、三寶樹/地、龍首崖、三寶樹/車經過上中風光,東經羅夏山中風光,

(十)宣政時間,是否適合遊廬山?(八)怎樣安排交通,請詳細說明。(八)怎樣安排交通,請詳細說明。(十)如果我們在旅遊期間蹦買火車票消毀時間有沒有問題,不在香港的中旅社廳道段時間有沒有問題,不在香港的中旅社廳道段時間有沒有問題,不在香港的中旅社廳有問題?
(十一)還有甚麼要注意,請詳細說明?
(十一)還有甚麼要注意,請詳細說明?
(十一)還有甚麼要注意,請詳細說明?
(十一)還有甚麼要注意,請詳細說明?
(十一)還有甚麼要注意,請詳細說明?

水。大約下午四時山途中,可順道遊小小天池、鷹山博

• 先到該地看看環境是否適合才作决理廣州從化遊的 • 你的友人不妨多加近香港的滋養渡假區是從化 • 本地旅

五十九點一毫米。

五十九點一度,母高氣温三十二點

一五七點八毫米。九月份

一一五七點八毫米。九月份

一一五七點八毫米。九月份

一一一一點一度,最高氣温三十二點

一一一點一度,最高氣温三十二點

一一一點一度,最高氣温,一一一點

民明軍票可在香港購買。 有十天時間•行程大概可以靈活調動。 在途中購買車票,理應沒有問題•尤其是

星藝遊

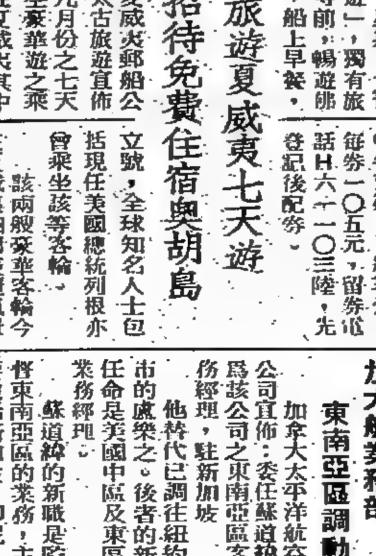
· 上午八時半集合, 有占加皮補酒質助

乳鴿宴

道

が道は • 毎券五

火土風舞班,編織頭

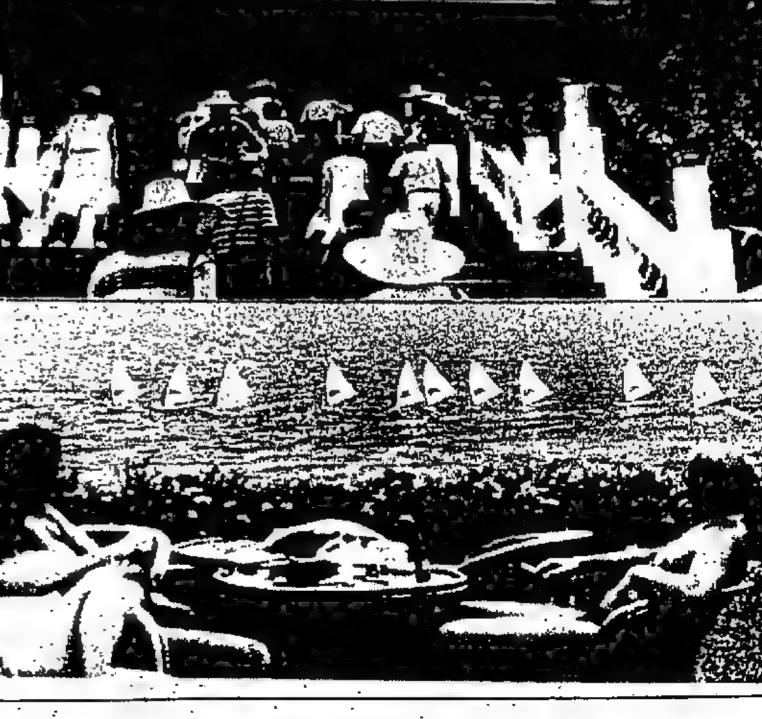


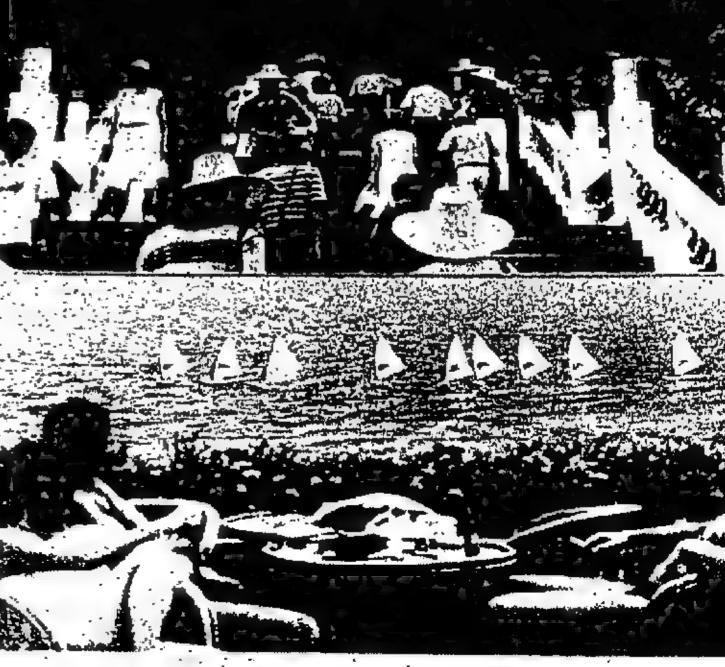




保留不少古蹟文物下來,宿務市之天氣十八生活很濟質,大多信奉天主教。宿務市除了地勢狹長,南北長二百一十六公里,東西日 宿霧景緻美 値得遊 分炎熱,平均有攝氏三十、 了是菲岛之第二大城市外 坡寬處爲四十一公里。全日 坡寬處爲四十一公里。全日

(住宿務巴拉沙大酒店)使乘 專車 生酒店休日 EBU 於宿務 1 Z A)・酒店内建存 た付・從質殿之大門拾 に付・從質殿之大門拾 以中一一定光質殿・這









方便讀 選擇

արարարան ար	in agus antic altic attic attic	անը անք անկարակին ակիրակիր ակիրակիր ակիրարկիր ակիրարկիր	attir attir attir attir attir	utto attra attra attra attra attra attra		, and and
歷史悠久 信用可靠	- 7月 1-3率 電話 : 5 256243(假日照常規	九龍灣分社:德福商場G 43號:電話 3 — 75669 北角分社:英皇道193號英皇中心地庫商場「電 次) 尖沙咀分社:尖沙咀碼頭星光行1026室「電話。	話 5 705352 5 703616	E角分社:彌敦道636號銀行中心1015室 電話 測分社:青山道遠東銀行大厦地下。「電話 E門分社:新馬路大豐銀行大厦303 室」電話	3 - 432631	32708 431406
	逢星期一、三出發	曼谷七天豪華團 \$ 2150 天			6980 9980	7月6,13,16,20,27日 八月3,10,17,24,31日 7月6,13,16,20,27日
Safe a street His are less than the same and		曼谷布吉島七天豪華團 \$ 2690 逢 台灣七天豪華團 \$ 1990 逢	星期一、四出發	X//III/F 1 / XX-F-III		8月3,10,17,24,31日 逢星期三、六出發
事 日本鹿兒島南北九州廣島八天豪華團 \$ 3680			星期一、三、六出發星	曼谷、清邁芭堤雅七天豪華團\$	2350	逢星期二出發
了 非律賓(碧瑤,百島)七天豪華團 \$ 1950		台灣阿里山九天豪華團 \$ 2390 逢	星期六出發	泰馬星十天豪華團 \$	3680	逢星期四出發

归收公司

鹏融《中境大道中31號陸海通大顺》字全層 5-24006 (中瑞皇后做院理上) 5-213455 分社: 尖沙 咀彌敦道 23號瑞典大寶 11字 3-67611 旺角 彌敦道636號银行中心17字 3-30520 旺角 彌敦道582號信和中心10年 3-3223 至此地微站簡豐中心商場 A 72 | 0~430211 《 歪湖朝八 至晚八 拗 公 》 《星期日照常辦公》 機票副事證

--- 中疆5-211411 尖沙咀3-676171 旺角3-319281

清邁四天 \$2190. 清邁八天 \$2510 芭堤雅四天 \$2150 曼谷七天 \$2150 布吉島七天 S2690 (雙程內陸機) 天天出發·乘泰航早機 本團優點:

①乘泰航 A 300 豪華客機 · 早去晚返。 ②清邁——曼谷乘泰航內陸機: ③曼谷住最新落成之文華、皇宮等大酒店 (A) 芭埃雅住最高級之假日·大量官大酒店

四天 \$1590 "花莲五天 \$1690" 豪華七天 \$1990 九天 \$2350 高級七天 \$2190 九天 \$2550 天天出發·乘華航早機 本国優點:

①乘華航 747 豪華客機、早去晚返。 ②華航兩程內陸機(台北--花蓮・高雄--台北 ③台北住希爾頓、花蓮住中信、台中住全國 **一阿里山賓館、高雄住園山 〜 台証 \$ 150**

馬 星

芭堤雅·新加坡·聖陶沙島 雲頂賭場、吉隆坡、檳城 清邁泰馬星十二天 \$3990 馬星泰九天 \$3380 十一天 \$3790

馬星豪華七天 \$2990 逢星期一、三、四、六、日出系 專人領隊、一流酒店

半

本韓國 菲律賓

七天豪華團 \$1990 乘國泰747豪華客機 早機去、晚機返、足七天

暢遊:馬尼拉、大高地火山湖、 碧濤林、聖堂竹琴、蘇碧灣、 碧瑤、賭塲、百勝灘。 住宿:最高級之喜來登大酒店

六天高級豪華團\$3590

锡遊: 天安門、故宮、頤和園、萬里長城 十三次

日期:八月1.6.8.13.15.20.27日 九月12日

北海公園、天壇、雍和宮、碧雲寺等

日本本州八天 \$3520

富士山廸士尼樂園六天 \$2860 天天出發(乘華航767) 韓國九州鹿兒島八天\$ 3790

逢星期一、三、四、五出發(乘華航767 日韓聯遊豪華團八天 53990 九 州鹿兒島本州八天 \$3990 九州鹿兒島八天豪華團\$3630

Lilili 保障」

免費專車由機塲或火車站接往賓館 代訂香港廣州來回機票及國內機票 > 景星旅遊有限公司

香港皇后大道中64-70號連卡佛大厦1109室 電話:5-211251-3 -5-235078-0 -5-266483 星期日及公衆假期照常營業)

香港旅行社協會會員。國際華商觀光協會會員

直航五天高級團\$1790 日期: 7月4,8,12,16,20,24,28 8月1,5,9,13,17,21,25,29.

*乘新型波管737 客機。直航來回,安全快捷 *住宿隱山賓館、空調設備,出入方便 *採用坐臥空調遊覽車、倍覺舒適。 * 画面獨立, 專職領隊陪同,沿途照料

酬賓特價五天團\$ 1550 香港一廣州一飛翔船/。直通車廣州一桂林一波看737客機

八天高級豪華團\$3490

遍遊:上海、蘇州、杭州、無錫、南京 日期:七月9,23. 八月6,13,20,24 *乘國泰航機直飛上海·舒適豪華。 *全程住宿澳資賓館,成本最高。

*品嗜江南點心餐及道地名菜,享受不同 *採用日野新型空調遊覽車·特別舒適。-

* 住宿北緯或京都豪華賓館,冷氣套房 北京華東十三天聯遊\$5490 八月1,6,8,13,15,20,24,27日 九月1,8,12日

*乘直航飛機來回。快捷舒適

從化溫泉 三天\$ 590

逢星期五、六早上出發 * 從化住宿河西溫泉賓館。 |*廣川住宿東方賓館,超値享受 * 出發前供應美式早餐與别不同 *乘空調快車往直通快車回 * 週末短程渡假、最佳選擇



湖・五合目・富士山・子彈車・箱 根 - 東京 - 美加多夜總會

六天、七天、八天由\$2860^起 新增:東京廸士尼樂園(包套票) 全港獨有。①日本環球片場②琵琶湖③東芝 科學館④横濱中華街⑤大石寺一

先飛太阪、東京返港、減少行車16小時 *乘日航747客機、早機去、晚機返。 *住太陽城、山中湖等一流大酒店。 天天出發(回程可停台北

非律賓譽·太富郡 背魯·碧濤林

高級七天 \$1950 最新行程、成本最高、乘搭菲航 · 蛟島樂園、百島、大富郡、碧濤

"金魚缸"夜總會 * 兩晚最高級夜總會,豪華團膳食 *住宿最豪華五星喜來登大酒店。

天 天 出 發

*節目全港最多,獨立成團。

新加坡·聖陶沙島·吉隆坡 曼 谷·雲頂高原·芭堤雅 全厅①皇城江沙②美馬高原③長勝灘④仙猴山⑤暹遇人工海

^{星七}\$2990 葉 \$3790

*全程高級豪華,節目全港最多、獨立成團。 *乘星航 747 豪華噴射客機,早機去,晚機返。 逢星期一、二、三、六出發(可延期返港

全基國譽谷·桂河橋 清邁·芭堤雅

曼谷七天·清邁八天 \$ 2150 起

全港獨有:①長勝灘②仙猴山③暹邏人工海浪園 ④東芭文化村⑤泰國夢幻遊樂園⑥芭堤雅嘉樂期 *三晚芭堤雅、六次夜總會、節目全港最多。 新加坡直飛檳城。節省行車9小時十十十十十十十十十十分。最後華之村馬花園大酒店 芭堤雅住有私家海灘之Royal Cliff Hotel。 *乘泰航、早機去、晚機返。

天天出發(可延期返港)

捷威旅遊人人讚 令你重更識嘆

曹华斯姆:5-241292 5-241366、李野日老会常復期職常派·

迎捷威旅行证

香港。皇后大道中31號陸海通大厦7字樓 電話:5-212527-5-254596 九龍。爾敦道301-309號嘉賓大原804室 電話 \$ 3-308311-6

一日本·本州·果尔迪工尼樂園·富工山·九州·鹿兄島·阿穌店火山·雲仙·福岡

東京迪士尼樂園豪華遊 Tokyo 📆 Disneyland. **六天\$2860** 天天出發 住宿。太子、山中湖等大酒店。

> 新幹線子彈車·東京迪士尼樂園 大阪往東京·搭乘內陸機 全程高級酒店·一流享受 **逢星期二、四、五、六、日 出發** 新加坡航空公司鼎力贊助

遍遊:熊本、霧島、櫻島、指宿、宮 崎、別府、雲仙、阿蘇活火山、長崎 天草五橋、八大地獄等名勝地方 數晚不同情調夜總會 早機直航福岡

豪華八天 \$3630 住宿:全九州最豪華之酒店,包括指 宿觀光、霧島林田、別府杉乃井等。 逢星期一、四出發 國泰航空公司鼎力贊助

歐洲豪華獨立旅行團 香港一倫敦一香港 ★英、法國、瑞士10天(选星期四) \$ 7690

★歐洲(中、南)15天 28/7.4/8,11/8, \$10790 ★欧洲(中、北)15天(泽星期四) \$11190 ★欧洲17天 28/7, 4/8, 11/8, 18/8, 22/12 \$11490

機票十酒店十早餐 逢星期四

斯里蘭卡航空公司鼎力贊助

星期日》例假》照常辦公主欲迎查詢報名

節目創新・專人領隊・獨立成團

簽証須時

旅遊有限公司

特備廉價機票往美國《加拿大 歐洲《東南亞各地歡迎查詢 專線電話:3-320911-6-5-218161-6 全港最豪華,成本最高 暢遊馬尼拉市區名勝、碧瑤、文化 村,大高地,艾蘭強,賭場,百勝 灘急流瀑布。全港獨有漫遊最豪華 之碧濤灣鄉村俱樂部,住宿馬尼拉 五星總統,鄉村及碧瑤凱悅大酒店 。本團前採用菲航賽藥噴射客機。 国国獨立,最佳導遊爲你服務。

天天出發 星期一、二、四、日,早出晚返 星期三、六、晚出晚返、方便選擇

七天超值\$1990

隊·天天出發 \$3530

具合连提指 **大学工作**

暢遊著名佛寺,玫瑰花園,桂河橋 ·大佛統,水上市場,大皇宮,芭 堤雅,珊瑚島。東芭文化邨,鱸魚 湖、人妖花街、四面神、奇妙樂園 等住宿一流大酒店。

本團特點: 1)住宿三晚芭堤雅西班牙式酒店。 2)新增行程有泰國廸士尼之稱奇 妙樂園設備一流。

3)多晚夜總會》包括皇帝餐及海 鮮餐、膳食豐富

天天出發

七天\$ 2150

美人窩。苗人村。布容島,攀牙灣 · 占士邦島 · 芭樂海灘 · 神仙島 著名佛寺。牧瑰花園,桂河橋,大 佛統,水上市場。大皇宮,芭堤雅 ,珊瑚鬼,鳢魚湖,奇妙樂園等, 住宿一流大酒店・獨立成團・專人

布吉島來回乘內陸機 4)新增行程有泰國強士尼之稱奇 逢星期二、四、日出發

八天清邁\$2510 逢星期六出發布吉島 七天 \$ 2690

早機計發之晚機返港

锡遊台北,陽明山,故宮博物館 野柳、地獄谷、日月潭。阿里山 高雄、澄清湖、彰化、台中、梨山 · 天祥 · 花莲 · 六福村野生動物園 ,忠烈祠等。住宿一流豪華大酒店 ·獨立成團, 專人領隊。早機直航 高雄,台北返港。

台北住財神,統一等豪華大酒店, **丼加太陽城及豪華夜總會,分社直** 營。保証滿意 天天出發

八天\$2170

七天\$1990

暢遊檳城,蛇廟,極樂寺,臥佛寺 ,猴子公園,丹絨武雅海灘,太平 湖,怡保,霹靂洞,雲頂高原,賭 場,清水岩,黑風洞,清眞寺,吉 隆坡,星加坡、聖陶沙島,花葩山 · 裕華園 · 飛禽公園 · 曼谷 · 鱸魚 湖,古城,著名佛寺。芭堤雅、珊

瑚島等名勝,多晚夜總會,住宿一

流大酒店。專人領隊,團團獨立。

馬温息表

爽新航早機出發

逢星期一、三、六出發 馬星七天\$2980 馬星泰十二天\$3980



0 440281 % 0 465473 -

事線電話:3-3209[[-6-5-2]8[6]-6

有文字上经验。第1位字印印的第一位。至1个字(四)年

暢遊日本東京、箱根、富士山、濱 ACTONIA 2011年中 第十日1822年 - 10年末年 名湖,白絲瀑布,伊豆,京都,奈 1980 St 189 2 3 1 --良,名古屋,大阪,廸士尼樂園及 3-7231723 = 3 7236551 古世皇后朱道中的歌小王佛天地门学 新幹線(子彈火車)。住宿一流酒 5 266498 * \$43068 -C * 5 -\$18161 店,乘 747 珍寶客機,早機去,夜 九龍彌魯道 343 歲年多置業大橋 15至 機返,唯一直航大阪,東京返港, 三學 经自由支持 网络美国中国共和国 不用坐內陸機,獨立成團,專人領 - 昭 18 150 🐧 🖓 151 聖 キノロビデ

東京廸士尼樂園六天豪華遊 票務部二 IATA 天天出發\$2860 特備廉價機票往美國》加拿大 北海道廸士尼七天国 歐洲 東南亞各地歡迎查詢 逢星期日\$3890.

暢遊鹿兒島・楼島火山・指宿・長

崎鼻,池中湖,霧島,宮崎,和平 台·自然野生動物園·大分水族館 ,别府,地獄溫泉,阿蘇火山,熊 本古城,天草五橋,雲仙,長崎。 福岡・天滿宮・櫛柚神社等・住宿 一流酒店,獨立成團,專人領隊。 **廸士尼九州東京九天團**,則在東京 住兩晚,加遊廸士尼樂園。

廸士尼九州東京九天\$4090 逢星期二、四、六、日 鹿兒島九州八天 AL 逢星期三、四\$3690

粒日国暢遊漢城・景福宮・奥運會

場,南山公園,華克山莊賭場,東 京廸士尼樂園・東芝科學館・富士 山下大阪,神戶等,欣賞著名HO-NEY BEE SHOW 歌舞及有日本紅 廢坊之稱日劃。住宿一流酒店。 韓國九州團則多遊佐賀、霧萬、鹿 兒島・指宿・櫻島火山・宮崎・大 分・阿蘇火山・熊本・福岡・一流 行程,全港獨有。

強士尼韓國九州九天團 逢星期二出發\$4390 逢星期日出發 韓國四天\$2700 韓國九天\$4390 達星期五出發 韓國九州八天 \$ 3690 韓國九州十天\$4290

暢遊檀香山,珍珠港,鑽石頭山。 伊奧蘭尼皇宮,洛杉磯,和路廸斯 尼樂園,聖地牙哥,環球片場,拉 斯維力斯 (賭城) 大峽谷 三藩 市・金門大橋・雙峯山・漁人碼頭 ·加州紅木林,沙沙利圖,溫哥華 十分是公園,煤氣鎮,加碧蘭盧 吊橋等。 專人領隊, 住宿一流豪華 大酒店。逢星期日 BIG TOP 747 出發。

美國西岸七天 \$ 5990 美國西岸十天 \$8390 美加西岸十一天\$10390 暢遊布里斯本・資金海岸・海洋世 界,雪梨歌劇院,雪梨塔,澳洲首 都坎培拉,新金山——墨爾本,蘇 非力山,樹熊動物園及雪梨港遊船 河等。乘搭澳航珍寶 747 客機及多 程內陸機免舟車勞頓之苦。膳食以 適合香港人口味之中菜為主·獨立 成團,專人領隊。免費代辦簽証。

逢星期一 八天 \$ 6490起



後美加維養



美國夏威夷、西岸六天觀光探親團\$6,630 美國夏威夷、西岸、賭城九天豪華觀光團\$8,930

WAH KIU YAT PO

美加西岸十一天豪華團\$10,430



遍遊:夏威夷一洛杉磯一環球片場一迪士尼樂園 拉斯維加斯~三藩市~溫哥華

*嘉賓如欲順道前往美加各大城市

美加廉價特惠機票

香港/台北/東京/檀香山/羅省/三藩市/紐約

- *訂位並無特別限制。
- *可自由選擇出發日期、出發前七天內可取機票。

、鼎湖、廣州四天團

香港德輔道中130號大生銀行大厦403室

請向各大旅行社或

菲律賓航空公司查詢

非航假期

\$1899 起

廣州三天團

從化、廣州三天團 **慶門、泉州六天遊**

*特別優待安排續航美國內陸機票。



詳情請向各大旅行社接洽查詢

\$1388

\$ 560

\$450

\$1150



EDUCATION LTD. OXFORD COLLEGE CANADA CAMBRIDGE. COLLEGE G9-12 -SOURNEMOUTH COLLEGE

東京廸士尼六天團 \$2860起 添星期日出發

代理各大航空 (東南亞、美加、欧洲 代辦各國旅遊簽證

五天四晚 三日出發

馬星七天\$2990 日九州七天\$3300.

[[]尼峇里島 六天精選遊

日期:9月10日 只限護照

HK\$ 1600 天天出發

日本狄士尼 四天\$1590

星加坡\$1400 台北\$680 羅 省\$2050 東京\$1050 敦\$2200 曼谷\$1100 梨\$2300

日本廸士尼樂園 六天\$2860

天天出發

代辦各地廉價機票,酒店訂房 及各地簽證等服務 帝港皇后大道中65號友聯銀行大厦1205室

蛇口、香蜜湖 中山珠海賓館 兩天\$ 498 三天\$ 668 逢二、四、六出發 石岩湖兩天 蛇口兩天遊

\$440 / \$498

逢五、六、日出發 代訂國內是音州污憶。機樂。發語。 を作りません。 10万元 デッタイム 大田 107年

□ 版 海 有限公司 □ 5-259241(10線) □ 3-670091(3線) 3-679125(3線)

中南歐十九天聯遊 美國西岸賭城十天 7月13,20,30日 8月7,10,24日 美國東岸十一天 7月18日 8月2.5,19,22日 蘇聯北歐十四天

8月6,27,30日 古战德輔道中45號永隆銀行大超13字權

尼龍翔教道美麗華/西店西場G-114554

特設著名海滩海浴園。 低收\$19

23(3)7226658 **25**(5)8313165

三 3-969861

日本廸士尼 六天\$2860 四天\$1450 天天出發 天天出發 韓國豪華團 曼谷芭堤雅 單人房 四天 七天 \$ 2150. 逢週五、日出發

台灣急證180泰證100 美加廉價機票。 台北機票十酒店十接送\$ 950 天天出發 旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

台北四天 1450 6888 澳洲七天 7588 澳紐15天 15988 韓國四天 2700 日本六天 2860 加拿大9天 9888 菲島六天. 1760 美加13天。13188 馬星七天 2980

运雅圖\$1750 紐 約\$2920 溫哥華\$2300 澳 洲 \$ 1990 歡迎信用咭及旅行支票

222851 8980 W

\$ 4788 \$ 11889 加 十四天美加遊 \$ 7489 数 澳航十五天澳紐遊 \$15995

請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢

菲 航 假 期 黎格實比・馬容火山

豪華七天團 \$ 2299 **★乘搭菲航雙程內陸噴射客機** ★參觀全世界最完美之錐形活火山 ★全港獨有崭新行程 **達星期日出發**

請與各大旅行社報名查詢

巨位 主 22101/1/ 9 41 彌敦道580 號彌敦中心1805室

950 韓日台 1990 倫敦 2020 1070 馬星泰 1400 徳國 2150 三藩市 1900 羅馬 2150 1980 洛杉磯 1900 荷脚 2150 核城 1780 溫哥華 2030 雪梨 2300

3-678734

代理各大航空公司廉價機票

日航天地美加遊\$8000起 華航美加遊踪 \$4799起

- 馬、泰、印尼 特快簽證 平價機票 \$ 3899 星馬泰十天 \$3199 星馬(檳城)七天 \$2999 印尼六天 \$3490 日本八天 \$ 2690 韓國四天 \$1580 台灣四天 菲律賓七天 \$ 1860 **表,主德輔道中48-52製裕昌大厦 5 7/505署**

澳洲 西岸

馬星泰1750

三藩市1900 歐 洲2300 夏威夷1700 東2250 韓國機票十酒店(四天三晚 \$1650 台北機票+酒店+接送\$840 天天出發

台北四天豪華图 \$1450 (逢二、五出發 特快九天台證 \$170(凡參園者減收 \$100) 本公司選名分社已開幕。客人可自由選擇取業地方

丹霞山,南華寺四天 580 星湖、鼎湖、從化溫泉四天\$ 香蜜湖逍遙遊二天

彌敦遊582號信和中心一樓爾塲138室 **个**月月 3=319151

\$1390]馬尼拉\$ 990] 紐約 \$2700 泰國 \$1100 韓日台 \$2250 倫敦 \$2200 東京 \$1090 星馬泰 \$1800 德國 \$2250 韓台\$1300 西雅圖\$1800 巴黎\$2200 大阪 \$ 1250 羅 省 \$ 2050 羅馬 \$ 2200

阿里山九天 \$2350 蓮七天\$1990 台證 \$150 殷實可靠

韓國4天

曼谷、澳門 逢一出發

請向港九各大旅行社 或熱線電話:H-200825 查詢

九胎实沙咀金巴利道25號長利高業大厦黨搜 |建设是· 后· 大 | 道 | 西。2.4.5 舞字九》穆 3-664203-6 5-400419

嘉年華、康華、一樂園、天成、華華、富麗華 、世紀、永安、麒麟、三陽、華陽、亞士都、國正。 ▶ 漢城:樂天、巴喇沙、喜來登、凱悅、世宗、高麗娥

東京:京王巴喇沙、太陽城太子、新宿太子、銀座東 急、大阪東急

0-430211

| 華航雙程內陸機 | 泰航直航清道 五天\$1690 七天\$2150 乘搭國泰 七天\$1990 | 八天\$2510 直航大阪

長城中國旅遊服務社

電話 3-930256 3-915327 北京六天直航團 \$ 3690 達星期二出發

北京七天航空團 \$ 2890 建星期二出發 北京、南京、上海、杭州 10天 \$ 4390(逢星期二) 11天 \$ 3690(逢星期一) 海南環島七天 \$1890 逢星期—出發 北京南京十三天 \$ 5190 7月23,30日 8月6,20日

新達旅行社 5-447821

全台灣十四天\$2490 10月2日出發 \$ 1450 全台灣暑期七天團 \$ 1990 韓國四天實實團 \$ 2700 日本一狄士尼6天 \$ 2860 \$ 2890 \$ 2190 全泰國七天聚華團

東廸士尼4天 廸士尼6天\$2860

> 逢星期日出發 請向港九各大旅行社

或熟線電話。H-200825 查詢 3-660206-7

3-306331-4

曼谷七天 \$2150 九天 \$2350 8至11天 \$4150起 清邁七天\$2350 七天\$1990 本州八天\$3520 馬星七天 \$2980 雙十國慶團 九本州八天 \$4150

韓台·获2700 超包按生藝宴

旺角彌敦道636號銀行中心905室 自置分行 星光行752室。 。服務時間朝九時七二假日分行照常。歌於VISA《AE香味》

福摶機乘

地姫・情形如何?瑪姬是說得十品・是會使他們總從的・今天一「名養上・瑪姬是大阿姊・可是・大半是我替她們解决的・ 水半是我替她們解决的・

何行著

孑椘

6.3K

KXXX

信華登 子 楚

籐 椅 上 哩

她身後。 也進温室去? 新更是和諧

朱看到了李嫣然也难去了,他道兒實已沒有自己可以站立的實談得很開心,陳子深又在旁

自己比不上,有天淵之別,結了婚,生活也不見得幸福的覺得結婚,並不是爲了長期飯恩,而且趙勇社會經驗,如是得結婚,並不是爲了長期飯恩,而且趙勇社會經驗,仍在外表上實不相配,自己打扮新潮,而趙勇却穿長衫訂婚,但趙勇一直視她爲未來太太了,朱欣欣還要攷慮

企學 以 中 現 先 生

温室 與這一位第二媽媽,甚至他們承認自,他的兒孫,斷不會愚蠢至此,把家有兒媳,率大略的家財能夠到手不,率大略從來沒有明確地示意,何况率有案情,却不見得,雖然對李大畧也婚然看在眼中,更不是滋味。她對陳



霜 格格 舊事教 止 她違

滿足的人很少·吃完全是一種沒態。 李敏瞇了·掉 惨・才引

天刻

一口氣連闖九關

· 决定再試一掌 但經不過好奇心等

是一塊黃銅的話,你便不搭酬了,試出是一塊一塊黃銅的話,你便不搭酬了,試出是一塊是一塊黃銅的確是了不起的一個人,你當這瑪姬是一塊黃銅的確是了不起的一個人,你當這瑪姬是一塊黃銅的確是了不起的一個人,你當這瑪姬是一塊黃銅的在觀許似的,他對她笑笑說,對她點點頭似的在觀許似的,他對她笑笑說 之五十,還不非點頭 來是很麻煩

下?一狄克说:「那她一班是這樣的聽從你的指揮 一直很細心·是一點不草 **种大庸還不放** 前路救命

去勾引 質大所大奇 胸腹之間就是內 心道

野去·下半戲跫留在地 數去·下半戲跫留在地

,桂林相思不但羽毛美麗,歌蹙一樣那麼動人。故此桂林相思多甾鳥,有美麗的羽毛、歌唱便不行了。很難會有兩全其美的外相思是一種很美麗的鳥類,是著名的觀赏確寫。(日,你能看到我給你的發信。以後千萬别附囘郵信封。(一讀者)很對不起,因工作實在太忙,無法另給你囘信,希

- 她自 **上远少年人的功**

新型嗎?這是七丁 一你知『得道』二字的 一你知『得道』二字的 一你知『得道』二字的 傳運公牛

緍

炮

算長的十年也費盡了心機。雪莉心滿意足的坐在 心思。本來結婚十週年算不了甚麼,既不是金婚 也不是銀婚,但是想一想紐約一個地方就有一兩 也不是銀婚,但是想一想紐約一個地方就有一兩 也不是銀婚,但是想一想紐約一個地方就有一兩 也不是銀婚,但是想一想紐約一個地方就有一兩 是一個一個是銀一個一個地方就有一兩 一個年的結婚紀念日非得好好慶祝一番不可。 一個年的結婚紀念日,但是想一想紐約一個地方就有一兩 一個年的結婚紀念日,但是想一想紐約一個地方就有一兩 一個年的結婚紀念日,但是想一想紐約一個地方就有一兩

就乾脆醉歌,多少人等道家,真是想不到的順利,本來「大中剛好完成一個實驗,对了的:「辭職啦!」」可以的:「辭職啦!」

」

雪

莉

明

知

人

家

早

已

(等道客座教授的位置都),本來大中想如公司不)實驗,公司答應他留職

「下個週末來。」雪莉奇怪者佳慧的「好呀!甚麽時候?」佳慧興緻也很正要打電話給你,請你夫婦吃飯。」在名單上,結婚五六年了,就是不生孩子

朱秀娟

以 不會吧!」 住無說:「好像現在的女孩子」 「 不會吧!」 住無說:「好像現在的女孩子」 「 你不是說他老頭子了嗎?」 佳慈笑了。 「 你不是就他老頭子了嗎?」 佳慈笑了。 「 一年!」 雪莉哼了一整:「當心你的老頭

於加一份,也叶我找個想積 鐵太說:「陳南茲說他

鍾安妮쁜-

情

電腦與我

被好 妙道 等 等 等 道 道 道 道 道 道 道 道 道

一陳賓道:「道就是你所說,姻緣是很信不?」朱欣欣一時不知如何作答,只赧然,這好像是對她而發,她沒有作聲的。」

:「這是十分微妙的事情。」陳實際笑道:「我是相信姻緣兩個字的象,我也會結婚,可是找了二十多

要近麽多房子?」她問得异,連他自己也未必知得一方呎的也不是最大的,大的,好幾處房子,當然

甚麽,這就讓孩子們玩得暢快吧,可是電腦確使他們落伍了 。 打怪歐不覺得 シ方便 ・ 而打怪歌只不過是雕趣小大・只幾年之間 ・ 電腦已可以應用 感 過過可以應用 十進制不曾使他們落伍,

風晒晒太陽,妳的精苦笑說。

他俩也帶去。」孔

一段舊原革京

的伙伴,你能不吃驚,對於這些你是一了,可是電腦走入了家庭,成了你身邊,算得甚麼,這與我們距離得實在太違技而已,不足掛齒,電腦走入了大機構

炎帝打仗開始,一直知道南京條約我們懂得很多東西,由軒轅皇 落伍了。(金人) 那些中文與英文又如何現 是就至那電腦的鍵盤,却不知道如何 ****** ,那簽幕上的花樣是如何弄出來的

還是第一次加米草丁肋



集

答。他簡直就是和朋

人,走到卡座夹顿跟踪他那個皮膚聯

酒先生你避<u>我</u>在可能範圍內給我回信。

如果牠懷孕後,又應怎樣照料牠呢?例如和雄鳥分三、日常應怎樣料理牠們呢?又怎樣才知道

魚集

當終殖季節來臨,應該作些甚麼準備工

蟲鳥

((4)

一、請問先生桂林相思寫的繁殖季節在那一一、請問先生桂林相思寫的繁殖季節在那一個受先甚.

答讀者來信

以要为与 相我嗎?用她刀切为是 时,可以换過一把利的 可以换過一把利的



武一下道手套的功能?看看它能抵拗一株有刺的野花說:「若聞,你想不心甜,經過路邊的棘遊時,郭翔斯指聞花劍,因為新得一對天冠手套,再開花劍,因為新得一對天冠手套,再一路上,兩個都顯得很開心,特別一路上,兩個都顯得很開心,特別

下。一种用力,直至證明野玫瑰的下。一种朋始就怕傷了手套,也怕動作的野玫瑰,點頭道:「好,我就就得住花剌?」

「當然不騙你・我爲甚麽要「眞的・你不騙我?」」。



位不肯逐出豈非麻煩。」鍾吓于將錢付清的,我也不敢

有錢不會用,豈不成了優子

整低問。 學医問。 學問題 是要寄托精神,要做些有 打發日子。」 大發日子。」 是要寄托精神,要做些有 與與此有 與此類

神,要做些有意義的事,我從沒有那般需要,我:

上應該用之恰當・過份花

没心足,你的希望

」我實在忍咀

那是儲本,沒有 !」 些賭本可以原封不動,好呀,算我五十萬元啦 些賭本可以原封不動,好呀,算我五十萬元啦 本錢的。 有現金賭本,岳逸傑是不賭的。半,其餘三個人,每人五十萬。「錢是要的,陳南雲說集資二百 先生有就可以了啦!」

也我 原笑說:「我身上沒有許多現金。」也,這樣的一件好事,做得過。」 一時,用千術一定可以顧他,原了之後 一定可以顧他,原了之後 定可以贏他,贏了之後全少,五十萬元不過是放在

「原來你祇站在物質,金錢角度方郷里」大了頭。」

**不計好的福利工,假如我是你,我不要怪我。其實你是

-- 甚麽也不懂的。正式

"很可愛,很純真,絕不

空・空・

福税徳的人・出自己一個・叫

語帶設讓。
「那現在你總應該滿足了吧?」

桑魚重的人。」

@条衡對麽?」她柔 做缺我了?……」

石頭門

坎大素包

我早便說過了,我是一切均以金

,打個眼色 去旅行,妳 服下來。

一致的小别墅很雅秘。 一种的小别墅很雅秘。 一种好,我可以也去 一种好,我可以也去 一种,我可以也去 一种,我可以也去

集 事 逐

上生生。 一大生。 一大生。

在原門外在天津客的都呼喝「石頭門坎大素包」,人們吃起一名,天津各處賣素包的都呼喝「石頭門坎大素包」,人們吃起一定素餐館,都做素菜,但更以素包最作招攬主顧。因爲素包出一定素餐館,都做素菜,但更以素包最作招攬主顧。因爲素包出一个大案包!」「大素包,石頭開坎的!」出門看時,可見小贩拿一个大案包!」「大素包,石頭開坎的!」出門看時,可見小贩拿一个大案包!」「大素包,石頭開坎的!」出門看時,可見小贩拿一个大案包!」「大素包,石頭開坎的!」出門看時,可見小贩拿一个大案包!」「大素包,石頭開坎的!」出門看時,可見小贩拿一个大案包!」「大素包,石頭開坎的!」出門看時,可見小贩拿

有發覺?」 有發覺?」 有發覺?」 有發覺?」 有發覺?」 八之一・送給你是最い有保護它的能力・

思四週,才不會有危險一概八方,就算說話,也要以後走路要小心、眼觀六小只記得說話,當然不會



上 一百二十呎有意請定 安美大厦有大光猛厉型 安美大厦有大光猛厉型

寫字極裝修0-783337
一次有蓋平台 200呎現成元期大葉道唐二樓 700

中門旺浦 答案中出國急質 600呎 招頂旺舗 金店 或電O:407292 相3000至網享和街800呎 個菜中出國急頂 600呎

元 朗多度村屋別野大七百元起★ 倉家庭工業0-762175 四個呎租4500或與1200 四個呎租4500或與1200 四個呎租4500或與1200 西 平報 環 軒 尼 福 敦武 東詩利 道道街道會

新新新荃九何牛

4-246二樓系 --246二樓系 --246二樓 --246二 3-687682 5-871663 5-747766 5-7903915 6-608698 3-7509561 3-7137195 3-7418532 6-0-429081 6-0-6571800 6-760683 處 老商 街邮街場

_毒 山 業大厦 府房招租 五千呎三樓近荔枝 角地鐵站交通方便 租萬臺圓辦公時間 電③7414146 陳生

全層出租

生总合論電H 412919 上方石道38號地下閣模二 上方石道38號地下閣模二 人名道50號地下閣模二

收

港島北角

請

皮膚肉病 愛 老人院 高尚住宅跟境舒適經驗 護士日夜照料視病情配 餐及物理治療收費合理 實惠老弱病殘人士的休 養勝地電③7113465

話

賃

K:七七七五九一五 原字被260尺租特平電 正角麗華簡場合各行業 在角麗華簡場合各行業

街市旺舗

急

不**人院址** 東南大軍遊通便 第711801治 望 100 作女路主理四 3945093

治租請電

兴正職

渡船街舖

尾房騎樓

百呎出

向南單

是版K286118 原題村商居有電梯 原題村商居有電梯

聚租九千K 620424 東成 地王舖750 吹租萬六漆 地王舖750 吹租萬六漆 地王舖750 吹租萬六漆

一個溫暖的大家庭 安護老院 頤 專人照料飲食、住宿、醫療、保健、清潔、娛樂、 務使公公婆婆可以顧養天年,安享晚年之榮。 歡迎老人家及家屬蒞臨參觀 **查詢電話:5-666660**

百德新街

用祭光街33C1 本舗治 地斯旺有裝修72行都合 地斯旺有裝修72行都合

柏餘

第762671陳治 道安福被4號水電厕所 道安福被4號水電厕所

華登大厦高

廣州外皮膿腫病專科 廣州名醫周大文主理 外皮疱疹起粒腱腫痕痛發炎閉塞刺痛紅疹惡疣等各種病症傳染力强要從速治療以免傳染別人及危害自己終身本所專科治療經驗豐富用藥力强功效快請轉告親友發致彌敦道 580號登打士衛口入十樓問症節③882369假日照常

中心租

徳昌里 **邊浦 租** 230 金街54號1500@油廠 1500@油廠 1500@油廠

西班牙租一千0~793629 四班牙租一千0~793629 四班牙租一千0~793629

摩利臣山道帆船酒店隔鄰馬場 全景玻璃幕牆中央冷氣每呎租 七元柏薩置業⑤736195

医传座舖用于人鼠房由性一房配租二千四般房的租二千四般房由

元 明村屋租

全村四季大厦禾笛街舖位一間面積包括居住單位在內約為七十五平方米月租為八千三佰五十元正不連差的有意申請者詞於八月十六日前函寄香港郵政總局信箱八四五號函內須列明申請人姓名地址身份証號碼及欲申請開辦之行業並前附上回郵信封一個倘於九月底仍未獲接見申請也作落選論。

房屋協會

康士士之人。 環境靜空氣好交通便車位多設私家房註 環境靜空氣好交通便車位多設私家房註 册醫生經驗護士日夜照顧食宿一流休園 住地年老體弱行動不便家人移民外國 可報名入住歡迎參觀比較收費廉請電: O—856103 養和 院

145

出租

字

第字 新3號A嚴靈頓大厦 大單人抬出租請電優 大單人抬出租請電優 大單人抬出租請電優 大單人

樓

一个合资的原本。

中環

早九至一晚七時後周也就好租俸第0.604613年 無租 九龍

旺舖出租等

站側立信大厦一根站 化 彌 敦 道 近地

午養家院 獨立花園别墅八千呎規模 最大註册西醫護士物理治 聚師全日護理院車接送歡 迎參觀比較電話: 0-716407-8,0-718397 港環註經日悉年病休綜歡電⑤765236 島境册驗夜心老後養合迎話765236 半雅西護當照體康治服參:36 山靜醫士值顧弱復療務觀

西德註册

• 榮獲五次

國家獎項

款式典雅

晉色華美

■ 菲律賓總統馬可 斯夫人特別或用

出售無蓋車位

000.00

電3427519 自除呎交通便包差响租 洋极高层東南向維國七 連級高层東南向維國七

樓粗

頂租三千餘

ŧ

發財

城

字

电号 19074容符

夜歸不炊K313485 夜歸不炊K313485

及灣寫

年老體弱 ©643739 日 托 全 托 食物

惠刋本報分類廣告

撥電

h

E00

惠刋本報分類廣告 話 撥電 請

築獲電台電視台報章等 古間提工語人快捷可靠 女傭中心 常備大量港九雕島談師 常屬渥英日語獨名女師 影」與與是語。 影」以及其一種。 影」以及其一种。 影。 影。 影。 影。 影。 影。 影。 影。 13枚⑤。 488701 ⑤ 496162

九龍佐敦道代理信箱號碼

新型成人領悟力强記憶 教員電台翻譯洋行秘調 教員電台翻譯洋行秘調 使 大學中 大學中

恒海非傭 特快到港收費公道 特快到港收费公道 不滿包換象送機票 電視錄影。第910740 忠誠服務。第913246 的新在港菲伽語和 參閱歡迎來電預約。

立成會計樂理 上門登帳單兒中間CO 監制度設計劃一次8145 92 K 814425业生命 客10至七時電H 610726 客10至七時電H 610726 整廠家爺職處理出入口 經驗 賣自用車

益撒稅帳

女庸待聘

270486王太治 探姆全員不褒夜有意日 女傭待聘

教授鋼琴 光街紅運開十樓13號時男女學員教職業藝術期間,一樓和電學成薪高紅磡湖湖縣業藝術 **音樂學院教授** 法國巴黎國立 粤曲洋琴 設計 你要學嗎

遠東

約滿大酒樓夜總會

乃完

擴增專用畫廊豐富教學設備

海燕藝術學院準德信烹飪機

學

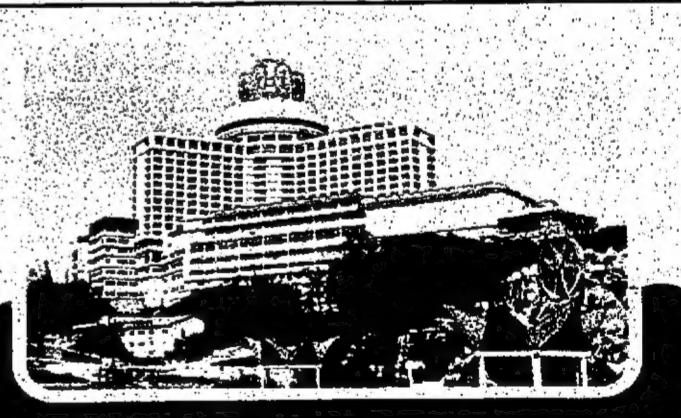
夜冷塑膠機

夜冷電子廠

雲頂馬星七天遊

全部住宿新雲頂大酒店 遍遊清水岩、山中湖、高爾夫俱樂部、 娛樂場及賭場……等。 節目特別安排,超值享受。

康泰旅行社 電話: 5-240061 3-676111



プカ龍尖沙咀漢口道17號新賀大厦704室 電話:3-7238882.7238818 電器:3-7238882,7238818

星期日及公衆假期照常辦公

獨家主辦

大阪迪士尼樂園六天 \$ 2,860 起 九本海陸空聯遊八天\$4,190

*天天出發·獨立成團 * ·大阪入 · 東京返 · 旅遊更舒適。

韓國漢城・仁川四天\$2,700 ■全程包單人房,住華克山莊 HONEY BEE SHOW 及伎生宴。乘泰航達一·五·日出發。

創新行程 曼谷桂河橋芭堤雅七天\$2,150 合艾布吉島攀訝六天 \$3,190

椰林海濱渡假五天 \$2,150 增遊泰國縮影古城及迪士尼樂園 ■安排多次夜總會,創新合文布吉及椰林海濱渡假 · 節目豐富。住宿新落成之凱悅中央大酒店。

■乘華航,早機出發,晚機返港。 獨立成團,逢三、四、六、日出發 *阿里山*

環島阿里山七天\$ 1,990 起

獨立成團·天天出發 ■全程住宿一流大酒店,膳食敢誇全港之 冠。乘大韓價射客機,早去晚返。 *代訂各大酒店機票連接送*

■第一,天成及國賓大飯店每晚\$110元起

菲律賓碧濤林六·七天 \$1,790 星馬檳城怡保七天 \$2,990 星馬泰檳城九天 \$3,490 韓國本州八天 \$4,190 美國夏威夷西岸七天 歐洲英、法、瑞士十天 \$6,880 各國簽証機票酒店服務 電話訂位、專人即送

機票部電話: 3-7240096

17.1.77 ·保险。

香港中環德輔道中106—108號鴻德大厦五樓 話:5-436311-5

草韋

天天出發 四天\$2700

乘國泰珍寶客機早機往,夜機返,行程足四天。 回程可自由停留台北,不另收费,欣賞全亞洲最豪華之夜總會 HONEY BEE SHOW 住宿全漢城最豪華之巴喇沙及華克山莊喜來登大酒店。

代訂漢城酒店:巴喇沙\$46 喜來登\$46 新羅\$42 (毎房以美金計算)凱 悅\$46 高麗娜\$34 世宗\$28

天八韓日 \$4280 \$3590 本州八天 九州七天 \$3750 \$2860 本州六天 \$3350 鹿兒島東京六天

加 夏威夷逍遙遊 夏威夷列岛七天 美國西岸六天 美國西岸十天 美加十二天

\$ 3990起 \$ 5989 \$ 5789 \$ 8289 \$ 10899 \$ 12399

新航歐洲假期 \$ 6880 歐洲十天 \$ 8380 歐洲十三天 \$ 10380 歐洲十六天 歐洲十九天 \$ 12380 \$ 13380 歐洲二十一天 全程膳食包三餐(除巴黎及倫敦) 毎星期均有團出發

5-445112 5-43|4|4

或

另機票十3晚單人房包接送及早餐

\$4290 九本州八天 每星期均有團出發

東岸十一天 毎星期均有團出發

里 島 峇里島六天 \$ 3995 星馬檳城七天 \$2999 星馬泰九天 \$3499

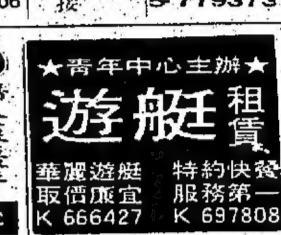
曼谷清邁七天 \$ 2390 曼谷七天 \$ 2150 逢週一、三、六、 日出發

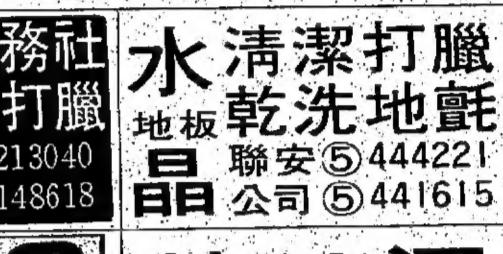
选目夜電 37163794 洪記 遊林泥水油漆砌木間牆 大泥水油漆砌木間牆 **装 執** 水漆架台3 大機保證較凍K 611710 大機保證較凍K 611710 大機保證較凍K 611710

郭日

大地日日 板打臉潔淨抹窗 程包滿意三天後收費 門間清潔公司 廣東道980號九樓 K7435875

水晶







美聯私家偵探社

富都水晶地板工程公司

港私家偵探社





毎段大字(請注意)

二騎元

馬尼拉 650





五天 \$ 2490起 全程單人房 皇帝式伎生晚宴 免费停台北 天天出發 乘珍寶客機 天 天 出 發 日

節省機場稅¥ 2000

平價市場 洲 2350 南 美3675 清邁七 \$ 2100

華僑日報讀者 七海旅行團 本港旅遊·澳門旅遊 | 廉 價 機 票 台灣旅遊・日本旅遊 服務中心 韓國旅遊 泰國旅遊 代理各地特廉機票 星馬旅遊・非島旅遊

直接發售歡迎垂詢 專用電話 毎週有團出發 **☎**:5 -413083 歡迎社團工廠委託安排行程 香港華僑商業大厦1802室電話:5-41308



1年綠印可辦

印尼泰越星馬出生可辦

赴台注意!!

泰航 8月26日往29日返 \$ 820 8月27日往30日返 台輕便百貨·約賺過千元

180 330 170 成昌旅運公司H416215當與大厦中央市場側 中環李寶椿大厦1204室

啓

北三晚酒店十機票 890

馬尼拉三晚酒店十機票1650

台

★台北機票十3晚酒店十接機815 ★台北四天豪華遊 1,280

★機票韓台1,340台証80

★韓國4天豪華團、住萬茂斯或世宗2,320 全程單人房送豪華伎生宴回程免費停台北 ★代訂各地機票及酒店·價錢特廉

貨

康樂旅遊團 紐倫巴荷西

台北假期 全台灣環島八天阿里山 超級觀光豪華團

雙程內陸機 成人。2,190 逢週五出發 小童 1,690

報名處:港九各大旅行社

* 香港旅遊機構* ① 日本,韓國八日縱橫遊

②星、馬、泰,九日高級渡假團 ③東京廸士尼六日貴賓團 ④ 台灣七、八、九日豪華團 台北假期四日三晚團 \$ 1450 ⑥代訂廉價機栗,酒店房間

九天出証全費\$160 韓台合法百貨,利潤最高,包收包退 海明威旅運

> 百 ★四天三晚單人房 950

经出天天 來回機票包接送 ★特快台証十天出証\$200 ★韓、日台機票 1400 旺角彌敦道655號胡社生行801室

灎 酒店十機票

本

七天阿里山\$1698 三華名第 四天\$790 四天\$270 **合法百貨鹽包賺包銷包退 **

中華韓台七天團\$2500 of the

3-30 27 旺角彌敦道 608 號總統商業大厦 603 室 6 字 朝九晚七假日照常

酒+機四天\$1950 高表 機票 \$ 1320 凱悅\$ 280 新羅\$ 295 樂天\$ 350

中華民國護照200 英國護照 入台證 紫 80 怡達旅行社香港(中環)⑤437597⑤432945

燕信旅遊 (燕信國際企業有限公司屬下)

好世界酒樓 飲食收據報名減收\$100 喜萬年酒樓 東江樓酒家 九龍佐敦道51號利僑商業大厦 801室。 香港太古城栢嘉商業

大厦二、三樓。 3-841143-5 5-674048

加 暢遊檀香山,珍珠港,鏡石頭山, 伊奥蘭尼皇宫·洛杉磯·和路廸斯尼 樂園,環球片場,拉斯維加斯,大峽 谷,三海市,金門大橋,雙峯山,漁人 碼頭,加州紅木林,沙沙利圖,溫哥 華・士丹尼公園,煤氣鎮,加碧蘭 盧吊橋等。專人領隊·住宿一流豪 華大酒店。逢星期三、六出發。 美國西岸七天 \$5990 \$ 8390 美國西岸十天

暢遊日本東京・箱根・富士山・濱 名湖、白絲瀑布、伊豆、京都、奈 良,名古屋,大阪,廸士尼樂園及 新幹線(子彈火車)。住宿一流酒 店,乘747珍寶客機,早機去,夜 機返,獨立成團,專人領隊。 東京廸士尼樂園六天豪華遊

天天出發\$ 2860

馬 星 畅遊檳城·蛇廟·極樂寺·臥佛寺 ,猴子公園,丹絨武雅海灘,太平 湖,怡保,霹靂洞,雲頂高原,賭 堪,清水岩·黑風洞·清阗寺·吉 隆坡·星加坡·聖陶沙島·花葩山 ,裕華園,飛萬公園,多晚夜總會 ,住宿一流大酒店。專人領隊・團

\$ 2999 逢星期一、三、六出發

菲律賓 暢遊馬尼拉,大高地火 山湖,碧濤林,聖堂竹 琴,蘇碧灣,碧瑤、賭 塲,百勝灘,住宿一流 大酒店。

七天\$ 1950

暢遊瑞士,意大利,法國,摩 納哥,比利時,荷蘭,英國

回程可延期返港。 \$ 6880 十天 \$8390 \$10380 十六天 毎星期均有團出發